



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry, no matter how small, should be recorded to ensure the integrity of the financial statements. This includes not only sales and purchases but also expenses, income, and transfers between accounts.

The second part of the document provides a detailed explanation of the double-entry accounting system. It describes how every transaction affects at least two accounts, with the total debits always equaling the total credits. This system helps in identifying errors and ensures that the accounting equation remains balanced at all times.

The third part of the document outlines the steps involved in preparing financial statements. It starts with the trial balance, which is used to verify the accuracy of the ledger accounts. From there, it moves through the process of adjusting entries, which are necessary to recognize revenues and expenses in the correct period. Finally, it details the preparation of the income statement, balance sheet, and statement of cash flows.

The fourth part of the document discusses the importance of internal controls in a business. It explains how a well-designed system of internal controls can help prevent fraud, reduce errors, and ensure the reliability of financial information. Key elements of internal controls include segregation of duties, authorization, and independent verification.

The fifth part of the document covers the basics of budgeting and variance analysis. It explains how a budget can be used as a tool for planning and controlling a business's operations. By comparing actual results to budgeted amounts, management can identify areas where costs are too high or revenues are too low and take corrective action.

The sixth part of the document discusses the role of depreciation in accounting. It explains how the cost of a long-lived asset is allocated over its useful life through depreciation expense. This process is important for matching the cost of the asset with the revenue it generates and for determining the asset's book value.

The seventh part of the document covers the basics of inventory accounting. It explains how inventory is valued and how the cost of goods sold is determined. It also discusses the importance of physical inventory counts and how they are used to reconcile the accounting records with the actual physical inventory.

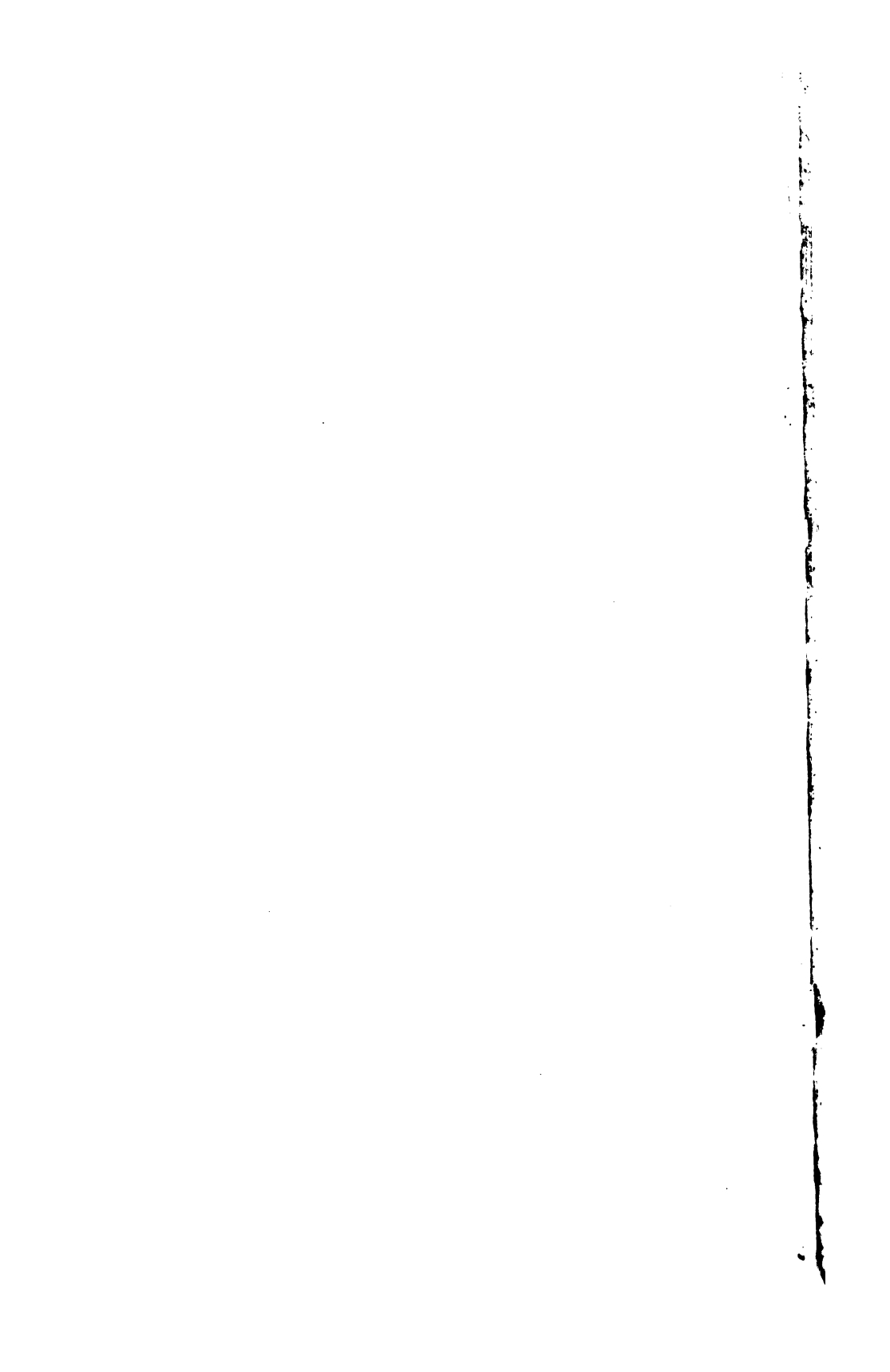
The eighth part of the document discusses the role of taxes in accounting. It explains how taxes are calculated and how they affect a business's financial statements. It also discusses the importance of keeping accurate records of tax-related transactions and the consequences of non-compliance.

The ninth part of the document covers the basics of financial ratios and their use in analyzing a business's performance. It explains how ratios such as the current ratio, debt-to-equity ratio, and profit margin can provide valuable insights into a business's financial health and operational efficiency.

The tenth and final part of the document discusses the importance of ethics in accounting. It explains how accountants have a responsibility to provide accurate and unbiased information to their clients and the public. It also discusses the consequences of unethical behavior and the importance of adhering to professional standards.

42 0.16





Caroline

und ihre Fremde.

Mittheilungen aus Briefen

von

G. Waik.

Leipzig
Verlag von C. Hirzel
1882.



Uebersicht der Briefe.

Von Caroline

- an Julie von Studniß S. 4—14.
- an Overtfür S. 17. 27.
- an Karl Schlegel und Frau S. 33.
- an Böttiger S. 37.
- an Eschen S. 38.
- an Fr. v. Hardenberg (Novalis) S. 44. 48. 51.
- an Sophie Bernhards S. 93.

An Caroline

- von Karl Schlegel S. 34.
- von J. D. Fall S. 41.
- von Fr. v. Hardenberg (Novalis) S. 42. 47. 54.
- von E. Zffland S. 57.
- von Dorothea Veit S. 61—65.
- von H. Steffens S. 69.
- von Marcus S. 94. 96.
- von L. Olen S. 99.
- von Pauline Gotter S. 99.

Aus anderen Briefen.

- Böttiger an A. W. Schlegel S. 36. 37.
- Bürger an A. W. Schlegel S. 20. 21.
- Eschen an A. W. Schlegel S. 74.
- Fichte an A. W. Schlegel S. 85.
- Fischer an A. W. Schlegel S. 74 N.
- G. Forster an Bürger S. 21; an Schimmering S. 16.
- Pauline Gotter an Schelling S. 103.
- Fr. v. Hardenberg (Novalis) an Fr. Schlegel S. 43. 46. 79. 80.
- Therese Heyne an Schimmering S. 15. 16.
- A. L. Huber an A. W. Schlegel S. 74.

IV

- Henriette Mendelssohn an A. W. Schlegel S. 59. 60; an Dorothea Veit S. 60.
Philipp Michaelis an A. W. Schlegel S. 26. 27.
C. Müller an A. W. Schlegel S. 23.
L. Men an Schelling S. 99.
Schelling an A. W. Schlegel S. 90. 96; an Philipp Michaelis S. 104.
„Mutter“ Schlegel an A. W. Schlegel S. 23. 30—33. 76—78. 86—88. 97.
A. W. Schlegel an Sophie Bernhards S. 91—93; an Böttiger S. 36. 38; an
Fr. v. Hardenberg S. 46; an Schelling S. 90; an L. Tieck S. 58.
Fr. Schlegel an Schleiermacher S. 55; an Dorothea Schlegel S. 104 N.
Karl Schlegel an A. W. Schlegel S. 30. 33.
Moriz Schlegel an A. W. Schlegel S. 39. 73.
Schleiermacher an A. W. Schlegel S. 84.
Sömmering an Heyne S. 22.
Tatter an A. W. Schlegel S. 88.
Fr. Tieck an Sophie Bernhards S. 98; an A. W. Schlegel S. 89.
L. Tieck an A. W. Schlegel S. 57. 58. 83. 91.
Dorothea Veit-Schlegel an Clemens Brentano S. 80; an Rahel Levin
S. 67. 79; an A. W. Schlegel S. 85.
-

Verichtigung.

S. 26 Z. 4 lies: Raich. Das hier erwähnte Buch, „Dorothea von Schlegel“,
ist während des Drucks erschienen und konnte noch verglichen werden.

In den zehn Jahren, die seit dem Erscheinen der „Caroline“¹ verfloßen, ist über die merkwürdige Frau, die, wie man auch über manche Ereignisse ihres Lebens urtheilen mag, unzweifelhaft immer als eine der begabtesten ihres Geschlechtes gelten wird, und die mit einer wichtigen Periode in der Geschichte unserer Literatur in engstem Zusammenhang steht, nicht blos viel verhandelt und geschrieben, es ist auch manches neue Material zur Kenntnis ihres Lebens, zur Beurtheilung ihres Charakters, zur Würdigung ihrer Stellung in einem weiten Kreise von Freunden bekannt geworden. Da ich einige Tage ruhigen Landaufenthalts benutzt hatte, das, was zerstreut gedruckt oder handschriftlich gelegentlich mitgetheilt war, zusammenzustellen, schien es mir der Mühe werth, den reichen Schlegelschen Nachlaß, den jetzt die Dresdener Bibliothek verwahrt, vollständiger als es früher geschehen war, auszubeuten: die Gefälligkeit der Bibliotheksverwaltung machte es möglich, mehrere der wichtigsten Bände hier zu benutzen. Dazu kam die reiche Briefsammlung Barnhagens auf der königlichen Bibliothek, einzelnes was Prof. v. Wegele aus dem Nachlaß Oberthürs zu Würzburg, Director Palm in München und Restner in Dresden aus ihren Sammlungen gütig mittheilten. Es ist theils eine Anzahl von Briefen Carolinens, die als Nachlese zu der größern Sammlung allen Freunden derselben willkommen sein werden. Außerdem Briefe an sie, die einen Einblick gewähren

1) Briefe an ihre Geschwister, ihre Tochter Auguste, die Familie Gotter, F. L. W. Meyer, A. W. und Fr. Schlegel nebst Briefen von A. W. und Fr. Schlegel u. a. Leipzig 1871. 2 Bände. — Einige Stücke sind hier fortgelassen, weil sie unmittelbar vorher in dem Buch „Aus Schellings Leben“ (3 Bände) abgedruckt waren.

in die mannigfachen Interessen die sie hegte, die freundschaftlichen Verbindungen mit namhaften Männern in welchen sie stand. Auch Aeußerungen anderer, mit denen sie in Berührung kam, schienen mir der Aufbewahrung werth. Einzelne Phasen ihres vielbewegten Lebens treten so in ein helleres Licht, oder es erhält das früher Bekannte wenigstens Bestätigung und Ergänzung. Namentlich über die Verbindung mit Schlegel, die Beziehungen zu seiner Familie erhalten wir hier zuerst genauere Auskunft. Anderes betrifft den Tod Augustens, die Theilnahme, welche dieser in weiten Kreisen erweckte. Manches einzelne mag geringfügig erscheinen; in seiner Vereinigung giebt es wohl schon ein Bild von Carolinens Wesen und Leben. Nur die letzten glücklichsten Jahre sind wenig vertreten. Aus einigen Briefen, die anderswo schwerlich zum Abdruck gelangen', durfte auch aufgenommen werden, was über bekannte Personen Auskunft gewährte oder die Zustände der Zeit erläuterte.

In der Schreibung der Worte ist, wo die Originale vorlagen, nach denselben Grundsätzen wie in der „Caroline“ verfahren. Bei der sehr eigenthümlichen Schreibweise von Schlegels Mutter konnte es vielleicht zweifelhaft sein, ob sie beibehalten werden sollte; doch schien sie so wesentlich zum Charakteristischen dieser Briefe zu gehören, daß von Aenderungen Abstand genommen ist.

1) Denn eine so vollständige Veröffentlichung der Schlegelschen Correspondenz, wie sie Strodtmann von der Bürgers gegeben, ist wohl weder jemals zu erwarten noch zu wünschen.

I.

Caroline Michaelis ist als Tochter des berühmten Orientalisten am 2. September 1763 in Göttingen geboren. Hier wuchs sie mit mehreren Geschwistern, zwei Brüdern und zwei Schwestern, auf zu einer Zeit, da Göttingen der Sitz eines reichen wissenschaftlichen und literarischen Lebens war.

Ueber die ersten Jugendjahre geben die Briefe an zwei Freundinnen in Gotha Auskunft, Luise Stieler und Julie von Studnik. Jene heirathete bald den Dichter Gotter: beide und ebenso ihre Töchter, von denen die jüngste, Pauline, nach Carolinens Tod die zweite Frau Schellings wurde, sind in allem Wechsel des Lebens ihr treu verbundene Freunde geblieben; die Briefe an sie, welche in der „Caroline“ veröffentlicht sind, führen vom 13. Jahr bis nahe vor ihrem Tode hinab. Kürzer war die Verbindung mit der zweiten Gothaer Freundin, aber einige Jahre hindurch die Correspondenz sehr lebhaft. Diese Briefe, die erst später zugänglich wurden, sind französisch geschrieben und entbehren so des Reizes, den Carolinens Ausdruck in der Muttersprache allezeit gehabt; aber sie sind ein Zeugnis von der nicht gewöhnlichen Bildung und Begabung, die das junge Mädchen hatte. Reichere Auszüge sind früher an einem andern Orte mitgetheilt worden¹⁾. Hier mag es genügen, einzelne Stellen zu wiederholen, die für Carolinens Leben oder durch die Mittheilungen über namhafte Personen Interesse gewähren.

1) Preussische Jahrbücher XXXIII.

Caroline au Julie von Studnitz in Gotha.

à Goettingue ce 28 de Septembre 1778.

— — J'ai tremblé avec Vous pour la vie de notre cher duc. Quel malheur pour son pays si on l'avoit perdu. Les vers de Reichard¹ ont assés mon aprobation et l'auroient peutêtre encore plus sans ce préjugé terrible que j'ai pour cet odieux Reichard. Je crois presque que notre haine est réciproque, au moins nous sommes nous brouillés pendant mon dernier séjour à Gotha. Il y avoit cependant un tems ou nous nous conviètions beaucoup. Il ne parloit que de comédie, et Mlle. Michaelis avoit aussi ses bonnes raisons pour être toujours sur cet article là. Ce qu'il a fait de mieux c'est sans doute ce poème à la Grim lorsqu'elle parut à la redoute comme Gabriele de Vergy.

Il est décidé aprésent que mon frere ira en Amérique, il a une grande inclination pour cet employ. — —

J'aprens l'Italien aprésent; c'est une langue très facile et très agréable. Il est vrai que l'Anglois est plus utile, mais il est aussi sans comparaison plus difficile, mais peutêtre je l'apprendrois encore quand je saurai l'Italien; car je ne veux pas justement savoir parler cette langue, mais seulement l'entendre tout à fait. Je traduis les comédies de Goldoni, et mon maitre n'a presque pas besoin de me dire quelque chose. Ce qu'il y a de plus pénible c'est la prononciation, il dure quelque tems jusqu'a ce qu'on y accoutume la bouche. Mais je combats aussi ces obstacles comme un autre Hercule. — —

à Goettingue ce 31 de Janvier 1779.

— — Je ne sai pas si je Vous ai dit dans ma dernière lettre, ma chère Julie, que nous avons eu une visite du jeune Forster, mais il me semble pourtant; j'espère qu'il passera

1) Intendant des Hoftheaters und Privatbibliothekar des Herzogs von Gotha.

aussi par Gotha, je le souhaite au moins, c'est alors que Vous aurés une bonne idée de Goettingue en l'en entendant parler avec un si grand enthousiasme, c'est l'endroit qui lui plait le mieux de tout ce qu'il a vu encore, et lui qui a tant vu, des villes grandes et petites, qui a plu toujours, car c'est un sort qui le suivra partout, il en pourra pourtant bien juger. Il m'a fait présent de ce drap d'Otahiti. Il me l'avoit promis, au cas que j'en voulusse porter un habit, mais je croyois qu'il l'avoit déjà depuis longtems oublié et je n'y pensois plus, lorsque je recus un grand paquet de ce drap de lui, avec un très joli billet. Pour lui tenir ma promesse je m'en ai fait faire un habit de bergère comme on en voit sur la redoute, pour le porter au bal. — — Au bout du mois de Février il repassera par ici pour aller s'établir à Cassel, ou il est professeur.

Mon frère ne partira qu'au mois de Mars pour l'Amérique, il sent aprésent l'importance de son entreprise et est un peu inquiet. Mais de ce coté je suis sur de lui. Si jamais un homme au monde remplira ses devoirs c'est lui. Mais les autres dangers, qu'il court, il ne les craint pas, et moi je ne puis jamais me tranquiliser là dessus. — —

à Goettingue ce 1 de May 1779.

— — Mon frère est en pleine meer depuis le 19 d'Avril, le nom de son vaisseau est: Europa. C'est celui de l'amiral qui lui y a offert une place, disant, qu'il croyoit, qu'ils passeront bien leur tems ensemble. Priés avec moi pour la conservation de ce frère chéri. Ah si Vous le connoissiez, Vous me pardonneriez, Vous excuseriez mon enthousiasme pour lui. Il a pris congé de nous tous, dans une lettre, peutêtre pour jamais! Ah ma Julie, quelle idée effrayante! — —

Mr. Forster est ici pour se dissiper un peu, car il est fort mélancolique, et je crois qu'il a raison de l'être. Son

sort n'est pas des plus agréables. Son père lui fait beaucoup de peine, on ne lui a pas rendu justice à Londres, il n'a pas été recompensé de son voyage et Lord Sandwich¹ l'a rendu odieux au roi. Il a une vocation à Halle, mais ses créanciers ne le laisseront pas partir de l'Angleterre, si le roi de Prusse ne paye pour lui. Toutes ces circonstances sont naturellement fort tristes pour un fils si tendre comme Forster. — —

ce 28 de May.

— — Au reste je me suis assés bien amusé. Forster étoit ici, mais pas de la partie, parcequ'il partoit la même nuit pour Hannovre, ou il avoit deja envoyé tous ses habits. Mais Boyé², que Vous connoitrés peutêtre par renommée, en fut. C'est un fort agréable homme, il me connoit dès ma plus tendre enfance et nous avons renouvelé notre ancienne amitié; comme il ne m'a vu depuis cinq ans, il me trouvoit un peu changée. — —

à Goettingue ce 21 de Juillet 1779.

— — J'ai trouvé ici une amie, c'est Madame Less³, elle me corrige et me console en même tems. Ah si Vous connoissiés cette femme exellente! Elle a trente ans, elle perdoit son unique fille il y a quelque tems. Son époux le digne Less l'a épousée sans la connoitre, mais il a vu de ses lettres, et il est vrai que son stile surpasse tout ce qu'on se peut imaginer. Elle est de Strasbourg. Il ne peut point avoir un mariage plus heureux que celui là, elle m'a permis de la nommer mère, ah si je pouvois me rendre digne du nom de sa fille, alors je serois tout ce que je dois être. — —

1) Sandwich.

2) J. Chr. Boie, damals in Hannover.

3) Frau des Professors; f. Caroline I S. 5.

à Goettingue ce 5 de Fevrier 1780.

— — Mlle. Stieler m'a annoncé son mariage dans une lettre charmante. Elle mérite d'être heureuse autant qu'on peut l'être, et un de mes plus ardens souhaits sera rempli si elle l'est. Gotter devoit avoir une femme qui unissoit tant de douceur avec tant d'esprit, comme Louise. Elle est contente de son sort, et je ne souhaite rien plus, que Gotter la rende aussi heureuse qu'elle le fera. — —

à Goettingue ce 17 de Mars 1780.

— — J'ai reçu des lettres de mon frère, et c'est moi seule qui en a reçu. Il écrit dans le moment de son embarquement pour une expédition sous le général Clinton qu'on croyoit alors destinée pour Carolina (das selige Land das keinen Namen führt, ce sont les mots de mon frère, und wo es mehr Ananas giebt als bei uns Cartoffeln), mais on a vu depuis par les gazettes qu'elle est débarquée à l'isle St. Lucie. Vous vous rejouirez avec moi de la défaite des fiers Espagnols et de la perte des François. Vous, par inclination pour les Anglois et par amitié pour moi, et moi par patriotisme et en égard de l'espérance, de revoir bientôt mon frère après la guerre finie. On a parlé ici beaucoup de la paix suivant quelques lettres que nos Anglois ont reçu, mais ce bruit ne paroît pas fondé. Un grand transport de Hessois seront embarqués la semaine suivante. — —

à Goettingue ce 29 d'Octobre 1780.

— — Je n'ose me livrer à mes pensées, je n'ose comparer le séjour de Gotha à celui de Goettingue, j'y perdrois trop. Goettingue a tant de désagrémens pour une jeune fille qu'il n'est pas possible d'éviter tout à fait, encore vive et étourdie comme je le suis, l'étois au moins, car ici je ne le suis plus, ma belle humeur de Gotha est passée, venés, ma

Julie, me la rendre. — Quand je pense à tout cela j'aimerois mieux être né à Nova Zembla qu'ici, pas justement pour moi même, car mes principes et résolutions furent trop fermes, et graces au ciel je les ai observées, mais pour tout ce que je vois autour de moi. — —

à Goettingue ce 3 de Sept. 1781.

— — Nous avons ici une visite bien singulière. C'est une princesse de Gallizin¹, dont l'époux est ambassadeur de la cour de Russie à la Haye. Une dame fort savante qui est vêtue d'une espèce de draperie grecque, les cheveux coupés, des souliers plats, qu'on voit rarement sans un domestique qui porte une demie douzaine de grands livres en folio, qui va se baigner avec une suite de 6 à 8 messieurs en plein jour dans notre Leine etc. Ses enfans sont vêtus bien légèrement, le fils porte de longues culottes et une chemise, point d'autre vêtement, et la fille une espèce de robe de nuit, ouverte par derrière de haut en bas, et noués une fois en haut, tous les deux vont pieds nus, et les cheveux, pas coupés, mais abgescoren. Ils sont noirs comme les nègres. La princesse est assés jolie, et a le teint beau quoiqu'elle l'expose tant. Elle doit avoir beaucoup de lumières, d'esprit et de connoissances. Elle lit l'Homère en original, et à Hofgeismar, d'ou elle vient, elle se l'est fait porter au bain tous les matins. Pour l'éducation de ses enfans, elle semble prendre la simple nature pour modèle, sans se soucier de ce que la nature est quelque fois un peu sale. Elle veut peutêtre imiter Rousseau, mais je crains pourtant que Rousseau n'ait élevé son Emile autrement. Elle vit à Mûnster séparée de son époux, pour se vouer tout à fait à ses enfans, et à la philosophie. La bibliothèque, et les leçons de nos professeurs, est ce qui

1) Blücher, Gelehrtengeſchichte II S. 16 erwähnt nur ihrer Anwesenheit im Sommer 1780, wohl Druckfehler oder Versehen.

l'a attirée ici, ou elle fera un long séjour. Vous voyés bien, chère Julie, que cette dame est un de nos plus grands génies, exepté qu'elle est savante, car je crois avoir remarqué que cela n'est pas justement le fort de nos génies d'aujourd'hui. Au reste je la soumetts à votre jugement. Pour moi je sens que je pourrois l'admirer, mais jamais l'honorer, et je crois qu'elle ne plaira pas en femme, mais seulement comme singularité, et alors je renonce de tout mon coeur à l'honneur de l'admiration. Je crois qu'une femme a tant de devoirs à remplir sur la terre, qui sans faire autant de bruit que ceux des hommes, sont beaucoup plus pénibles, et ont encore plus d'influence sur le genre humain, la première éducation étant la plus importante et celle qui décide du reste de la vie, qu'elle n'a pas besoin d'être savante ni d'affecter des singularités en ce qui doit faire son occupation préférable. Je ne dis rien de ce que la princesse avec son métier de savante neglige aussi son époux.

Nous avons eu beaucoup de visites interressantes pendant cet été. Je ne Vous ai pas encore dit que le duc de Weimar a été ici, et a fait visite à mon père, qui a reçu depuis de lui une fort jolie et obligeante lettre. — —

ce 29 d'Octobre.

Nous avons eu ces jours ci une visite bien interressante, Mr. Nicolai de Berlin, libraire, réformateur de religion, ministre, favorit et auteur du *Sehaldus Nothanker*. Un homme qui semble avoir bien du génie, de l'esprit, de la finesse, mais qui malgré tout son savoir vivre ne sauroit cacher ni ses principes de religion, ni l'idée bien grande qu'il a de lui même. Il s'annonce tellement en homme important, que son billet de visite ne contenoit que le nom: *Frédéric Nicolai*. Je fus pourtant bien aise de le voir, et j'eus l'occasion de l'observer lorsqu'il soupoit chés nous. Son *Sebaldus* me plait

encore mieux que lui même, quoiqu'il m'assuroit que mon frère se portoit fort bien dans cet instant. Vous aurés bien entendu quelque chose du voyage de Mr. Schlözer, et de sa fille qu'il élève à la Gallizin. Il est vrai que c'est une petite fille d'un génie supérieur, et je crois que ce n'est que le regret de devoir voir tant de facultés sans les cultiver toutes, qui a porté son père à lui donner une éducation, qui la rendra peutêtre un jour célèbre, mais jamais vrayement heureuse et estimée. Comme il est très riche il a les moyens d'exécuter tous les projets bizarres qu'il a formé en égard d'elle. Elle ne doit point se marier, ou au moins fort tard. Si elle sera du même avis ou non, le tems nous le dira. Mr. Heyne disoit ici à la princesse de Gallizin, qu'il lui seroit difficile de trouver un jour un époux digne de sa fille, de la manière dont elle l'élevoit, elle répondoit aussi, que ce n'étoit pas son plan, mais qu'elle donnoit une telle éducation à sa fille qu'elle se contenteroit de rendre heureuse, sans l'être elle même. Si ce n'étoit dit juste, c'étoit pourtant bien dit. — Schlözer lui même est un homme d'un esprit si étendu, si fin, si clairvoyant, que je m'étonne de le voir donner dans ces travers. Mais il est vrai qu'il donne aussi dans d'autres, et je crains, que son esprit même ne le séduise. Il se rend célèbre et riche par sa correspondance politique, mais il se fait aussi des ennemis sans nombre, de sorte, qu'il faut qu'il évite plusieurs pays, entre autre la Suisse, pour n'être pas en danger. —¹ Il risque aussi beaucoup en chemin de subir la vengeance des Jésuites, aux quels il a fait des torts réels, mais malgré les conseils de tous ses amis et surtout de mon père, il a pourtant entrepris son voyage et ne fut aussi que plus affirmé dans l'idée de prendre sa fille avec lui, par les contradictions, qu'il eut à subir de toutes parts. Mon père le prie aussi

1) Bgl. den Brief an Luise Gotter, Caroline I S. 309.

souvent, de supprimer quelques articles de son journal, mais il ne lui est pas possible de taire des vérités, ou des satyres quelques amères et malignes qu'elles soient, et il mériterait bien le titre de *erster Cabinetspräbiger* de tous les princes de l'Allemagne. Cependant il n'a pas un mauvais caractère.

Mr. Nicolai m'a dit qu'il est resté encore un jour à Gotha, pour voir la représentation de la pièce de Göthe¹ et Madame Gotter dans le rôle de Marianne. On m'a fait un extrait de la pièce, mais je ne puis pas dire que le plan me paroît très intéressant, il faut que l'exécution en fasse le mérite, et je souhaiterois beaucoup de la lire. — —

Je Vous fis tant un jour, ma chère amie, l'éloge de notre évêque², et n'est ce pas? Vous Vous en êtes formalisée un peu, et Vous aviez raison, mais Vous savés que je suis une petite enthousiaste et Vous m'aurés excusée; cependant pour Vous montrer, que je sais revenir de mes erreurs, je ne me retracte pas dans ce que j'ai dit de bien de lui, mais je Vous dis, que je suis aussi mécontente de lui et que je le blame, de n'avoir pas même les connoissances les plus communes, de ne vouloir pas apprendre l'Allemand, de ne s'occuper que de la chasse, de la danse, et du jeu de criquet etc. Il est vrai que j'en devrois plutôt accuser son éducation que lui même, mais il est étonnant que l'éducation angloise, et même ceux des enfans du roi soit si peu cultivée. On n'enseigne ni la géographie, ni l'histoire, ni les langues, tout au plus le Latin. Les Anglois ne connoissent que leur île, et sont trop fiers pour vouloir connoître plus qu'elle, ils se croient suffire. Cependant notre reine sent cela, elle en a parlé un jour tout au long avec mon frère, et a comparé l'éducation allemande avec celle de l'Angleterre au grand avantage de la première,

1) Die Geschwister.

2) Friedrich, Bischof von Danabrück, später Herzog von York; f. Caroline I S. 307. Ueber seinen Besuch in Göttingen Pütter, Gelehrtengegeschichte II S. 16.

elle devrait corriger ce défaut dans sa propre famille. — Mais loin soit de moi de vouloir blamer cette reine admirable! — Mon frère m'écrit même que les Américaines sont beaucoup plus cultivées que les Angloises, et qu'on ne sauroit aimer les dernières à moins de n'avoir pas l'imagination de cet Anglois qui devint amoureux de la statue de Venus. — —

à Goettingue ce 2 de Mars 1782.

— — Mon frère m'écrit qu'il ne voit plus d'espoir ou de possibilité de la conquête de l'Amérique. Clinton est cause de la nécessité ou Cornwallis étoit réduit de se rendre. On dit publiquement que Cornwallis est sacrifié. Quelques généraux se sont engagés de le délivrer avec six mille hommes, Clinton n'a pas voulu les leur donner. Le jeune prince doit être bien aimable, mais les Américains annonçoient son arrivée de cette façon: *Yesterday arrived at Newyork a young puppy of the old whelp*. Puppy signifiant un jeune chien ou Grünshnabel, whelp un chien à mammilles, ein Bube, ein Schelm, et en même tems le nom de famille des rois d'Angleterre.

On m'écrit quelque chose d'un tableau fait par Gøthe, accompagné d'une ballade, chanté par lui à la duchesse de Weimar, puis d'un poëme pour son jour de naissance chanté par les vertus féminines¹. J'avoue que je suis très curieuse de voir ces deux piéces, et comme Vous, chère Julie, pouvés peutêtre me les procurer facilement, je Vous prie instamment de le faire et je Vous rendrai mille graces de votre bonté. Il s'entend que je ne désire pas d'avoir le tableau, mais seulement la copie de ces deux poëmes. — —

à Goettingue ce 14 de Mars 1783.

La paix s'est donc faite, et votre amie est heureuse. Elle est aussi rendue à mon coeur, la joye y est retournée. — —²

1) Gedrukt als Mastenstübe 4 und 5.

2) Vgl. den Brief an Luise Gotter, Caroline I ©. 6.

— — Etudiés Vous encore l'Anglois? Je ne lis que dans cette langue, j'y écris, j'y parle et j'en ai une joye exessive. Il n'y en a point qui recompense plus la peine à l'avoir apprise. Je ne puis me rassasier d'un Pope, Young, Milton, Hume etc. etc. et Shakespear! c'est lui seul qui récompenseroit déjà. Malgré ce que le soi-disant orgueil national en dise, l'Angleterre a produit les plus grands auteurs. Pour les plus grands hommes je les cède volontiers à l'Allemagne. J'ai lu dans l'original la lettre de Mrs. Argill au comte de Vergennes, qui se trouvoit dans les gazettes, elle à été bien gatée dans la traduction. En lisant le passage ou elle mentionnoit sa fille: *raving about her brother*, j'ai versé des larmes. —

de Goettingue ce 17 Fevr. 1784.

Comment pourrais-je peindre à mon amie l'état de mon ame? Et en aurai-je besoin? Une simple narration fera tout son effet sur la vôtre. Mon frère est arrivé heureusement à Londres. Je le savois long tems dans un autre monde, que je me sens à présent assés proche de lui, pour ne m'en croire plus separée. Il y est dans la plus agréable situation, et reviendra au mois d'Avrill, pour assister à mes nôces. Oui, ma Julie, mon sort est décidé, et d'une manière que je Vous prie moi même de m'en féliciter. Je ne puis Vous dire le tout; je m'en apperçois à chaque mot que je dis, mais acceptés du peu jusqu'à ce que je sois assés tranquile pour écrire, et maitre de mon tems.

Mon frère me donnera à l'homme au quel il m'avoit destinée dès mon enfance, à son meilleur ami, qui m'aimoit dès ce tems là. Je remplis par ce mariage les voeux de ma famille, de mes amis, et les siens, et mon propre coeur fut longtems d'accord avec eux. Guidée par ces motifs tous puissants j'ai fait mon choix — il l'étoit au pied de la lettre. J'épouse un homme aimable, et aimé, d'un caractère comme

il n'y en a pas beaucoup; l'ami d'un frère chéri, frère de la meilleure amie que j'aye ici; j'entre dans une famille charmante qui me reçoit à bras ouverts; eux tous sont un dans mon coeur, et je suis le lien entre eux.

Mais Vous voudrés savoir le nom. C'est le fils du *Geheim-Justizrath* Böhmer. Il est médecin à Clausthal au Harz. Le voisinage de Goettingue a vaincu les douleurs d'une séparation dont je ne connois que trop l'amer.

Je Vous ferai connoître Böhmer par les lettres de mon frère. Vous verrés quel est l'homme au quel je m'unis, et Vous aurés la bonté de l'honorer de votre amitié, en continuant pour moi la votre.

Le messenger attend, et je ne puis le faire partir sans ces lignes, quelques imparfaites qu'elles soyent. Elles Vous persuaderont au moins qu'au milieu d'un bonheur inexprimable le souvenir de mon amie ne sort pas un moment de ma mémoire.

Caroline Michaelis.

Unter den Göttinger Jugendgenossinnen Carolinens weitaus die bedeutendste war Heynes Tochter Therese, deren bewegtes Leben sich mehr als einmal mit dem Carolinens kreuzte. In dem Buche, das Elvers ihrem Sohne Victor Amadeus Huber gewidmet, ist dasselbe mit Liebe und derjenigen Rücksicht geschildert, die jetzt auch den Verirrungen einer uns vielfach fremdartigen Zeit gebührt; einen kürzeren Abriss giebt die Allgemeine Deutsche Biographie¹.

Ueber das Verhältnis der beiden Mädchen zu einander spricht ein Brief Theresens an Sömmering eben zu der Zeit, da Caroline sich mit Böhmer verlobt hatte, Therese aber im Begriff stand, sich mit G. Forster zu verbinden.

1) Bb. XIII.

Therese Heyne an Sömmering¹.

Göttingen 6. Juni 1784.

Dr. Michaelis ist Leibmedicus geworden, höre ich eben. Die Schwester freut sich ausgelassen. Grüßen Sie ihn in meinem Namen und sagen ihm, daß ich an seiner Schwester Freude herzlichem² Antheil nehme. Diese Schwester, die er so erhebt, ist ein sehr kluges Mädchen, das klügste was ich hier kenne, sie hat aber zu viel Eitelkeit, um ohne Falsch zu sein, und zu wenig Welt und Erfahrung, um Toleranz zu besitzen. Vor wenigen Jahren gerieth sie durch Unerfahrenheit und die Gesellschaft eines unnützen Mädchens in sehr zweideutigen Ruf³, und beging aus Eitelkeit und Neid (die natürliche Folge der Eitelkeit, wenn nicht Stolz und inneres Gefühl seines Werths sie überwinden) einige wirklich boshafte und unvorsichtige Streiche; dieses giebt ihr jetzt den Anschein von Brüderie, da sie wirklich wider ihr Temperament sanft und zurückhaltend ist. — Dem Bruder muß sie sich freilich von der vortheilhaftesten Seite zeigen, weil ihre Eitelkeit bei ihr bloß genährt, aber auf keine Weise beleidigt wird. Hätte unser Interesse als Mädchen nicht so oft sich gerieben⁴, und wüßt' ich nicht daß sie ehemals von meiner Freundin meine Feindin ward⁵, so würde sie mein liebster Umgang seyn. Ihren Verstand und ihre Talente muß ihr Bruder immer bewun-

1) Forsters Briefe an Sömmering, herausgegeben von Pettner S. 69.

2) Die Ausgabe „sorglichen“.

3) Vgl. den Brief an Luise Gotter 1772, Caroline I S. 1: „aber meinen guten Namen verloren zu haben, doch so arg ist's vielleicht nicht, meine Einkleidungskraft vergrößert mir mein Unglück, aber doch bin ich wenigstens das Gesprächs des schlechten Theils unserer Stadt, und das durch eine Ursache, an der ich so wahrhaftig unschuldig bin, bloß meine Unbesonnenheit hat mich da hineingeführt.“

4) Im Jahr 1793 schrieb sie nach Carolinens Brief, I S. 134: Auch waren wir Rivalinnen gewesen von Rindsbeinen an.

5) Vgl. die Briefe Carolinens an Luise Gotter vom 12. Jan. 1781 über ihr Verhältnis zu Theresen a. a. O. S. 305 f., über die Begegnung mit dem Bruder, „dem sie freywillig einen Kuß gab“, S. 316.

bern, und ich liebe in ihr ihr Schwesterherz, denn sie betet den Bruder an¹.

Zwei Stellen weniger späterer Briefe mögen sich anschließen, die Licht auf das Zusammenleben in Göttingen werfen.

Georg Forster an Sömmering².

Göttingen 17. Juni 1784.

— — Was er (Dr. Michaelis) von meiner Verbindung weiß, kann er nicht anders als durch seine Schwester wissen, die Theresen sehr mit mir aufzog, als sie meine Silhouette bei ihr sah, und Theresen sich sehr links verteidigte. Dies schreibt sie gleich brüthwarm an Dr. Böhmer, der mirs vorlas. — — Theresen schrieb mir einmal unter anderen, daß ich sie schon vor fünf Jahren außerordentlich interessirt hätte, wie ich zum erstenmale in G[öttingen] war, und daß ihre damalige intimste Freundin, eben diese Caroline Michaelis, sie damals ganz entseztlich encouragirt hätte mich zu lieben. Das hätte sie auch 2 Jahre lang mit Enthusiasmus gethan, ohne bey mir Gegenliebe gewahr zu werden. Eben das ohngefähr stand in dem Briefe von Caroline M. an Dr. Böhmer mit dem Zusatz daß sie noch immer glaubte, ich sey jußt der Mann der sich für Theresen schickte. — —

Theresen Heyne an Sömmering.

28. Juni 1784.

— — Ich habe es schon Forster vor verschiedenen Wochen geschrieben, daß Caroline Michaelis von unserm Verhältniß schien völlig unterrichtet zu seyn. Caroline hat verschiedene unterthänige Muthmaßungen in Beziehung auf uns gehabt, die da alle — ich weiß nicht wie? sich wahr befunden haben. Diese hat sie³ ihrem

1) Vgl. die Briefe Caroline I S. 308. 6. 314.

2) Feltner S. 75.

3) So ist offenbar zu lesen; „habe ich“ die Ausgabe.

caro sposo auf dem Harz geschrieben, und der hat Forstern damit aufgemartet und Forster hat sich vertheidigt wie ein Schuljunge, der Kirschen gestohlen hat (sauf le respect toutes les fois). Caroline weiß es also, und obschon ich ihr nie gebeichtet habe, hätte ich doch ohne große Falschheit nie ganz läugnen können. — —

Wenige Wochen vor dem letzten Briefe, am 15. Juni 1784, fand Carolinens Vermählung mit Böhmer statt. Aber bereits im Februar 1788 trennte sein Tod diese Ehe, aus der ihr zwei Töchter blieben, von denen die jüngere Therese auch schon im folgenden Jahre starb, Auguste aber zur blühenden Jungfrau heranwuchs.

Caroline lebte nach dem Tode ihres Mannes zuerst kurze Zeit in Göttingen, dann bei dem Bruder in Marburg, wo dieser als Professor der Medicin angestellt war. Von hier aus ward auch eine Verbindung wieder angeknüpft, die wie so manche andere in die Zeit zurückging, da in Göttingen Studierende und ältere Gelehrte in dem Hause der Eltern oder befreundeter Familien verkehrten.

Caroline an Oberthür¹.

Marburg 22. März [17]91.

Es ist beschämend für mich, verehrungswürdiger Mann, daß ich noch eine Aufforderung abwarten konnte, um Ihnen zu bezeugen, daß es mir zu viel Freude gemacht hatte, auch nur so wenig dazu beigetragen zu haben, Ihren Augen einen angenehmen Ruhepunkt mehr in Ihrem Zimmer zu verschaffen — als daß nicht jeder Dank höchst überflüssig gewesen wäre. Sie werden errathen, wo ich die Aufforderung fand. — Mlle. Robert theilte mir einen Brief von Ihnen mit, der mir von mehr wie einer Seite Ihre Güte fühlbar machte, und manigfaltige Erinnerungen erregte. Der Zeitpunkt der fröhlichen bewußtlosen Jugend, in welchem ich zuerst Ihre Bekannt-

1) Später Professor in Würzburg.

schaft machte, knüpfte sich schnell an die Gegenwart, die mir das Schicksal bereitete, reich an so manchen in diesem Zwischenraum gemachten bitteren Erfahrungen, von denen viele der Welt sichtbar waren, aber noch mehrere ihr entgehen mußten. Wenn ich die Ueberlegung deren mein Geist jetzt fähig ist, mit jener unbekümmerten Heiterkeit vergleiche — sie könnte Schwermuth werden — allein sie wird es nicht! Ich bin an Hoffnungen verarmt, da sie mir kaum aufgedämmert waren — an Heiterkeit werd ich nie verarmen, weil die Quelle unerschöpflich ist, aus welcher mir Thätigkeit und Theilnehmung fließt, und ich den Eigensinn aufgegeben habe, welcher sein Glück nur auf einem Wege finden zu können meint.

Man wird Sie nicht ohne Nachricht von Göttingen aus gelassen haben, und die welche Leß¹ betraf, hat Ihnen gewiß nicht weniger Zufriedenheit gegeben wie seinen übrigen Freunden. Er ist durch seine Versetzung aus einer zweydeutigen Lage gerissen, und kann einem ruhigen Alter entgegensehn. Es ist sehr hart für den Stand des Professors, daß er bei unbezweifeltem Nutzen, und oft ohne es [im] mindesten durch Nachlässigkeit verschuldet zu haben, in Gefahr ist, seinen Ruhm zu überleben — hart für den einzelnen den es trifft, ohngeachtet ich wohl einsehe, daß es im Allgemeinen nicht wohl anders seyn kann und darf. Ein jeder liefert für die Fortschreitung des Ganzen so viel er vermag — aber was eines Menschen Fähigkeit erschöpft, ist darum nicht Gränze für die Forderungen des Ganzen, weder für die gerechten, noch für die, welche blos die Begierde nach Neuheit und Wechsel eingiebt. — Spittler's Haus war kürzlich in einer traurigen Verfassung — ich höre aber daß seine Frau nun außer Gefahr ist. — Meiners verwickelt sich immer tiefer in Hypothesen, und bringt immer schlechtere Beweise dafür bey.

Unter den neuesten Büchern werden Ihnen Forsters Ansichten sicher viel Vergnügen gemacht haben.

1) Professor der Theologie in Göttingen; vgl. oben S. 6; er ward damals als Hofprediger nach Hannover versetzt.

Ihnen von Marburg zu erzählen — das will ich Ihrer Correspondentin Mlle. Marie überlassen, die doch da einheimischer ist, wie ich, und unmittelbarer an dem Leben und Weben theil nimmt, welches wirklich seit Einführung des Privattheaters mehr Seele bekommen zu haben scheint. Ich überlaß es ihr auch deswegen gern, weil ich ihr recht gut bin und ihr es gönne, Sie zu unterhalten. — —

Mein Bruder empfiehlt sich Ihnen angelegentlich, und ich bitte um die Fortsetzung eines Andenkens, dessen Werth zu erkennen ich keine ganz ungerechten Ansprüche mache.

Caroline Böhmer.

Während des kurzen Aufenthalts in Göttingen aber machte Caroline die Bekanntschaft mit Bürger.

Ein Gedicht desselben im Musenalmanach 1790: An B. geb. M. ward auf sie bezogen¹. Ein Freund, Professor Meyer, später wohl nach seinem Gute Bramstedt benannt, der in Carolinens und Theresens Leben eine bedeutende Rolle spielte, schrieb an Bürger²:

Wer ist denn die B. geb. M. Ist es Caroline B. Aber das kann nicht seyn, denn die hat euch länger geduftet als drei Tage.

Caroline hat später mehrfach Briefe mit Bürger gewechselt³, von denen aber nichts erhalten scheint.

Wiel wichtiger ward die Beziehung zu A. W. Schlegel, der seit 1786 in Göttingen studierte, und mit Bürger befreundet war. Caroline und Bürger blieben mit ihm in Verbindung, da er als Hauslehrer nach Amsterdam ging; jener wird mehrmals in den Briefen der beiden Dichter, die veröffentlicht worden sind, gedacht.

In scherzhafter Weise forderte Schlegel Bürger zu einem Gutachten auf „in Betreff zweyer Gedichte, so von zwey Marburgischen Dichtern (mirabile dictu) auf eben dieselben bouts rimés oder

1) Briefe von und an Bürger, herausg. von Strobtmann III S. 281.

2) Ebd. IV S. 56.

3) Vgl. Caroline I S. 99.

sogenannten Endreime ausgefertigt worden“, wozu „das Gesuch durch Frau Caroline Böhmer, geborene Michaelis, an uns gekommen“¹.

Als Caroline im Herbst 1791 auf kurze Zeit nach Göttingen zurückgekehrt war, schrieb Bürger an Schlegel, 31. October²:

Sündlich ist es, mein Sohn, ich muß es selbst bekennen, höchst sündlich ist es, daß ich auch noch nicht ein Wörtchen an Dich geschrieben habe. Madame Böhmer sagte es gestern Abend auch, daß es höchst sündlich wäre, also muß es wohl höchst wahr seyn. — — Daß Mad. Böhmer seit ihres Vaters Tode³ hier ist, wird wohl längst bekannt seyn. Vor einigen Tagen ist sie mit Luise⁴ nach Gotha gewesen⁵ und ist noch ganz voll von den mit der dasigen

1) Archiv für Literaturgeschichte III 3 S. 437; Briefe von und an Bürger von Strodtmann IV S. 102, wo S. 90 ff. die weiteren hierauf bezüglichen Acten mitgetheilt sind.

2) Ebenjenseit S. 443 ff.; Strodtmann IV S. 134.

3) Michaelis starb 22. August 1791.

4) Carolinens Schwester, der späteren Wiebemann.

5) Man könnte geneigt sein, auf die Reise nach Gotha und den dortigen Aufenthalt einen Brief zu beziehen, von Gotter an Professor Meyer, in dem es heißt (Holtei, Dreihundert Briefe I S. 147):

— — Bürger habe ich gesehen, nicht genossen. Die Schmausereien zu Ehren Meister Dietrichs nehmen kein Ende, und in nächsternen Stunden hatte seine liebenswürdige Landsmännin ältere Ansprüche an ihn. Was macht sie, diese angenehme Frau? Empfehlen Sie mich ihr auf das angelegentlichste. Sagen Sie ihr, daß der anakreonische Schwarzrod nicht der einzige Versmacher ist, der sie hier vermisst, daß ihr mancher unbelauschte Seufzer zuschneidet, und daß der Zirkel munterer Abendpartien, dessen Triebrad sie war — stille steht. Bringen Sie ihr auch Grüße von meinem Weibchen und von den kleinen Mädchen, an denen sie so viel Antheil zu nehmen schien. So eben haben sie die okulirten Plattern glücklich überstanden. Sie wird sich, wie ich mir schmeichle, freuen, daß ich dieser wichtigen Vatersorge los bin.

Bei dem „anakreonischen Schwarzrod“ wäre an Böffler, später Generalsuperintendent in Gotha, zu denken, über dessen Wunsch, Carolinens Hand zu gewinnen, eine ganze Reihe von Briefen aus dem Herbst 1791 vorliegen (Caroline I S. 77 ff. 321). Aber der Brief ist vom 12. Oct. 1786 datirt und muß wohl wirklich diesem Jahr angehören, da um diese Zeit Bürger nach Gotha reiste (Briefe III S. 172). Caroline lebte aber damals verheiratet in Clausthal und machte erst später die Bekanntschaft Bürgers, wie sie 1789 an Luise Gotter schreibt (Caroline I S. 51).

Schöngeisterschaft verlebten fröhlichen Tagen. Gotter hat eine gar herrliche freie Nachahmung von Shakespears Sturm unter dem Titel „Die Zauberinsel“ fertig, wovon die Damen nicht genug zu rühmen wissen. Mozart componirt das Stück. Dieser Umstand hat gemacht, daß von unserm Sommernachtstraum der Staub wieder abgeblasen ist, und Mad. Böhmer und ich haben uns vorgenommen dem Burschen förbersamst gemeinschaftlich das Wasser zu besehen. — Die B. hat mir einmahl auf einem Spaziergange viel aus einem Deiner Briefe über die Merkwürdigkeiten von Amsterdam vorgelesen. — —

Wenig später entschloß sich aber Caroline nach Mainz zu ziehen, wo G. Forster mit Therese lebte, ob von diesen aufgefordert oder aus eigenem Antriebe, ist nicht deutlich¹. Jedensfalls fand sie hier die freundlichste Aufnahme und theilte sich lebhaft an dem literarischen und politischen Leben, dessen Mittelpunkt Forster und seine Frau waren.

Schon in die Zeit dieses Aufenthalts fällt ein Brief Bürgers an A. W. Schlegel (30. Jul. 1792), in dem er schreibt²:

Von meinen häuslichen Schicksalen hat Dir vermuthlich das Gerücht durch Madame B[öhmer] einiges verkündigt.

Caroline lag die lebhafteste Theilnahme um so näher, da auch einer ihrer Brüder von Bürger in diese Angelegenheit hineingezogen wurde.

Um dieselbe Zeit erwähnt Forster ihrer in einem Brief an Bürger (29. Juli 1792)³:

Ihre Heloise⁴ an Abelard hat mein Weibchen mit Madame Böhmer gelesen; ich leider habe nur einen Theil davon gehört. — —

1) An Schlegel schrieb schon 22. April 1790 Therese Forster: Es wird mich freuen Sie hier zu sehn, und Ihnen in meinem Hause einen freundlichen Heerd in den schönen Fluren finden zu lassen.

2) Archiv S. 446; Strodtmann IV S. 208.

3) Strodtmann S. 207.

4) Die Uebersetzung von Popes Eloise; vgl. Caroline I S. 99.

Sie und da, das wird Ihnen Caroline sagen, fand ich, so wie wir alle, daß die schwere Aufgabe, ein Original, dessen Hauptverdienst Harmonie, Stellung und Wahl des Ausdrucks ist, bei wiederholter Feile vielleicht noch vollständiger erreicht werden könne.

Leider sind die Briefe Carolinens an A. W. Schlegel aus dieser Zeit nicht erhalten. Aus denen Friedrichs an den Bruder¹ erhellt, daß es an leidenschaftlichen Vorgängen zwischen ihnen nicht fehlte. Er hatte gedacht mit ihr nach Mainz zu gehen, sie ihm aber nicht die Hoffnungen erfüllt die er hegte. Beide wurden dann eine Zeitlang von anderen Interessen und Neigungen in Anspruch genommen. Aber der Verkehr dauerte fort, und immer behielt Caroline den größten Einfluß auf Schlegel.

Als Mainz 1792 von den Franzosen eingenommen war und ein Verein von Männern, Forster voran, (die sogenannten Clubbisten) sich für die Grundsätze der Französischen Revolution erhoben, schloß Caroline sich ihnen mit Begeisterung an. Ueber diese Verhältnisse sind neuerdings die Briefe des berühmten Naturforschers Sömmering, die früher nur in dürftigen Auszügen bekannt waren², vollständig veröffentlicht worden³. Obschon Caroline wenig günstig, bestätigen sie doch nur was sich aus ihren eigenen Briefen ergibt, daß Erzählungen von einer anderen Verbindung zwischen ihr und Forster als der, welche durch alte Bekanntschaft und nun gemeinsame politische Schwärmerei herbeigeführt war, jeder Begründung entbehren. Als dann Therese Forster verlassen, dieser nach Paris gegangen, Mainz wieder erobert, Caroline mit andern gefangen nach dem Königstein abgeführt war, schrieb Sömmering 6. April 1793⁴:

Aus den eigenen Erzählungen der Böhmerin ist mir nun gewiß, daß sie Ursache der Trennung Forsters von seiner Frau ist;

1) Caroline I S. 339.

2) Ebd. S. 113 N.

3) Herausgegeben von Hettner.

4) Hettner S. 615. Vorher 19. März: Ungeachtet er (Huber) Forster im Verein mit der Böhmer und Therese offenbar zu den Hauptschritten verleitet hat.

sie rühmte sich selbst, „zwischen F. und Theresie zur endlichen Erklärung gebracht zu haben, nota bene nach Theresens Abreise¹. Die Forstel² versicherte mich, daß ihr Forster ausdrücklich erklärt habe, daß er die Böhmerin nicht zu seiner Frau nehmen werde. Und Forster habe ihr höchst unmutig gestanden, daß er in die Politik hineingehezt worden sei.

Carolinens Schicksal erregte allgemeine Theilnahme: Verwandte und Freunde bemühten sich um ihre Befreiung. Der Buchhändler Götchen, der sich auch später ihrer annahm, wollte nach Frankfurt reisen um die Sache zu betreiben, unterließ es aber auf Wielands Rath, der mit dem Coadjutor Dalberg gesprochen hatte³.

Schlegel wandte sich an Wilhelm von Humboldt, der nicht viel Trost zu gewähren wußte⁴, und an einen andern gemeinsamen Freund, Möller, der die letzte Zeit mit Forsters und Caroline in Mainz gelebt und sich dann nach Berlin begeben hatte.

Sein Brief ist für die Mainzer Zustände überhaupt nicht ohne Interesse.

C. Möller an A. W. Schlegel.

Berlin den 16ten May 1793.

Es war mir zwar äusserst angenehm nach einer so langen Trennung wieder etwas von Dir, liebster Freund, zu hören, allein die Veranlassung dazu und besonders die Besorgniß in der ich Dich der guten B[öhmer] wegen sehr verringerten meine Freude um ein großes. Da ich selbst wegen des Schicksahls der Gefangenen in der

1) Vgl. Carolinens Briefe I S. 114. 124 f.

2) Geborne Webekind aus Mainz; vgl. über sie Caroline I S. 111; Strobt-mann IV S. 209 N.

3) Buchner, Wieland und Götchen S. 31.

4) S. seinen Brief vom 23. Mai 1793 Caroline I S. 378. Etwas später, 8. Juli, ist ein Brief desselben an Heyne, der seine Verwendung für Theresens Vermögen in Anspruch genommen hatte, neuerdings mitgetheilt von Dilthey im Index scholarum Göttingensium.

größten Ungewißheit war, schrieb ich erst nach Hannover und Göttingen und hohle von da die zwar unvollständigen aber doch einigermaßen beruhigenden Nachrichten ein, welche ich Dir mitzutheilen eile.

Die B[öhmer] sowohl als ihre MitGefangenen, die Forkeln, Wedekinden und Mutter der F[orkel] werden auf dem Königstein sehr wohl gehalten, haben Freyheit in der Festung herumzugehen und gehörige Bedienung. Sie werden über die MitGlieder des M[aynzer] Clubs und die dortigen Freymaurere verhört. Der alte B[öhmer] in Göttingen¹ hat sich bis jetzt vergebliche Mühe gegeben sie frey zu kriegen, und wird nicht unterlassen sich ferner für sie zu verwenden.

Wie tief die B[öhmer] sich in Dinge eingelassen hat von denen sie sich hätte ganz entfernt halten sollen, weiß ich in der That nicht: ich gieng 2 Tage nach dem Einmarsch der Franzosen von Mainz fort und habe nachher fast nichts zuverlässiges von ihr und ihrem Betragen gehört. Allein ich fürchte daß sie sich nur zu tief eingelassen hat. Ihre Grundsätze hielt sie schon lange nicht mehr zurück, und wenn sie in ihren Aeussereien auch nicht völlig so unvorsichtig wie Forster und dessen Frau war, so machten dieselben und der beständige Umgang mit diesem Hause seit geraumer Zeit aufmerksam auf sie. Ich habe sie sämmtlich öfters gewarnt und noch als ich fortgieng gebeten sich ruhig zu halten und vorzüglich die B[öhmer] ersucht M[aynz] gleich zu verlassen. Daß sie dies nicht gethan und fast bis auf den letzten Augenblick dort geblieben, Forsters Unvorsichtigkeiten, und manche kleine Umstände, z. B. daß sie mehrere Male bei Custine gespeist, lassen mich fürchten, daß sie nicht ganz reine Sache hat. — Unrecht wird ihr gewiß nicht geschehen — hat sie sich aber etwas zu Schulden kommen lassen, so ist man gegen Vergehungen der Art jetzt zu sehr erbittert, als daß man dieselben aus bloßer Rücksicht gegen ihre Verwandte und Gönner gänzlich übersehen und die Untersuchung niederschlagen sollte. —

1) G. W. Böhmer, Vater von Carolinens verstorbenem Mann.

Großen Kummer wird die Sache der B[öhmer] nicht machen — ich halte sie für eine gute Philosophin und fest in ihren Grundsätzen. — Doch hoffe ich, daß die Gefangenschaft letztere etwas berichtigen und sie wenigstens in Aeußerungen derselben vorsichtiger machen werde.

Nachschrift.

Schon durch des alten Böhmers Verwendung wird die Untersuchung, wenn sie auch — was doch den Umständen nach höchst unwahrscheinlich ist — sonst langsam gegangen wäre, gewiß beschleunigt. — Ob ihr etwas zur Last gelegt werden kann, muß sich nun bald ergeben. — Dann auch — aber eher gewiß nicht — auf T[atters] Ansuchen Fr. August vielleicht. — T[atter], der ohnehin sehr vorsichtig ist, wird es sicher auch in diesem Falle seyn — dabei aber doch nicht unthätig — mehr wird sie selbst von niemand verlangen¹.

Einer andern Vermittelung gedenkt Sömmering, wenn er — freilich wohl nicht genau unterrichtet — an Hehne schreibt, 13. Juli 1793²:

Böhmerin ist wirklich frei und von hier abgereist. Mlle. Sophie Bethmann, die nämlich die sich in Göttingen von Richter operiren ließ, ist ihre Befreierin. Sie werden doch wissen, daß der König die Intervention des Hannöverschen Ministerii rund und hart abgeschlagen hatte.

Ihrem jüngern Bruder war es gelungen, den Befehl König Friedrich Wilhelms zu ihrer Freilassung zu erlangen³.

A. W. Schlegel aber eilte aus Amsterdam herbei, um die politisch und persönlich compromittierte Freundin nach Leipzig zu begleiten, wo sie zuerst bei Göschen, dann in der Nachbarschaft eine Zufluchtsstätte fand.

Hier sah sie öfter Fr. Schlegel, der damals in Leipzig lebte,

1) Es stand anfangs: wirst Du selbst von mir nicht verlangen.

2) Hettner S. 632.

3) Caroline I S. 128.

der sie auch schon in Göttingen gekannt, und der sich ihr voll jugendlicher Begeisterung angeschlossen. Die Hoffnung, daß Carolinens Briefe an ihn sich in dem Nachlasse Ph. Veits finden möchten, ist, wie mir Hr. Domcapitular Raiss, der Herausgeber der Briefe von Novalis und einer demnächst zu erwartenden Sammlung von Briefen Dorotheens Veit-Schlegel, mitgetheilt hat, leider nicht in Erfüllung gegangen. Vielleicht sind sie zugleich mit denen A. W. Schlegels vernichtet, der nach dem Tode des Bruders das Verbrennen seiner sämmtlichen Briefe forderte¹.

Eine Zeitlang verweilte Caroline wieder in dem elterlichen Hause zu Göttingen, bis sie durch ein Rescript des Universitäts-Curatoriums² genöthigt ward die Stadt zu verlassen. Damals kam ihr Bruder Philipp als Militärarzt mit hannoverschen Truppen nach Holland, und verhandelte hier mit Schlegel über Carolinens Pläne.

Philipp Michaelis an A. W. Schlegel.

Leiden den 27. Aug. [17]94.

Sehr sonderbar führt mich unser schlechtes Kriegsglück mit dem hannoverschen Hospital in Ihre Nähe, welches ich vor einem Jahre nicht geglaubt haben würde. — Sie erhalten hierbey einen Brief von meiner Schwester, die mich zugleich wegen der Mittheilung ihrer Pläne an Sie weist. Ich wünschte von ganzen Herzen, diese Pläne wären so daß sie niemanden in neue Verwirrungen und Unannehmlichkeiten setzten, woran ich beynahe zweifle. Eben so sehr wünschte ich daß meine Schwester in manchen Stücken vorsichtiger wäre, was sie wirklich noch nicht geworden zu seyn scheint. — Können

1) Seine Wittve schrieb Wien 18. März [1829]: Alles was sich von Ihren Briefen an Ihren Bruder vorgefunden, habe ich Ihrem Verlangen gemäß vernichtet. Es war wahrlich kein Freudenfeuer für mich, das werden Sie mir wohl glauben.

2) Caroline I S. 150.

Sie von Ihrer Seite etwas dazu beitragen um solche unüberlegte Schritte zu hindern, so ersuche ich Sie herzlich darum, ich werde das meinige auch thuen. — —

Leiden den 2. Sept. [17]94.

— — Sie haben mich durch Mittheilung der Pläne von C[aroline] etwas beruhigt. G[öttingen] ist freylich nicht der Ort, wo sie immer bleiben kan, das sahe ich gleich ein, ob ich mir gleich ihre Lage unangenehmer vorstellte, wie sie wirklich war. Doch wird sie jetzt, durch die Ankunft der Bethmannischen Familie nicht verbessert werden. — Ich wünschte über manches, von dem ich weiter nichts, als daß es sich zutrug weiß, näheren Aufschluß zu haben, besonders über ihre Aufnahme in V[öhmers?] Hause. Aber so was läßt sich immer besser mündlich abthuen, wozu es nun leider keine große Hofnung scheint. Von einem Augenübel schrieb mir C[aroline] nicht. — —

Caroline hatte sich inzwischen nach Gotha begeben, wo sie bei Gotters freundliche Aufnahme fand.

Caroline an Rath Overtbür zu Göttingen.

Gotha 21. Sept. 1794.

Eine Ihrer Aeußerungen über mich gegen meine Freundinn, Mad. Gotter, macht es mir nothwendig, Ihnen verehrungswürdiger Mann, einige Worte zu meiner Rechtfertigung zu sagen. Sie sind im Begriff mir wiederum einen Dienst zu leisten — ich könnte ihn nicht ruhig annehmen, wenn Sie einen Augenblick an meinem Herzen zweifelten. Sie würden aber Ursache dazu haben, wenn es wahr wäre daß ich je unzweydeutige Freundschaft übermüthig vernachlässigt habe. — Ich bin, da ich hier ankam, zu denen nicht gegangen, die freylich ehemals zu meinen nächsten Bekannten gehörten, nehmlich zu den beyden Schwestern Gelste und Grabstich. Ich habe es nicht gethan, weil es geradezu, in der damaligen Lage

der Dinge, unmöglich war. Ich wußte, daß man in dem ersten Hause meinen Besuch befürchtete, und schon vorher Verlegenheit darüber bezeugt hatte — ich wußte daß Mad. Selbke, ich weiß nicht durch welche Regung getrieben, bey dem ersten Gerücht des Unfalls der mich betraf, in einer öffentlichen Gesellschaft meinen besten Freunden in's Gesicht gesagt hatte — „es geschieht ihr recht, warum hat sie sich es zugezogen?“ Was ließ mich dieses Wort von ihr hoffen, um eine Zeit ausgesprochen, da ich den Gleichgültigsten Mitleid einflößen mußte? Und was konnte ich, ohne ein gerechtes Selbstgefühl, ohne Diskretion und Delikatesse zu verläugnen anders thun, als diejenigen, welche das Unglück von mir verschleuchte, behandeln, als wenn sie nicht gegenwärtig wären? Mad. Grabstich, über welche ich mich übrigens gar nicht beklage, sah ich um ihrer Schwester willen nicht. Ueberhaupt war es doch an jedem der es gut mit mir meinte, mir darüber, was so leicht war, einen Wink zu geben. Es war ein Beweis mehr, wie wenig man mich kannte, daß man fürchten konnte, ich würde mich der Theilnehmung aufdrängen. Damals war man froh ihrer überhoben zu seyn durch mein Zurückbleiben — wenn man jetzt anders spricht, so ist es vermuthlich, weil man anfängt sich ein wenig zu schämen. Wenn es sich aber irgend so fügen will, so werde ich G[otha] nicht verlassen, ohne auch diese Gefährten ehemaliger Zeiten mit mir, so gut ich kann, versöhnt zu haben.

Diese Zeilen werden Sie zugleich an Ihr gütiges Versprechen erinnern, das ich, da mein Entschluß nach meiner besten Ueberlegung derselbe bleibt, noch immer in Anspruch nehme. Empfehlen Sie mich Ihren lieben Wirthen', und nehmen Sie mit ihnen in Gesellschaft die Versicherung meiner innigsten Dankbarkeit an.

Caroline Böhmer.

1) „Darunter wird der ältere Eichhorn zu verstehen sein, mit dem Overtür schon in dessen Jenaer Epoche eng befreundet war. Die sehr zahlreichen Briefe Eichhorns an Overtür bilden mit den interessantesten Theil der Briefsammlung auf der Würzburger Bibliothek.“
v. Wegele.

Im April 1795 ging Caroline nach Braunschweig, wo inzwischen ihre Mutter sich niedergelassen hatte. Das Verhältnis zu Schlegel war wieder das innigste geworden; in Deutschland verfolgt — auch in Dresden ward ihr Aufenthalt nicht geduldet — hatte sie selbst daran gedacht nach Amsterdam zu ziehen. Seit dem Herbst 1794 stand jedenfalls der Plan einer Verbindung zwischen ihnen fest¹; dabei ward der Plan einer Auswanderung nach Amerika erwogen.

Schlegel kam im Sommer 1795 nach Deutschland, besuchte die Seinen in Hannover, die hofften, daß ihm in Braunschweig am Carolinum nach Eberts Tod eine Anstellung zu theil werden könne. Während seines Aufenthalts hier ward die Verbindung erklärt. Es ist begreiflich, daß sie in der Familie zuerst Bedenken erregte, die jedoch allmählich beschwichtigt wurden.

Der Vater, Johann Adolf Schlegel, Generalsuperintendent und erster Prediger an der Neustädter Kirche in Hannover, war 1793 gestorben; von der Wittwe, einer verständigen Frau und zärtlichen Mutter, sind zahlreiche Briefe erhalten, aus denen man gern einzelne Stellen lesen wird. Von den Brüdern war der eine, Karl, in Hannover als Beamter angestellt, ein anderer, Moriz, kam als Superintendent nach Göttingen; eine Tochter, Charlotte, in Dresden verheirathet, theilte lebhaft alle literarischen Interessen der Brüder und trat früh auch zu Carolinen in freundschaftliche Beziehungen. Die Briefe an sie sind bisher nicht bekannt geworden, überhaupt nur einer Carolinens an die Verwandten erhalten.

Mutter Schlegel² an A. W. Schlegel.

Hannover, 19. April 1795.

— — Liebster Wilhelm, es ist mir zu Ohren gekommen, daß Du mit jemand in Freundschaft stehst, wovon ich fürchte daß diese Bekanntschaft nicht nur nicht Dich glücklich macht, sondern es auch

1) Fr. Schlegel an A. W. Schlegel, 27. Oct. 1794, Caroline I S. 351.
2) So unterschreibt sie regelmäßig ihre Briefe.

wenigsten hier in Hannover es behindern wird, sonst hatte ich alle gute Hoffnung, denn Du stehst in besten Andenken hier. — —

Dieselbe an denselben in Braunschweig.

[August 1795].

Ich danke Dir sehr vor Deinen lieben und langen Brief. Alles konnte mir wohl nicht Freude machen, besonders der Punct mit America. Du sprachst ja hier' mit mir als von einer Sache die nicht geschehn würde, sonst hätte ich mich mehr erkundiget, auf was Art es wäre. — —

Karl Schlegel an denselben.

Hannover 23. Aug. 1795.

— — Ich habe gar nicht geglaubt, daß der Gedanke von Amerika so ernstlich wäre, als er nach Deinem letzten Brief zu sehn scheint. Ich bin überzeugt, daß es ein vorzüglich beglücktes Land ist, wo man gewiß in jeder Rücksicht angenehm leben kann; doch mögte ich nicht daß Du Dich so von uns entferntest; auch würdest Du dort Deine litterarischen Pläne nicht so verfolgen können; wenigstens würdest Du mit der deutschen Litteratur fremd werden. — Vorerst hat es ja wohl noch nicht damit Noth? — —²

Mutter Schlegel an denselben.

18. März [1796].

— — Noch einmal wieder auf Eschenburg zu kommen: hast Du nicht gemerkt, wie er Dir den Umgang mit der Böhmer nimt? Von Gärtnersch und Erufen kann ichs wohl denken, daß die nicht davor sind. — —

Liebster Wilhelm.

[Hannover 1796].

Ich danke Dir, daß Du das kindliche Zutrauen zu mir hast, und mir Deine Verbindung bekannt machst. Gott gäbe seinen

1) A. W. Schlegel war im Juli in Hannover.

2) Vgl. Fr. Schlegels Brief an Caroline 2. October, I S. 164.

Geehen dazu, und ich traue es Euch zu, daß Ihr Euch dessen würdig machen werdet, und vermag mein tägliches inbrünstiges Gebäth etwas, so werdet ihr gewiß glücklich seyn. Grüße Deine Caroline von mir herzlich. Ich wünschte sie sehr können zu lernen. — Ist Deine Caroline auch von guter Gesundheit? Ich wünschte nun auch recht viel Umstände von ihr zu wissen, auch wegen ihrer Vermögensumstände. Wovon lebt die Mutter? Du hast, wie es sich versteht, den Plan nach America zu gehn nun wohl ganz aufgegeben. —

Liebster Wilhelm.

[Ohne Datum].

Ich darf es nun nicht länger aufschieben, Dir zu schreiben. Ich wollte Deiner Caroline antworten, an solche Briefe gehe ich nun schwer, weil meine Schreiberey in allen Betracht so schlecht ist. — Du wirst also Deiner Freundin in meinen Rahmen danken vor ihren Brief, der mir viel Freude gemacht hat und den ich recht gut habe lesen können. Ich wünschte sehr sie können zu lernen, nun es ist ja immer einmal möglich. Wegen ihrer Vermögensumstände hatte ich gewünscht daß Du mir bestimmter geschriben hättest. Es gereicht mir dergleichen zur Beruhigung. — Auf welchen Fuß steht Deine Freundin mit ihren Schwiegerältern? und mit Niepern? Von einer Stelle in Carolinens Brief an mich möchte ich wohl von Dir erleutert haben. Die Stelle lautet so, ohngefehr, just die Stelle konnte ich nicht ganz lesen: Einrückte sind schon erloschen, werden noch mehr erlöschen, so ohngefehr, und wir wollen nun ruhig eine größere Sicherheit abwarten. Was meynt sie unter Sicherheit? —

[Ohne Datum].

— Ich habe Umgang mit der Amtmann Alberti, die eine ganz vortreffliche Frau ist und von allen davor gild, und da gehe ich zuweilen des Morgens hin, um mich besser mit ihr unterhalten zu können. Die interessirt sich sehr vor unsere Familie, und besonders vor Dich. Sie weiß viel was Du geschriben hast, was

Bürger von Dir gehalten u. s. w. Die brachte auf eine gute Art daß Gespräch auf Böhmers. Von den seeligen Böhmer sprach sie mit Enthusiasmus, und von ihr sagte sie, es wäre die anmuthvollste und geistvollste Frau, die man sich denken könnte, und was etwa bey ihr zu erinnern gewesen wäre, wäre gewiß durch die Schulen, durch welche sie gegangen wäre, davon gekommen, unter andern sagte sie, sie hätte so eine melotische Stimme. — —

Liebster Wilhelm.

[Juni 1796].

Deinen Brief von 3ten Junius habe ich erhalten. Daß Du denn Titel als Rath erhalten hast, ist mir sehr angenehm gewesen zu hören, insofern als Dir, wie es scheint, Freude gemacht hat, auch beweist es allerdings daß es die Herrn als Schieler (!) aufrichtig mit Dir meynen. Wenn ich nur erst beruhiget bin, daß Dir die Heyrath auf die Zukunft nicht schadet. Die schriftliche Einwilligung geht morgen ab, an Deine Caroline nebst einen Brief von mir, der nach meiner Meynung in einen recht guten Tohn geschrieben ist, wo ich ihr auch einigen guten Rath gäbe, was sie doch hoffentlich nicht übel nehmen wird. Nun lieben Kinder schreibt mir nur alles, was mich interessiren kann und besonders mich beruhiget — — Sie' ist auch diejenige, die von Deiner Caroline immer am härtesten geurtheilt hat, weil sie glaubt ehemals durch Stolz von ihr beleidiget zu sehn. Davor warne doch Caroline, daß sie auch den geringsten Schein von der Art vermeget.

15. Juni [1796].

— — Wegen unserer Zusammenkunft ist es wohl am besten, daß wir außer Hanover uns sehn. Es sind gar zu viele Gründe, die es in Hanover wiederrathen, auch wegen Carolinens Verwandten. Ist sie mit denselben in guten Vernehmen, so werden dieselben Anspruch machen Euch zu sehn und was zu thun, auch Zulchens Ver-

1) Mutter von Karls Frau Julie, Wittve des Professor Erleben aus Göttingen.

wande müſte man dazu bitten, und ich wünſchte die kurze Zeit recht unter uns zuzubringen. Auch iſt es doch am beſten alles in der Stille und ohne Aufſehn abzuthun. — — Die ſchriftliche Einwilligung hat Deine Caroline ſchon in Händen. Ich habe kürzlich einen rechten lieben Brief von ihr, heute werde ich ihr auch ein paar Zeilen ſchreiben und ihr dieſen Brief an Dich offen ſchicken. Den ich muß mich doch nun darüber hinwegſetzen und gewöhnen, daß ſie meine fehlerhafte Schreibart können lernt. — —

Karl Schlegel an A. W. Schlegel.

Hannover d. 9. Jul. 1796.

— — Ueberhaupt ſehen wir mit großem Verlangen dem Reife-Journal entgegen. Unſre letzten Nachrichten von euch ſind von Nordheim, wovon uns Henriette¹ geſchrieben. Jetzt ſeht ihr ohne Zweifel ſchon glücklich und vergnügt in Jena angekommen, und werdet mehr Muſſe zum Schreiben haben. Wir erinnern uns noch oft der kurzen aber angenehmen Zuſammenkunft in Elze, die uns die Bekanntschaft Deiner lieben Frau verſchafft hat, und ſo kurz ſie gedauert gewiß dazu dienen wird durch gegenseitiges lebhafteres Intereſſe ein engeres Familienband zu knüpfen. — —

Caroline an Karl Schlegel und Frau in Hannover².

[Jena, Jul. 1796].

Die Bewohner der Hügel und Felſen an dem Ufer der reiſenden Saale grüßen die Einwohner der Reſidenzſtadt an den flachen Ufern der ſtillen Leine, und verſichern daß ihnen recht wohl zu Muth iſt. Vors erſte werdet Ihr auch ſicher nichts anderes von uns erwarten. Ich habe Mütterchen gemeldet, auf welche Art es uns wohl geht, und bitte, ihr nur zu enträthſeln, was ſie in meinem

1) Jüngere Schweiſter Schlegels.

2) Mir gefälligſt von Hrn. Reſtner in Dresden aus ſeiner reichen Auto-graphen-Sammlung mitgetheilt.

Waiz, Caroline.

Brief nicht sollte lesen können. — Götthe hat den letzten Theil des Wilh. Meister, hinter sich aufs Pferd gebunden (denn er reitet trotz seiner Corpulenz wacker darauf los) in Manuscript herüber gebracht, und Schiller sagte gestern daß er uns in den nächsten Tagen zu einer Vorlesung desselben einladen würde. Ich wünschte, daß Sie das, ohne sich von der Stelle zu bewegen, mit anhören könnten. Es hat mir große Freude gemacht Götthen, und zwar so holdselig, wiederzusehn. Er sprach davon, wie lustig und unbefangen wir damals noch alle gewesen wären, und wie sich das nachher so plötzlich verändert habe. Fichten habe ich auf dem Clubb kennen lernen, ein kurzer unterfätziger Mann, mit feurigen Augen, sehr nachlässig gekleidet. Er hat seinen Sohn Immanuel Hartmann taufen lassen. Wir haben auch ein paar hallische Professoren, Beck und Gilbert hier gehabt. Jena scheint mir ein grundgelehrtes aber doch recht lustiges Wirthshaus zu seyn. Unter uns, die Studenten sehn immer noch etwas barbarischer wie in Göttingen] aus, es kommt mir vor als hätten sie alle einen ganz verbrannten teint.

Es ist heiß gewesen in den letzten Tagen, und da hat uns Ihr Himbeereßsig, mein bestes Sulchen, sehr erquicket. Haben Sie nochmals vielen Dank dafür. Ich hoffe Sie haben auch einiges Papier für sich behalten, um uns dann und wann zu schreiben.

Karl Schlegel an Caroline (und A. W. Schlegel).

Hannover d. 13. Novb. 1796.

Wie man dazu kommen kann, wertheste Frau Schwester, überall nicht zu schreiben, und selbst Briefe unbeantwortet zu lassen, über die man sich sehr gefreut hat, das können Sie an Ihrem theuren Herrn Gemal und dessen philosophischen Herrn Bruder sehen. Diese beyden berühmten Nichtschreiber mögen zu meiner Entschuldigung dienen, daß ich einen Brief so lange unbeantwortet lassen konnte, der noch dazu das Glück der Bewohnern der Hügel und Felsen an

1) Wahrscheinlich bei seinem Besuch in Göttingen 1783: s. Caroline I S. 312.

den Ufern der reißenden Saale den Einwohnern der Residenzstadt an den hohen Ufern der bräunlichen Leine (Sie mögten ihr zwar gern flache Ufer, dem bedeutungsvollen Namen Hannover, Hohen-Ufer zuwider, andichten) schildert, und durch seinen muntern Ton bey letztern zum Aufruf der Freude wird, dem sie auch mitten in der Residenzstadt zu jeder Zeit gern und willig Gehör geben. — — Aus meinem Stillschweigen würden Sie übrigens mit Unrecht auf Mangel der Theilnahme schliessen. Meine Mutter erfreuet uns oft durch Mittheilung Ihrer Briefe und der angenehmen darin enthaltenen Nachrichten. — —

Sie haben, wertheste Frau Schwester, meine Mutter wegen der Epigramme in Schillers Almanach' an mich verwiesen. — —

1) Die Xenien.

II.

Carolinen's Leben hatte eine neue Wendung genommen, als Schlegel, nachdem die Vermählung mit Caroline am 1. Juli 1796 stattgefunden, wie schon die vorhergehenden Briefe zeigen, nach Jena übersiedelte, wo sein Haus bald der Mittelpunkt eines geistig angeregten und literarisch thätigen Kreises wurde. Mit Weimar, Leipzig, Dresden, später auch Berlin, wohin sich Friedrich begeben, ward ein lebhafter Verkehr durch Briefe und Reisen unterhalten.

Zu den Zeugnissen, die früher bekannt geworden, kommen andere in der Correspondenz Schlegels, und auch von Caroline liegen eine Anzahl Briefe vor.

Böttiger an A. W. Schlegel.

Weimar den 27. July 1796.

— — Meine hochachtungsvollen Grüße Ihrer holden Lebensgefährtin, oder da wenigstens eine Abgötterei vor Göttern und Menschen erlaubt ist, Ihrer Höhenpriesterin. — —

Weimar 23. Nov. 1796.

— — Dann sage ich Ihnen und Ihrer Gattin, die mir durch alles, was ich mit dem edeln Götchen gesprochen habe, wo möglich noch ehrwürdiger geworden ist, mündlich, was dieses Blatt nicht faßt. — —

A. W. Schlegel an Böttiger¹.

Jena 5. Jan. 1797.

— — Haben wir vielleicht eine Beurtheilung des Buchs von Mad. Necker von Ihnen zu erwarten? Wenn das ist, so thun wir

1) Gebrucht Archiv f. Literaturgeschichte III 1 S. 153.

gern noch darauf Verzicht — sonst aber werden Sie mir und hauptsächlich meiner Caroline ein großes Vergnügen dadurch gewähren. — — Viele herzliche Empfehlungen von meiner Gattin an Sie und die Ihrige. Wie schade, daß unsre mündlichen Mittheilungen immer nur so kurz dauern müssen.

Caroline an Böttiger.

(Am Rande des vorhergehenden Briefs.)

Ich bin Ihnen noch ganz besonders für die Mittheilung des Mercur verbunden, da ich das Gespräch¹ zwar in aller Eile, indem Schl[egel] schrieb, aber doch mit einigem Verstande (in der Eile haben wir Weiber gewöhnlich bessern Verstand als in der Ruhe) gelesen habe und ganz außerordentlich damit zufrieden bin, welches nicht anders seyn kann, da ich mir einbilde ohngefähr eben so geurtheilt zu haben. Schicken Sie mir ja das nächste Stück sobald es gedruckt ist und Sie sollen im voraus schönstens bedankt sein.

Böttiger an A. W. Schlegel.

Weimar 7. Jan. 1797.

— — Ich konnte dem guten Vater Wieland die Freude nicht entziehen, die ihm der Beyfall Ihrer Gattin machen mußte. Ich sagte ihm gestern, was sie mir über seine Recensionen der Musenalmanache² zugewinkt hätte, und er sagte, daß ihm dieß Zunicke mehr werth sey, als das laute Geschnatter der ganzen auf der literarischen Gemeintraft hütenden Autorenheerde. — — Ihrer edeln Caroline küsse ich hochachtungsvoll die Hand, die das liebe kleine Postscript schrieb. — —

Weimar 29. Jan. 1797.

— — Eben weil ich weiß, daß Ihre gute Caroline — Verzeihung wegen dieser mir wohl thuenen Aninnigung — Kroft (?)³

1) Ueber die Musenalmanache; s. den folg. Brief.

2) Deutscher Mercur 1797 I S. 64.

3) Der Name ist un deutlich; man kann auch Kuffs lesen. Ueber Kroft spricht Böttiger im Mercur d. J. III S. 42.

sehr lieb hat, schrieb ich daß ich über diesen schändlich gemißhandelten Mann im nächsten Mercurstüd etwas öffentlich zur Sprache bringen würde. — —

A. B. Schlegel an Vöttiger¹.

Jena 15. Sept. 1797.

— — Meine Frau ist seit ein paar Tagen unpaß an einem Flußfieber. Sie läßt sich bestens empfehlen. — —

Caroline an Götchen².

Nachschrift zu einem Brief Schlegels.

Jena 3. Febr. 1797.

Gerne möchte ich wissen wie sich die „liebe Gattin“³ befindet, und ob es noch so dabey geblieben ist, daß sie im Frühling niederkömmt. Die Churfürstin von S[achsen], heißt es, hat sich anders besonnen, doch freylich ist die auch lange so geneigt nicht Kinder zu bringen als wie die liebe Gattin. Aus mir spricht der Neid — merken Sie das nicht? Schreiben Sie uns doch genau, bester Freund, wann und wo die Begebenheit sich zutragen wird. Ich fürchte sehr es wird sich alles so kreuzen, daß ich Sie doch nicht en famille zu sehen bekomme — das Landgut, die Niederkunft, die Messe, der Zeitpunkt unsrer Reise, und die Convenienz unsrer Wirths in Dresden. Also wann kommt man nieder, wann ist Messe, um welche Zeit können Sie uns noch oder wieder sehn? Wir denken eben vor Ostern nach Dr[esden] zu gehn, und es wäre wohl am hübschesten, wenn wir Sie also bey unsrer Zurückkunft 4—3 Wochen später besuchten, wenn es so angeht und wir es dürfen. Die schönsten besten Grüße an alle.

Wissen Sie noch etwas von Rambohr⁴, so verschweigen Sie

1) Archiv a. a. D. S. 161.

2) Von Hrn. Director Palm in München gefälligst mitgetheilt.

3) So Schlegel in s. Brief.

4) Schlegel schreibt: „Von Rambohrs Hochzeit hat man uns viel komisches erzählt. Erscheint die Urania noch auf Ostern?“ Ueber Rambohr s. Göttele, Grundriß II S. 1085; über die Venus Urania vgl. Gaym, Romant. Schule S. 119.

es uns nicht, denn es ist alles gar zu lustig was ihn betrifft. Darüber kann man noch lachen, das Xenienwesen thut mir diesen Dienst nicht. Leben Sie denn wohl und bleiben uns gewogen.

Moriz Schlegel an A. W. Schlegel.

Göttingen 1. Apr. 1797.

Beste Bruder.

Schon über ein halbes Jahr bin ich Mitbürger der Vaterstadt Deiner lieben Frau, wovon Ihr Euch doch gewiß noch manchmal unterredet, und noch habe ich Dir keine Zeile von hier geschrieben, und habe in keiner andern Gemeinschaft mit Dir gestanden, als daß ich Deine und Deiner lieben Frau Briefe, die ich etwa zu lesen habe bekommen können, mit größtem Interesse und mit innigster Theilnehmung gelesen habe. Aber ich habe mich in meine neue Carriere hinein arbeiten müssen; und selten bin ich zur freundschaftlichen schriftlichen Unterredung aufgelegt gewesen. Unsere Klagen über Göttingen werden Dir schon manchmal zu Ohren gekommen seyn. Ich hoffte nicht ohne Grund ein verändertes, verbessertes, geselligeres und humaneres Göttingen wieder zu finden; aber es ist nur gar zu sehr das alte geblieben, und die insipiden Damengesellschaften ungerechnet, die meiner Frau eine Horreur sind, haben wir unsern Winter sehr einsam und eintönig zugebracht. Ungeachtet meines Enthusiasmus für Litteratur hat der Umgang mit akademischen Handwerksgelehrten, die lediglich für ihr Fach, für ihre Vorlesungen, Bücher und Zeitschriften Interesse haben, wenig anziehendes für mich. Ueberhaupt glaube ich, daß man auf Universitäten weit weniger allgemeine Bildung antrifft, als in andern größern und mittlern Städten. Spittlers Abgang wird als eine ganz gleichgültige Neuigkeit im Vorbeygehen erzählt, und man meint, daß seine Stelle durch andre hiesige jüngere Gelehrte völlig ersetzt werden könne. Die Religion ist denn hier — Dank sey den unberufenen Aufklärern, die hier seit zwanzig Jahren ihr Wesen getrieben haben, und die

von den wahren Bedürfnissen der Menschheit auch nicht einmal die entfernteste Ahndung haben! — in einem gar jämmerlichen Verfall gerathen. Und schon dies allein würde hinreichend seyn, mir meinen hiesigen Aufenthalt zu verleiden und mir den sehnsuchtsvollen Wunsch nach einer baldigen Veränderung einzulösen. — —

Bei meinem Misvergnügen über eigne Angelegenheiten habe ich doch das Interesse für die Angelegenheiten derer, die meinem Herzen werth sind, nichts weniger als verloren. Recht innig freue ich mich Deines häuslichen Glücks, Deiner allerliebsten Einrichtung, Deiner interessanten Reisen, Deines litterarischen Ruhmes. — —

J. D. Falk¹ an A. W. Schlegel.

[Weimar 1797].

— — Ihre kleine liebenswürdige Frau grüßen Sie mir tausendmal, und sagen Sie ihr, daß ich die Augenblicke, die ich in Weimar in Ihrer beiderseitigen Gesellschaft verlebt habe zu den interessantesten meines Lebens rechne. — —

[Ohne Datum].

— — Daß Ihre gute Frau immer noch kränkele, bekümmert mich. Meine Caroline wünscht ihre Bekanntschaft und hofft auf ihre Freundschaft.² — — So sehen wir Sie ja wohl in unserm Hause, wenn anders ein freundliches Mahl und ein paar freundliche Gesichter Reiz genug für Sie haben, Ihren Besuch zu wiederholen. — —

[April 1799].

— — Sie kommen doch zu der zweiten Hälfte des Wallenstein?³ Thun Sie daß doch ja. Es thut wohl über einen Gegen-

1) Der bekannte Schriftsteller; D. Biographie VI S. 549.

2) Aehnlich schreibt Joh. Fr. Reichard an A. W. Schlegel, [Siebichenstein] 16. Nov. [17]98: — — Ihre edle liebe Frau, der mein liebes Weib mit ganzer Seele ergeben ist, grüßen wir beide auß herzlichste — —, und 12. Jan. 99: — — Mein liebes Weib, die Ihre Liebe so lieb gewonnen, wie es ihr selten in der ersten Annäherung wird, — —

3) Aufgeführt 20. April 1799.

stand der Art ohne Rückhalt zu sprechen und seine Ideen austauschen zu können! Nur müssen Sie dabey ihre liebenswürdige geistreiche Caroline ja nicht mitzubringen vergessen! — Welch eine Frau! — Ihre echt genialische Art Werke der Kunst ins Auge zu fassen, ihr freyer von allen Fesseln des Schulzwanges entfesselter Geist, der seine Tact im Einzelnen verbunden mit einem festen Ueberblick des Ganzen, und dabey die Grazie der Weiblichkeit, die sich über alles verbreitet, was sie sagt und thut, macht sie mir mit jedem Tage schätzbarer. Wäre sie ein etwas mehr als gewöhnliches Weib¹⁾, so würd ich Sie bitten ihr dieses Blatt nicht lesen zu lassen, oder vielmehr ich würd es nicht schreiben: aber bey einem Wesen dieser Art ist ein solcher Ausdruck weiter nichts als schuldiger Tribut, den man der Wahrheit abträgt, und wobey man nichts gefährdet: denn jeder größere Mensch hat auch immer für sich den richtigsten Maßstab.

J. D. Falk an Caroline.

Weimar 31. März [1799].

Verzeihen Sie, wertheste Freundin, daß ich so spät erst Ihr gütiges Schreiben beantworten kan. Auch ich bin so von Arbeiten gedrängt, daß ich nicht weiß, wo ich anfangen soll. Den Fiorillo erhalten Sie beyliegend. Ich wollte ihn zugleich mit dem H. schicken; allein Böttiger hat ein Exemplar mit Anmerkungen nach Berlin geschickt, und in der Leihbibliothek ist er auch nicht. Man hat ihn an den Graf Marschall ausgeborgt, und erhält ihn erst künftige Woche zurück. Wenn Ihnen zu der Zeit noch mit dem Buche gedient ist, so will ich es Ihnen mit der Botenfrau schicken. Herr Gries wird Ihnen die Ursachen wohl gesagt haben, die mich verhinderten von Ihrem gütigen Anerbieten Gebrauch zu machen. Das wird vorübergehn. Ich sehne mich recht ein Mahl mit ihrem Mann über tausend Dinge auszusprechen. — Empfehlen Sie mich

1) Es stand anfangs: ein gewöhnliches Weib.

ihm auf das freundlichste. Meine Frau empfiehlt sich Ihnen gleichfalls.

Unabänderlich Ihr
Ergebenster F.

Fr. v. Hardenberg (Novalis) an Caroline¹.

Freiberg den Sonntag früh [Juni/Juli 1798].

Weber kommen, noch schicken hab ich können. Wer aber auch eine Natur und Welt zu bauen hat, kann wahrhaftig nicht abkommen. Auf meiner Entdeckungreise oder Jagd bin ich, seitdem ich Sie nicht sah, auf sehr vielversprechende Küsten gestoßen, die vielleicht ein neues wissenschaftliches Continent begrenzen. Von neuen Inseln wimmelt's in diesem Meere.

Der Brief über die Antiken wird umgeschmolzen. Sie erhalten statt dessen ein romantisches Fragment — der Antikenbesuch — nebst einer archäologischen Beilage. Ich hoffe beinahe mit Zuversicht auf Ihr Interesse. Mir scheint Armuth an Neuheiten wenigstens kein Fehler dieser Arbeit zu werden.

Meine Symphysik mit Friedrich betrifft meine neueste Masse allgemeiner philosophisch physiologischer Experimente vorzüglich. An die Form kann ich unter diesen Umständen noch nicht denken. Schreiben Sie ihm das. Seine Papiere soll er ehestens erhalten; wann die meinigen — verbessert, vermehrt und geordnet — das weiß ich noch nicht bestimmt zu sagen. An meinem Fleiße soll das Spät nicht liegen — eher an der Unkultur des Gegenstandes und seiner unermesslichen Mannigfaltigkeit, die zwar um deswillen auch höchst einfach ist, aber so schwer als solche gefaßt, gehalten und nachgebildet wird. Je tiefer ich in die Untiefe² von Schellings Weltseele einbringe, desto interessanter wird mir sein Kopf, der das höchste ahndet und dem nur die reine Wiedergebungsgabe fehlt, die Götze zum merkwürdigsten Physiker unsrer Zeit macht.

1) Fr. v. Hardenberg S. 181; Novalis Briefwechsel von Raich S. 65.

2) „Unreise“ die Drucke.

Schelling faßt gut — er hält schon um vieles schlechter und nachzubilden versteht er am wenigsten.

Schreiben Sie mir nur, wie lange Sie noch in Dresden bleiben, daß ich mich mit meiner Reise darnach richte. Wann ich Ihnen etwas schicke, weiß ich ebenfalls noch nicht genau. Empfehlen Sie mich Funk, den Sie gewiß sehn werden.

Ihr Mann könnte mir eine Gefälligkeit erzeigen, wenn er bei-
liegende Rechnung für mich bezahlen und sich quittiren lassen wollte. Ich werde mündlich es ihm danken und die Auslagen wieder er-
statten.

Empfehlen Sie mich der vortrefflichen Erusten¹ und William herzlich. Erzählen Sie mir von allem und von dem was Sie machen — vorzüglich. Die Madonna erhalte Sie gesund und beschütze unsre Freundschaft.

Gardenberg.²

Gardenberg an Fr. Schlegel.

Freiberg 7. Novemb. 1798³.

Du erhältst die Antwort über Jena, weil ich mich auf meinen Brief, an die Schwägerin⁴ beziehen will, den ich sie gebeten habe Dir mitzutheilen. — —

— — Du wirst aus dem Brief an die Schwägerin sehn, daß mich eine vielumfassende Arbeit beschäftigt, die für diesen Winter meine ganze Thätigkeit absorbirt. Dies soll nichts andres als eine Kritik des Bibelprojekts — ein Versuch einer Universalmethode des Bibliſirens — die Einleitung zu einer ächten Encyclopädistik werden.

— — Von den Propyläen im Briefe an die Schwägerin. — —

1) Schlegels Schwester.

2) Eine Nachschrift kommt nochmals auf die beabsichtigte „Kosmogonie“ zurück, über die Caroline an Friedrich Schlegel schreiben soll.

3) Novalis Briefwechsel S. 74.

4) Der nicht erhalten ist. Schlegel schickt ihn zurück, Caroline I Nr. 150 S. 228, wo also „Gardenberg“ zu lesen ist.

Caroline an Hardenberg¹.

Jena 15. Nov. 1798.

Gestern bekam ich Ihre zwei Briefe vom 7. und 11. November auf einmal. Sie müssen doch nachforschen, woran das liegt. Meinen haben Sie auch spät genug erhalten. Sie können denken, wie mir es nun auf der Seele brannte, Ihren Auftrag auszuführen, der doch ein wenig unbestimmt gegeben wurde. Die Krankheit Ihrer armen Freundin errieth ich gleich; hätt ich nur auch die Mittel gewußt. Auf das Ohngefähr wollte ich nichts ankommen lassen, da mir bekannt war, welchen fürchterlichen Grad sie erreichen kann. Also entschloß ich mich an Starke² zu schreiben, weil sie selbst ihn Hufelanden vorziehn und ich doch auch mit diesem nicht in so fortgehender Verbindung stehe, wie Sie mit jenem. Da ich indessen daraus, daß Sie sich nicht unmittelbar an Starke wandten, auf irgend eine Ursache dazu schließen mußte, so benahm ich mich vorsichtig und sagte ihm, Sie schrieben mir von einer gemeinschaftlichen Bekanntin in dortiger Gegend das und das — und wünschten, daß ich ihn darüber zu Rath ziehn könnte. Hier haben Sie keine Antwort. Ich hoffe sehr, sie wird zu eurer dortigen Beruhigung beitragen. Als Gesichtschmerz erkannte ich das Uebel deswegen gleich, weil es Böhmer mehrmals auf dem Harz zu behandeln hatte und ihn die Auffindung der Heilmittel sehr beschäftigte. Ich erinnere mich, daß es bey einer Frau bis zu einem solchen Krampf kam, der in Mundsperrre und Wasserscheue ausartete; sie wurde durch Belladonna gerettet. Brauchen Sie ja die vorgeschriebenen Mittel. Der junge Arzt wird es sich wohl gefallen lassen. Ich habe keine Ruhe, ehe ich nur diesen Brief fortgehen sehe, da ich denke, er bringt Hülfe mit. Ihre Patientin ist doch gewiß niemand anders als Ihre Harmonika.

Einen langen lieben Brief, der auch eine rechte Harmonika ist,

1) Novalis Briefwechsel S. 78.

2) Professor der Medicin in Jena.

habe ich von Ihnen, beantworte ihn aber heute nicht. Ich bin zu eilig und habe den Brief auch nur noch im Gedächtnis, weil ihn Friedrich gleich erhielt. Und auf mein Gedächtnis kann ich mich nur im Ganzen und Großen verlassen.

Wir haben die Propyläen noch nicht gesehn. Was brauchen wir auch die Vorhöfe, da wir das Allerheiligste selber besitzen. Er¹ lebt alleweil mitten unter uns; gestern habe ich mit ihm soupirirt, heute werde ich mit ihm soupiriren und nächstens gebe ich ihm selbst eine Fête. Kommen Sie dann auch. — Ich freue mich sehr auf die Propyläen, das ist auch ein Genuß. Er hat kein Exemplar mitgebracht; denen die hier etwa sind, mögen wir nicht nachjagen. Er will eins von Weimar kommen lassen. Die Vorrede scheint voll väterlichster Milde. Denken Sie dabey an eine gewisse andre Vorrede oder Ankündigung. Wenn Sie die Allgemeine Zeitung lesen, so haben Sie auch den ächten Bericht von Wallensteins Lager gelesen. Der darin enthaltene Brief ist gewiß von der Hand des Meisters. So viel thut er für seinen Freund, der sich auch im Vorspiel und Prolog als sein Jünger — Ökthesker wie jemals zeigt. Was sonst im Almanach von S[chiller] steht, zeigt aber, daß er sich hieran erschöpft hat. Sie können den Almanach und meine paar Worte² über Wallensteins Vorspiel von Charlotten³ bekommen, wenn Sie sie ihr abfordern wollen, denn von selbst schickt sie Ihnen nichts, da ich ihr keinen Auftrag gegeben.

Mit dem Athenäum stockt es, lieber Freund. Bieweg ist unschlüssig, ob er es fortsetzen will, und beträgt sich selbst als bloßer Kaufmann auf die kleinlichste Weise. Er hat zu viel gedruckt — 1500 Exemplare — und auf zu kostbarem Papier. Er macht Berechnungen, nach denen man ihm noch herausgeben müßte. Er sieht nicht ein, daß er in diesem Journal etwas auf die Dauer hat, sondern es soll gleich alles damit auf dem Reinen seyn und der

1) Goethe.

2) Wo die etwa gedruckt, ist mir unbekannt.

3) Der Frau Ernst.

Profit baar auf dem Tisch. Sie sind noch in Unterhandlungen, und ich will mich also nicht weitläufiger darüber verbreiten. Unfre schönen Gemälde sind noch nicht gedruckt¹. Ich wollte, sie kämen in die Propyläen. Meine Meinung ist, sie, nämlich die Brüder, hätten kein Journal sich auf den Hals laden, und Wilhelm nicht Professor werden sollen. Er ist so mit dem Collegium beschäftigt, daß ihm das mit dem Athenäum kaum eine Sensation gemacht hat. Friedrich trifft's desto härter, besonders von der ökonomischen Seite.

Der trotzig Schelling war eben hier. Er hat mir den Prévot für Sie versprochen. Den Le Sage kann er nicht schaffen. Ich habe mich bemüht sehr deutlich zu schreiben. Gewöhnen Sie sich hübsch daran mein undeutliches Geschreib zu lesen². Geben Sie mir bald Nachricht von der Kranken, damit ich auch Stärken davon sagen kann, und leben Sie wohl. Wir lieben Sie herzlich.

Gardenberg an Fr. Schlegel³.

[Ende 1798].

— — Etwas Gutes hast Du mir geschrieben: daß das Athenäum fortgeht. Ich habe der Schwägerin deshalb geschrieben. — —

A. W. Schlegel an Gardenberg⁴.

Jena 12. Jan. 1799.

— — Dieser Winter geht mir unter vielen Beschäftigungen hin, das ist auch die Ursache meines Stillschweigens; meine Frau wird Ihnen schon davon gemeldet haben. — —

Leben Sie wohl, werthester Freund; wenn Caroline nichts hinzufügt, so grüßt sie doch herzlichst und wird nächstens schreiben.

1) Erschienen im 2. Bande des Athenäum.

2) Carolinens Hand ist im ganzen keineswegs undeutlich, sondern fest und bestimmt.

3) Novalis Briefwechsel S. 93.

4) Ebend. S. 96.

Gardenberg an Caroline¹.

20. Jänner 1799.

Ich bin, seit ich Ihnen nicht schrieb, glücklich genug gewesen. Julien² ist wie durch ein Wunder, seit dem heiligen Abend, wo das fürchterliche Uebel plötzlich abriß, wieder gesund und heiter. Meine Gesundheit ist recht leidlich. Ich habe die gute Ernsten gesehn — freilich nur auf sehr kurze Zeit. — — Wilhelms lieber Brief war mir neulich recht willkommen. Er wird wohl verzeihn, wenn ich Ihnen darauf antworte — Ihnen, die mir wirklich werthet und lieber durch Ihre neuliche herzliche Theilnahme und Eilfertigkeit geworden ist. — —

Schreiben Sie mir nur bald von Ritter³ und Schelling. Ritter ist Ritter und wir sind Knappen. Selbst Baader ist nur sein Dichter. — —

Aber genug — behalten Sie mich nur ein bißchen lieb und bleiben Sie in der magischen Atmosphäre, die Sie umgiebt, und mitten in einer stürmischen Witterung, mitten unter kümmerlichen Moosmenschen wie eine Geisterfamilie isolirt, so daß keine niedern Bedürfnisse und Sorgen sie anziehen und zu Boden drücken können. Schicken Sie doch den Brief an Friedrich, dem ich nur sehr kurz geschrieben habe, weil ich jetzt viel unter der Erde bin und über der Erde mit so vielen mühsamen Studien geplagt bin. Ostern geh ich hier weg und denke im April bei Ihnen zu seyn. Mein künftiges Leben kann sehr reizend und fruchtbar werden.

Schreiben Sie mir bald — wo möglich in Begleitung des Athenäums. Mir liegt jetzt zu viel unter einander auf dem Halse. Nach Ostern werd ich tief neue Luft schöpfen und das Frühjahr mich wieder aufthauen und erwärmen. Ohne Liebe hielt ichs gar nicht aus. Mündlich recht viel Neues und Schönes. Wilhelm und Augusten tausend herzliche Grüße.

1) Gardenberg S. 182; Novalis Briefwechsel S. 99.

2) Charpentier.

3) Dem Physiker. Vgl. Haym S. 370.

Caroline an Hardenberg ¹.

[Sena] 4. Febr. 1799.

Ob Sie mich gleich mit Ihren Dithyramben über das mercantilsche Genie, das uns fehlt und Sie auch nicht haben, einmal recht böse gemacht, so sind Sie doch besser wie ich gewesen. Sie geben wenigstens Nachricht von sich. Ich aber habe mich in Absicht der nöthigen Mittheilungen ganz auf Ihre Weihnachtsunterhaltung mit der Ernst verlassen und mehr an Sie gedacht als geschrieben. Endlich kommt beides zusammen.

Was Sie von Ihrer Kränklichkeit erwähnen, darüber will ich mich nicht ängstigen, weil immer viel guter Muth dadurch hervorleuchtet, und Sie bei Ihrer Reizbarkeit immer Zeiten haben müssen, wo Sie nichts taugen. Das Wort des Trostes, was Sie nennen, geht mir weit mehr zu Herzen: Liebe. Welche? Wo? Im Himmel oder auf Erden? Und was haben Sie mir mündlich Schönes und Neues zu sagen? Thun Sie es immer nur gleich, wenn es nichts sehr Weitläufiges und etwas Bestimmtes ist. Es giebt keine Liebe, von der Sie da nicht sprechen könnten, wo, wie Sie wissen, lauter Liebe für Sie wohnt. In der That — darf ich alle Bedeutung in den Schluß Ihres Briefes legen, den er zu haben scheint? Ich will ruhig schweigen, bis Sie mirs sagen.

Ihre übrige innerliche Geschäftigkeit aber macht mir den Kopf über alle Maßen warm. Sie glauben nicht, wie wenig ich von eurem Wesen begreife, wie wenig ich eigentlich verstehe, was Sie treiben. Ich weiß im Grunde doch von nichts etwas als von der sittlichen Menschheit und der poetischen Kunst. Lesen thu ich alles gern, was Sie von Zeit zu Zeit melden, und ich verzweifle nicht daran, daß der Augenblick kommt, wo sich das Einzelne auch für mich wird zusammen reihen, und mich Ihre Aeußerungen nicht blos darum, weil es die Ihrigen sind, erfreuen. Was ihr alle zusammen da schafftet, ist mir auch ein rechter Zauberkessel. Vertrauen Sie

1) Novalis Briefwechsel S. 107.

mir vor's Erste nur so viel an, ob es denn eigentlich auf ein gedrucktes Werk bey Ihnen herauskommen wird, oder ob die Natur, die Sie so herrlich und künstlich und einfach auch construiren, mit Ihrer eignen herrlichen und kunstvollen Natur für diese Erde soll zu Grunde gehn. Sehn Sie, man weiß sich das nicht ausdrücklich zu erklären aus Ihren Reden, wenn Sie ein Werk unternehmen, ob es soll ein Buch werden, und wenn Sie lieben, ob es die Harmonie der Welten oder eine Harmonika ist.

Was kann ich Ihnen von Ritter melden? Er wohnt in Belvedere und schickt viel Frösche herüber, von welchen dort Ueberfluß und hier Mangel ist. Zuweilen begleitet er sie selbst, allein ich sah ihn noch nie, und die Andern versichern mir, er würde auch nicht drei Worte mit mir reden können und mögen. Er hat nur einen Sinn, so viel ich merke. Der soll eminent sein, aber der höchste, den man für seine Wissenschaft haben kann, ist es doch wohl nicht — der höchste besteht aus vielen. Schelling sagt, Sie sollen Rittern nur schreiben, wenn Sie ihm etwas zu sagen haben. Es thäte nichts, daß Ritter selbst gar nicht schreiben könnte. Auf's Frühjahr werden Sie ihn ja sehn.

Was Schelling betrifft, so hat es nie eine sprödere Hülke gegeben. Aber ungeachtet ich nicht sechs Minuten mit ihm zusammen bin ohne Zank, ist er doch weit und breit das Interessanteste was ich kenne, und ich wollte, wir sähen ihn öfter und vertraulicher. Dann würde sich auch der Zank geben. Er ist beständig auf der Wache gegen mich und die Ironie in der Schlegelschen Familie; weil es ihm an aller Fröhlichkeit mangelt, gewinnt er ihr auch so leicht die fröhliche Seite nicht ab. Sein angestrenktes Arbeiten verhindert ihn oft auszugehn; dazu wohnt er bei Niethammers und ist von Schwaben besetzt, mit denen er sich wenigstens behaglich fühlt. Kann er nicht nur so unbedeutend schwätzen oder sich wissenschaftlich mittheilen, so ist er in einer Art von Spannung, die ich noch nicht das Geheimnis gefunden habe zu lösen. Neulich haben wir seinen vierundzwanzigsten Geburtstag gefeiert. Er hat noch Zeit

milber zu werden. Dann wird er auch die ungemessne Wuth gegen solche, die er für seine Feinde hält, ablegen. Gegen alles was Hufeland heißt ist er sehr aufgebracht. Einmal erklärte er mir, daß er in Hufelands Gesellschaft nicht bei uns seyn könnte. Da ihn Hufeland selbst bat, ging er aber doch hin. Ich habe ihm mit Willen diese Inconsequenz nicht vorgeführt. Er hat so unbändig viel Charakter, daß man ihn nicht an seinen Charakter zu mahnen braucht. Der Norwege Steffens, den ich Ihnen schon angekündigt habe, hat hier in der Gesellschaft weit mehr Glück gemacht. Das scheint ihn auch so zu fesseln, daß es die Frage ist, ob er noch nach Freiberg kommt. Er würde Ihnen angenehm gewesen seyn. Er ist es uns auch, aber ganz kann ich ihn nicht beurtheilen, denn ich weiß nicht, wie weit er da hinausreicht, wo ich nicht hinreiche, und die Philosophie ist es doch die ihn erst ergänzen muß.

In Fichten ist mir alles klar, auch alles was von ihm kommt. Ich habe Charlotten aufgetragen, Ihnen seine Appellation¹ zu schicken; er läßt Sie daneben grüßen. Schreiben Sie mir etwas darüber, das ich ihm wieder bestellen kann. Was sagen Sie zu diesem Handel? was zu Reinhardten²? und wie ihn Fichte zwischen Spalbing und Jacobi stellt. — Ein wenig zu viel Accent hat Fichte auf das Märtyrerthum gelegt. Das Uebrige ist alles hell und hinreißend. Ich bin andächtig gewesen, da ich es las, und überirdisch. In Dresden wird die Schrift noch nicht zu haben seyn. Ich be- redete Fichte, sie Ihrem Vater zu schicken, und glaube daß ers gethan hat.

Nach dem Atheismus ist hier das neueste Evenement die Auf- führung des ersten Theils von Wallenstein, die Piccolomini, in Weimar. Wir haben sie gesehn³, und es ist alles so vortrefflich und so mangelhaft, wie ich mir vorstellte. Die Wirkung des Ganzen

1) Appellation an das Publikum gegen die Anklage des Atheismus. 1799.

2) Oberhofsprediger in Dresden.

3) Also wohl eine zweite Vorstellung, da sie der ersten nicht beiwohnte; vgl. Caroline I S. 237 N.

leidet sehr durch die Ausdehnung des Stoffes in zwei Schauspiele. Aber das Dramatische interessirt Sie nicht — ich will mir die paar Augenblicke, die uns bleiben, hiermit nicht rauben. Göthe bringt den Februar hier zu. Die Elegie¹ ist noch nicht vollendet, das Athenäum erst zur Hälfte gedruckt.

Von Friedrich nichts, bis ich die Veit und Lucinde gesehn. Wir gehen in der Woche vor Ostern nach Berlin, wo jene den Sommer über bleiben werden. Lieber Hardenberg, gehn Sie mit uns! Wir können Sie ja in Naumburg² treffen. Es wäre gar zu hübsch. Denken Sie mit Ernst daran.

Wir sind fleißig und sehr glücklich. Seit Anfang des Jahrs komme ich wenig von Wilhelms Zimmer. Ich überseze das zweite Stück Shakespeare³, Jamben, Prosa, mitunter Reime sogar. Adieu, ich muß dies wegschicken.

Caroline an Hardenberg⁴.

[Bena] 20. Febr. 1799.

So ist es denn wahr, mein liebster Freund? Sie haben uns recht glücklich und froh gemacht. Ihren Freunden blieb bisher kein ander Mittel übrig, als nur an Sie allein, nicht an Ihre Zukunft zu denken, und Sie hatten uns auch oft alle Sorge verboten. Ich nahm das selbst so an — gegen die die uns lieb sind wird man so leicht gelehrig und gehorsam. Nie habe ich Sie gefragt, wie wird sich der Knoten lösen? kann das so bleiben? Raum habe ich mich selbst gefragt. Ich war ruhig im Glauben — denn ich habe doch am Ende mehr Glauben als ihr alle — nicht daß es grade so kommen würde, aber⁵ daß sich an irgend einer Brust die Spannung brechen müßte, und das Himmlische mit dem Irdischen vermählen. Was Sie Scheidung zwischen beiden nennen, ist doch Verschmelzung.

1) A. W. Schlegels. Vgl. Fr. Schlegels Brief Caroline I S. 241.

2) „Neuenburg“ der Druck.

3) As you like it; s. Caroline I S. 239.

4) Novalis Briefwechsel S. 115.

5) „oder“ der Druck.

Warum soll es nicht? Ist das Irdische nicht auch wahrhaft himmlisch? Nennen Sie es aber wie Sie wollen, genug Sie sind glücklich. Ihr Brief ist eigentlich voll Wonne und wie auf Flügeln zu mir gekommen.

Ich freue mich jetzt — wie Sie sich freuen werden — daran zu denken, wie dies so sich machen mußte. Nur in dieser fast öden Einsamkeit, durch das Band der süßen Gewohnheit konnten Sie allmählig gewonnen werden. Wie weise und artig setzten Sie uns einmal auseinander, daß dies alles keine Gefahr habe. Gefahr nicht, aber Folgen doch. Soll das Liebenswürdige umsonst seyn? Wie doppelt leid thut es mir, Julien nicht gesehn zu haben. Es war meine Schuld nicht, die Ihrige auch wohl nicht. — Sehn Sie, liebster Hardenberg, das könnte mich doch traurig machen, wenn Sie nicht unser blieben, wenn Ihre Frau nicht unsre Freundin durch sich selber würde, aus eigener Neigung. Kommen Sie nur, wir schwagen mehr darüber. Es ist fast wahrscheinlich, daß Sie um Ostern uns hier finden und wir erst um Pfingsten reisen.

Charlotten haben Sie gewiß aufs Leben verboten uns nichts zu sagen, denn ich errathe nun, sie hat es um Weihnachten erfahren, aber geschwiegen über alle Maßen. Sie schreibt mir eben, daß sie Charpentier und Sie zusammen hofft bei sich zu sehn. Ein Glück, das sie nicht gern schreibt; gesagt hätte sie mirs doch. Friedrich verräth auch eine Ahndung — ich habe ihm Gewißheit gegeben. Sehr möglich, daß ein Dach uns alle noch in diesem Jahr versammelt. Friedrich bleibt den Sommer in Berlin, was mir lieb ist. Im Winter wünscht er herzukommen. Sie leben in Weiskensfels. Sie könnten auch wohl einmal eine Zeitlang hier leben. — Mit Ihrem Vater ist wohl alles überlegt und es stehn Ihnen keine Schwierigkeiten im Wege? Er wird nur froh sehn, Sie froh zu wissen. Muß sich Thielemann nicht unendlich freuen! Ihren andern Schwager abandonniren wir Fichten.

Es ist kein Zweifel, wenn Fichte sich ganz von R[einhard]s Mitwirkung überzeugen könnte, so würde er ihn zum zweiten Öze

machen. Er wills noch nicht glauben, oder vielmehr er wünscht Thatsachen, um den Glauben in der Hand zu haben. Mit der letzten Post hat er N[einhard] selbst geschrieben, ihm seine Schrift geschickt und ihn zum Wehe über das Pfaffenthum aufgefordert. Er will abwarten, was er darauf erwiedert. Schreiben Sie es mir nur, ob Sie es gewiß wissen. Ich zweifle nicht einen Augenblick daran, aber schwerlich hat er doch offen genug gehandelt, daß man Thatsachen von ihm anführen könnte. Fichten ist sehr daran gelegen übrigens. Ich habe ihm den größten Theil Ihres Briefs mitgetheilt — ja, weil er Sie so liebt, auch das was Sie angeht, und worüber er sich innig gefreut hat. Daß man in Preußen honnet verfahren ist, werden Sie nun wissen.

Bald, bald kommt das dritte Stück Athenäum. Hier ist indessen etwas andres. Was werden Sie zu dieser Lucinde sagen? Uns ist das Fragment im Lyceum eingefallen, das sich so anfängt: Sapphische Gedichte müssen wachsen oder gefunden werden &c. Lesen Sie es nach. — Ich halte noch zur Zeit diesen Roman nicht mehr für einen Roman als Jean Pauls Sachen — mit denen ich es übrigens nicht vergleiche. Es ist weit phantastischer, als wir uns eingebildet haben. Sagen Sie mir nun, wie es Ihnen zusagt. Mein ist der Eindruck freilich nicht, wenn man einem Verfasser so nahe steht. Ich halte immer seine verschlossene Persönlichkeit mit dieser Unbändigkeit zusammen und sehe wie die harte Schale aufbricht — mir kann ganz bange dabey werden, und wenn ich seine Geliebte wäre, so hätte es nicht gedruckt werden dürfen. Dies alles ist indeß keine Verdammniß. Es giebt Dinge, die nicht zu verdammen, nicht zu tabeln, nicht wegzuwünschen, nicht zu ändern sind, und was Friedrich thut gehört gemeiniglich dahin.

Wilhelm hat die Elegie geendigt. Eine Abschrift hat Götthe, der hier ist, die andre Friedrich. Sie müssen also warten. Der eigentliche Körper des Gedichts ist didaktisch zu nennen und sollte

1) Lyceum der schönen Künste I 2 S. 165. Nais.

es auch sehn nach Wilhelms Meinung. Die Ausmalung des Einzelnen ist vortreflich — das Ganze vielleicht zu umfassend, um als Eins in der Seele aufgenommen zu werden, wenigstens erfordert dies eine gesammelte Stimmung. Sie sollen es hier lesen. Es kommt in das vierte Stück.

Wenn Sie herkommen, so treten Sie doch gleich bey uns ab, wenn Sie keine Ursach weiter haben es nicht zu thun. An Ihrem Verkehr mit Schiller hindert es Sie gar nicht. In der Mitte des April kommt der vollständige Wallenstein auf das Theater. Wollen Sie ihn nicht sehn?

Goethe ist sehr mit Optik für die Propyläen beschäftigt und an keinem öffentlichen Orte sichtbar. Leben Sie wohl, Vester, ich muß noch an Charlotten schreiben. Julie ist uns gegrüßt! Theilen Sie Charlotten die Lucinde mit.

Gardenberg an Caroline¹.

Freiberg, 27. Febr. 1799.

Vor zwei Stunden, beim Frühkaffee, an einem stürmischen, schneestöbernden Morgen erhielt ich Ihren Brief und sah mich plötzlich im Besitz der sonderbaren Lucinde, auf deren Bekanntschaft ich mich so lange gestreut hatte. Erst las ich Ihren Julischen Brief — das eine Dach war allein einen ganzen Roman werth. Denken Sie sich nur unsern prächtigen Kreis. Vor dem Jahre standen zwei noch so verwaist da. Einer schien auf glühendem Boden zu stehn. Er sah sich immer um, und wer weiß, was ein hellgeschliffenes Auge oft über ihm bemerkt haben würde. Jetzt hebt ihn eine freundliche Gestalt, wie eine Gabe von oben, weißend und dankbar in die Höhe, und ein irdischer, erquickender Schlaf hat seine Augen für eine andre Sonne wieder geschlossen. Also zurück im Lande der Träume und nun mit voller Seele bei Euch — treffliche Mitschläfer. Jetzt kann erst rechte Freundschaft unter uns werden, wie denn jede Gesellschaft

1) Gardenberg S. 190, mit 26. Febr.; Novalis Briefwechsel S. 120.

nicht aus einzelnen Personen, sondern aus Familien besteht. Nur Familien können Gesellschaften bilden, der einzelne Mensch interessirt die Gesellschaft nur als Fragment und in Beziehung auf seine Anlage zum Familiengliede. Gewiß wird meine Julie ganz für Sie und alle passen. Aber ich bitte Sie um Verschwiegenheit. Noch weiß meine Familie nichts, auch ihre Eltern wissen von mir nichts. Der Erfolg hängt von Klugheit ab. Er ist mir ziemlich gewiß: nur muß ich der Erste seyn, durch den mein Vater etwas davon erfährt. Ich bitte Sie also und bitte inständigst, dort alles für sich zu behalten. Die frühe Verbreitung machte mir übleres Spiel. Julie weiß nicht einmal, daß Sie etwas wissen. — —

Wüßten doch auch Sie die Hände ausstrecken nach einem Roman! Wilhelm müßte die Poesie dazu besorgen. Es könnte ein schönes Doppelwerk werden. Auf die Elegie freue ich mich lebhaft. In der Mitte des April komme ich gerade nach Vena.

Friedrich Schlegel an Schleiermacher¹.

[Berlin, März 1798].

— — Wilhelm hat zu thun und ist sub rosa Professor geworden, und für Karoline ist das erste Stück² zu klein gewesen, um ihr einen recht entschiedenen Eindruck zu geben. Sie giebt indessen doch zu, daß Goethe kein ganzer Mensch sey; daß er aber, wie ich behaupte, theils ein Gott, theils ein Marmor ist, will sie nicht zugeben. So stehts mit ihr und ihre Absicht ist auch noch dieselbe. — —

Der alte Herr hat so gut und schön als billig — — über das Athenäum geschrieben, worüber Wilhelms höchlich erfreut sind. Karoline sagte, er würde die Ironie in meinem Aufsatz nicht merken. Das heißt viel sagen. — —

1) Aus Schleiermachers Leben III S. 75 ff.

2) Des Athenäums.

[Ohne Datum].

— — Wilhelm und Karoline wollen Kunstbeschreibungen und Kunstbialoge ins Athenäum geben¹, die dasselbe sehr zieren werden. — —

[Dresden Sommer 1798].

— — Karoline, die fortfährt sehr erpicht auf Dich zu sehn, hat eben einen großen Schreck. Es kommt ein Paket von Rosgarten, dem Tollen, der ihr ein Buch seiner noch tollereren Gedichte² als seiner Freundin mit preislich ausgedrucktem Namen widmet. — — Nun sage ich kann sie thun, was wir alle wollen — einen Roman schreiben. Mit der Weiblichkeit ist es nun auch vorbei, und in die literarische Welt ist sie einmal eingeführt. — —

[Ebendaßer].

— — Mit Karolinen harmonire ich wieder aufs beste. Ihr Sinn für die Liebe hat das gegenseitige Verständniß soweit es gut und schön ist wieder hergestellt. — —

[Ebendaßer].

— — Von dem Briefe über die Philosophie gebe ich Dir keine Idee, weil ich ihn bald selbst geben werde. — — Karolinen gefällt das Stück was fertig ist sehr, und die Art wie es ihr gefällt zeigt wenigstens, daß es mir mit der Popularität gelungen ist. — — Den idealen Theil meiner poetischen und musicalischen Projecte hast Du herrlich ergriffen und schöner wiedergegeben. Caroline hat mir aufgetragen, Dir specialissime für die ewige Jugend zu danken. — —

[Ebendaßer].

— — da ich mit dem Briefe über die Philosophie fertig bin. Etwas so Populäres habe ich noch nie geschrieben, und Karoline mehnt, Wilhelm könne in seinem ganzen Vermögen nicht so viel Heiligkeit und Innigkeit aufreiben. — —

1) Die Gemälde, Athenäum II 1. Vgl. den Brief an Auguste, Caroline I S. 213.

2) Götter, Grundriß III S. 199.

17. August 1798.

— — Ich hoffe doch, Du wirst nicht so lange in Landsberg bleiben, daß Du Wilhelms versäumen könntest. Ich hoffe, Du sollst Dich mit Karoline viel schneller finden wie mit ihm, und durch sie wieder mit ihm¹. — —

Fran Iffland an Caroline.

Nachschrift zu einem Brief an Schlegel.

Berlin 8. Sept. 1798.

Was ich jetzt für Sie noch hinzufüge, liebe Madame Schlegel, darf Ihr Herr Gemahl nur immer wissen. Er fürchtet sich vor dem künftigen Winter, und für dem professo[r], ich würde bey dieser Veränderung mehr für Sie fürchten, wenn uns die Männer auch ohne Amt und Stelle nicht die Angst schon zur Gewohnheit gemacht hätten, so gar arg war es denoch mit der neuen Nina² nicht, zum wenigsten waren die häufigen Gewissensbiße immer ein gutes Zeichen — jetzt wird Ihre Liebeshwürdigkeit fremde Reize längst aufgelöscht haben. Kommen Sie nur auf die Gefahr, und vollenden Sie Ihren Triumph. — Mögten Sie die Versicherung der herzlichsten Achtung gerne hören von Ihrer

ergebensten

E. Iffland.

L. Lied an A. W. Schlegel.

[Berlin 1798].

— — Um es nicht zu vergessen, so empfehlen Sie mich doch ja Ihrer Frau, ich erinnere mich noch Ihres Spottes, als Sie hier waren, recht gut, daß ich nie einen Gruß bestellen ließ, wenn Sie schrieben. — — Wenn Sie ihn sehen, grüßen Sie auch Schelling, mich hat es sehr gefreut, daß er sich für mich interessirt. — —

1) Am 24. August schreibt Fr. Schlegel an Henriette Herz, daß das Kommen seines Bruders und Schwägerin noch ungewiß, „weil wir noch nichts vom Hamlet wissen“.

2) Vielleicht die Unzelmann? Caroline I S. 215.

A. W. Schlegel an Tieck¹.

Jena 30. Nov. 1798.

— — Meine Frau läßt sich für den alten Phantasus schönstens bedanken, der ihr unendlich viel Vergnügen gemacht hat — überhaupt für die vielen reizenden Lieberchen. — —

Tieck an A. W. Schlegel.

22. Dec. 1798.

— — Grüßen Sie ja Ihre liebe Frau von mir, noch mehr wie ich mich auf Ihr Herkommen freue, freue ich mich sie kennen zu lernen. Der Phantasus ist mir NB das liebste Gedicht: es hat mir sehr wohl gethan daß es ihr besonders aufgefallen ist; da ich Sie schon etwas kenne, können Sie dies obige Bekennniß nicht übel nehmen oder [v]erkennen(?): NB seit ich den Don Q[uijote] übersehe, möchte ich oft ganze Seiten so schreiben, lieber und leichter, als ich so übersehe. — —

Frühjahr 1799.

— — So ist mir denn wieder die Freude verdorben, Ihre Frau kennen zu lernen², die ich immer mehr verehere und auf deren Bekanntschaft ich mich schon so unaussprechlich gefreut hatte. Grüßen Sie sie von mir recht ordentlich. — —

A. W. Schlegel an Tieck.

Jena 16. Aug. 1799.

— — Wie Friedrich meldet, hat der literarische Reichsanzeiger³ in B[erlin] große Sensation gemacht, und von den beleidigten Personen sich schon viel PETERMORBIO dagegen erhoben. Caroline hat eine solche Angst vor den Folgen, daß sie noch nicht gewagt hat hineinzugucken und überall wo sie es nur von ferne liegen sieht die Hände über den Kopf zusammenschlägt. — —

1) Briefe an Tieck III S. 230.

2) Da eine beabsichtigte Reise nach Berlin aufgegeben; Caroline I S. 252.

3) Athenäum II. Vgl. Fr. Schlegels Brief, Caroline I S. 260.

Tiedt an A. W. Schlegel.

[Herbst 1799]¹.

— — Jetzt kann ich Dir und Deiner lieben Frau nur noch einmal kurz für alles danken. — — Lebe wohl, meinen herzlichsten Gruß an Deine Frau, ich danke noch vielmahls und oftmals für ihre und Deine Freundschaft. — — Grüße ebenfalls Schelling besonders von mir, im allgemeinen auch die übrige Tischgesellschaft, Augusten insbesondere und Dich selbst absonderlich. In Eile.

Der Deinige

L. Tiedt.

Henriette Mendelssohn² an A. W. Schlegel³.

Berlin 16. Aug. 1798.

— — Ich habe gar keine andre schöne Erwartung in der Ferne als diese, Sie wiederzusehn und die Bekanntschaft Ihrer Frau zu machen, die ich so innig und herzlich verehere! Ich mag freilich nicht daran denken, wie ich vor ihr erscheinen werde, ich verlasse mich auf Sie, Sie müssen mich in Schutz nehmen. Gewiß! — —

[Nov. 1798]⁴.

— — Da liegt nun Ihr und Augustens⁵ freundlicher Brief vor mir und sieht mich so lächelnd an, daß ich vor Ungeduld vergehn möchte, nicht schon jetzt — vielleicht diesen Winter gar nicht zu Ihnen kommen zu können. — — Ich will alles thun um mir die Liebe Ihrer verehrten geliebten Frau zu erwerben.

1) Vgl. über die Zeit seines Besuchs in Jena Carolinens Brief vom 5. Oct. 1799 I S. 265.

2) Schwester von Dorothea Veit.

3) Holtei II S. 168. Vgl. Caroline I S. 220.

4) Ebenbaselbst. Das Datum ergibt sich aus den Worten: „Die Veit hat schon gestern ihr Haus verlassen und den letzten großen Schritt zu ihrem Glück gethan“.

5) Vgl. Fr. Schlegels Briefe, Caroline I S. 369 ff.

Tausend herzliche Grüße für mein Schwesterchen¹; ich bin zu zerstreut um ihr heute selbst zu schreiben. — —

Berlin 2. März 1799².

Sie sind liebreich und gütig genug, mich gegen meine eigenen Vorwürfe in Schutz zu nehmen, aber ich werde es mir doch nie verzeihen, daß ich mehrere Monate habe hingehn lassen, ohne Ihnen zu schreiben. Ich verstehe unter Ihnen nehmlich Ihre liebenswürdige Frau, der ich für ein Briefchen voll schöner Wahrheiten und freundlicher Gesinnungen, das ich immer mit neuem Vergnügen lese, nicht einmahl gedankt. Denn Ihnen selbst, lieber Freund, bin ich wohl recht vielen Dank, aber gar keinen Brief schuldig. Wissen Sie nichts, das mich sowohl dafür, als daß ich ihr³ nun schreibe und den Brief an Sie adressire, bei ihr entschuldigen könnte, so möge Ihnen zu rechter Zeit meine unendliche Schüchternheit einfallen, die mich, mehr als jede andre Art von Erbsünde, zu Dummheiten verleitet. — — Was Sie von meiner Reise nach Wien vermutzen ist bei mir ohne (? volle) Gewißheit; ich erwarte nichts angenehmes dort, und kann mir keine Art von Glück in meinem neuen Beruf denken. Indes hat Ihre Frau die Gründe die mich dennoch zu dieser Wahl bestimmten sehr richtig beurtheilt. — — Tausend Grüße für Augusten.

Henriette Mendelssohn an Dorothea Veit⁴.

Leipzig den 16. April [1799].

Das ist nun aus all' den schönen Plänen geworden, daß ich hier noch immer sitze, während Ihr mich in Herrlichkeit und Freuden glaubt. Ich habe Dir gesagt, daß ich einen Gesellschafter nach Jena gefunden hatte. Ich sollte gestern mit ihm abreisen. Unterdessen ist mir angezeigt worden, daß ich mich den 18ten zur Reise nach

1) Auguste.

2) Holtei II S. 169.

3) „ihn“ der Druck.

4) Holtei II S. 172.

Wien bereiten müßte, und so wäre mir kaum Zeit geblieben recht die Augen dort aufzuthun. Ich habe durch Frommann noch einige Worte von Carolinen bekommen, sie erwarten mich heute Mittag, und erhalten erst morgen meinen Brief. Ich habe die Lucinde mitgeschickt. Ich denke, es war Friedrichs Absicht sie ihnen mitzutheilen; ich rechne in Wien auf ein fertiges Exemplar, wie mir verheißen worden. Ich habe Carolinen geschrieben, wie ihr späteres Kommen Euch alle so ungeduldig mache, und Gott möge es ihnen vergeben was sie für Iffland thun.

Dorothea Veit an A. W. und Caroline Schlegel¹.

[Berlin] 9. Merz 1799.

— — O, endlich habe ich es doch gewagt, selber zu schreiben; wie lange quäle ich mich schon mit meiner Muthlosigkeit! Und nun hören Sie gleich Alles. Lieber Schlegel. Liebe liebe Caroline, kommen Sie doch zu uns! nehmen Sies doch an, was Ihnen Friedrich schrieb! Wenn es doch geschehen könnte, ich würde es wieder aufs neue fühlen, wie ich jetzt glücklich bin! Das wäre dann mein schönster Traum, Uns alle versammelt zu sehen; und ich ganz Euer, ungetheilt allem, was ich liebe und verehere — das wäre dann wirklich wahr geworden! Glauben Sie nur nicht, daß es mir die allergeringste Beschwerlichkeit machen würde, ich habe Raum genug. Bedenken Sie nur ja alle die Gründe, die Ihnen Friedrich dafür schrieb; Sie werden freylich einiges vermischen, aber dann hat es wieder auch Gutes. Und für mich — nun ich will es gar nicht versuchen zu beschreiben was es für mich seyn würde. Wer weiß, ob ich Sie ordentlich werde sehen können wenn Sie bei Ungers² wohnen! — Wenn Madame Unger Ihnen zweifelhaft geantwortet hat und gebeten seyn will, so hoffe ich gewis, Sie werden unsre

1) Vollständig gedruckt bei Raich, Dorothea von Schlegel I S. 4, mit geänderter Orthographie.

2) Buchhändler in Berlin.

Bitte nicht versagen. Zum 1ten April bin ich gewis in meiner neuen Wohnung; richten Sie dann, wenn es geht, Ihre Reise darnach ein; wir haben das Projekt, Sie in Potsdam zu erwarten¹; dort ist Schleiermacher jetzt in Amtsgeschäften. — Friedrich kömt heute nicht zu mir, Wind und Wetter halten ihn draußen fest; er schickt mir seine Briefe offen her, um Henriettens mit einzulegen, und sie dann zu besorgen. Wie hätte ich sie nicht lesen sollen? Aber nicht wahr, liebe Caroline! er hätte sie lieber nicht offen schicken sollen? — Jetzt sehn ich mich mehr als jemals darnach, Sie zu sehen, Ihnen meine ganze Hochachtung, mein Zutrauen zeigen zu können. Was hat Ihnen nun der Arge für halbes, unvollendetes Zeug geschrieben? was können Sie nun, mit aller Schonung, doch über alledem denken? Lassen Sie mich Ihnen auf Alles antworten, wo Ihnen Zweifel bleiben, fragen Sie mich Alles — Erlauben Sie mirs dann, daß ich Ihnen offen über Alles spreche. Darf ich es hoffen, daß Sie mein dreistes Eindringen nicht übel aufnehmen werden? wie konnte ich anders, da ich Friedrichs Brief gelesen habe? mir ist viel leichter ums Herz, nun ich es gewagt habe, ich werde Ihnen nun mit rechter Zuversicht entgegen gehen können, wenn wir uns sehen, so sind Sie dann keine neue Bekanntschaft für mich, und auch Sie kennen mich besser. Wäre es nur erst so weit! wüßte ich's nur gewiß, daß Sie kommen! — —

— — Leben Sie wohl, theure liebe Freunde, lachen Sie mich immer aus, daß ich so gar nichts zu sagen im Stande bin, als die Sache geradezu; aber sehen Sie mir nicht böse darüber.

Augusten grüße ich aufs zärtlichste. Wir feyern morgen hier Friedrichs Geburtstag und werden recht oft Eurer gedenken.

[Berlin] 26. März [1799]².

Freilich stehen die Sachen ganz anders, als wir sie uns hier dachten; aber wer hat das vermuthen können? — — Friedrich

1) Vgl. Fr. Schlegels Brief, Caroline I S. 247.

2) Raich S. 6.

findet seinen Einfall mit der *Chambre garnie* noch immer vorzüglich, aber ich bin nicht ganz seiner Meinung; würden Sie diese besser annehmen können als mein Haus? Sie hat Ihnen doch immer noch keine Ursache gegeben Ihr Versprechen nicht zu halten! Zu Ungers müssen Sie nun einmal, und ich hoffe noch immer, daß sich in dieser großen Zwischenzeit wohl noch ein Weg finden wird, um das gute Vernehmen auch mit Friedrich wieder herzustellen. — Belohnen Sie mich für meine Resignation, lieben Freunde, halten Sie Wort, so viel Zeit für unser Veyfammenseyn zu gewinnen als möglich! — Das Wetter muß entscheiden, ob wir Ihnen nach Potsdam entgegen fahren, oder Sie bis dorthin zurückbegleiten; denn zu Potsdamms Herrlichkeiten gehört auch die niedliche Gegend, die wir in Berlin doch nicht haben. Auch muß die *Revue* und das *Mannövren* (so) vorüber seyn, sonst ist alles voller Fremde und Soldaten, und man bekommt schwerlich ein ordentliches Quartier. Doch wünschten Sie es etwa mit anzusehen, so können wir, wenn es einige Tage vorher bestellt wird, doch auch haben. Bei diesen *Mannövens* hätten Sie die beste Gelegenheit die schöne Königin² zu sehen. — Henriette kömt wahrscheinlich von Leipzig aus zu Ihnen, sie hat Ihnen ja wohl neulich darüber geschrieben; ich sehe sie jetzt feltner, als ich es wünsche. Ihre Grüße und Theilnahme werde ich ihr mittheilen, so bald ich sie sehe. Sie werden in Friedrichs letzten Brief nicht auf den Ihrigen gehörige Antwort gefunden haben; er hat ihn aber erst den Tag nachher im Manuscript gefunden, das Sie ihm zugeschickt hatten. — Sehen Sie nicht ungeduldig, daß Sie noch keine *Lucinde* wieder erhalten haben; aber Friedrich meynt, es wäre wohl besser, noch zu warten, bis die Sendung recht ansehnlich werden könnte. Besonders die *Lehrjahre* dürfen nicht zerstückt werden. Schön haben Sie gestrichen, liebe *Caroline*! Daß hoffte ich gleich, und darum mußte es Ihnen zugeschickt werden, darum schrieb ich es in aller Eile ab, wie Henriette

1) Frau Unger.

2) Luise.

nicht mehr Zeit dazu hatte. Daß der Druck nicht immer weiter ging, konnte ich nicht verhindern, aber es wird nach Ihrer Veränderung wieder umgedruckt. — Wie schön haben Sie es beschrieben, wie es einem geht mit dem tadeln und ändern und streichen! geht es Ihnen gar so, was sollte ich mich beklagen. Ich mit meiner Unerfahrenheit und Ungeschick! ich werde Ihnen, wenn wir uns sehen, recht viel Noth und auch manchen Spaß erzählen — aber Ihre Aenderungen und des Bruders Tadel hat er doch recht graciosus aufgenommen, nicht wahr? — O, ich hoffe, Sie sollen doch Ihre Freude am Lucindchen erleben, wenn Sie nur erst mehr davon gelesen haben. Mich, liebe Caroline, klagten Sie wegen einzelner Stellen nicht weiter an, meine Rechtfertigung steht im Buche selbst, in der dithyrambischen Fantasie; auch getraue ich mir zu behaupten, daß es doch für die meisten Einwürfe seine Rechtfertigungen enthält. —

Liebe Caroline, mit diesen Antrag sind Sie meinen Wünschen zuvorgekommen! — ich wünsche recht sehr, einmal eine Zeit lang mit Ihnen leben zu können! — Art und Weise wollen wir mündlich verabreden. Ich hielt die Schwierigkeiten für unüberwindlich und wollte meinen Wunsch gar nicht laut werden lassen; aber nun Sie es für thulich halten, so habe ich wieder Muth zur Ausführung des großen Plans bekommen. In Berlin kann ich aus vielen Gründen nicht immer leben; wo könnte ich lieber sehn wollen als bei Ihnen, mit Ihnen. Und welches Heil für Friedrich! — Sehen Sie, Liebe, wenn es wahr ist, was Sie vom Friedrich sagen: daß er nemlich seine Freunde verläumdet und die ihm in diesem Augenblick am nächsten ist nicht, so wäre es ja nur aus Liebe zu seinen Paradoxien, oder er findet hier mehr zu entschuldigen. Aber im Ernst sollten Sie nicht länger an diesen Verläumdungen nur glauben. — Habe ich früher nichts gethan, mich Ihnen zu nähern, so war es meiner eignen Ungeschicklichkeit zuzuschreiben; nun ich es aber einmal gewagt habe, und Sie mich so gütig aufnahmen, so gebe ich mich Ihnen ganz mit ungetheiltem Vertrauen. — Ich schreibe Ihnen nächstens wieder. —

Ich grüße Augusten. Will sie denn mit der ältern Schwester auch gar nichts zu schaffen haben?

Dorothea Witt an Caroline¹.

Berlin den 20. April [1799].

Ich kann trotz allem Nachsinnen doch gar nicht mit dem Entschluß zu Stande kommen, ob ich Henrietten nach Jena oder nach Leipzig schreiben soll? — ich werde es also lieber ganz bleiben lassen und Sie, liebe Caroline, bitten, daß Sie ihr in meinen Namen etwas sagen oder nach Leipzig schreiben. Wenn mein Wünschen etwas gefruchtet hat, so ist sie jetzt in Jena! — bei Ihnen! ist es so, so wünsche ich ihr Glück. — —

Mir soll es aber wohl nicht werden, Sie in Jena zu sehen, in den schönen Kreis zu leben? — Sie werden sich leicht denken, wie unruhig und bekümmert uns diese Nachrichten² gemacht haben. — Lassen Sie es mich nur gestehen, am meisten traure ich dabei um alle die gestörten Pläne! Fichte selbst wird, denke ich, den kleinsten Nachtheil davon haben; und die gute Sache? die wird nun erst siegen; die Guten werden sich nun erst erkennen und näher zusammen treten. Aber unsre Pläne, unser schönes Zusammenseyn? — Wie wird es nun mit Friedrich seinen Wunsch gehen, Sie noch diesen Sommer zu besuchen? ich fürchte auch dafür. Er läßt Ihnen noch sagen, daß die Levin es in 14 Tagen gewis wissen wird, ob sie nach Jena reisen kann, und alsdann wird sie Ihnen schreiben, und er reißt mit ihr, wenn es angeht. — Ich soll geschwind den Brief zumachen. Nächstens mehr. Viele herzliche Grüße an Schlegel. Ich grüße Augusten, auch in Friedrichs Namen.

Dorothea.

Was ich Ihnen noch zu sagen habe, in Betreff der Lucinde und der Nicht-Lucinde (ich meine die Unger) alles ein andres mal. — —

1) Ebenbas. S. 10.

2) Ueber Fichte, der in Folge des Atheismusstreites am 29. März seines Lehrstuhles in Jena enthoben ward. Raich.

[Berlin] 3. August [1799]¹.

Was soll ich schreiben, mein armer Kopf ist mir verrückt! Friedrich hat sein Briefchen noch einen Posttag müßen liegen lassen, weil wir noch immer einen Brief von Ihnen erwarteten, der allen unsern Zweifeln ein Ende machte, und weil auch Fichte vorigen Posttag seinen Vorsatz nicht ausführte, Sie mit seinem eignen Plan für den Winter bekannt zu machen. Aber auch heute keinen Brief von Ihnen? Liebe Freundin, wenn Sie unsre Ungebuld sehen könnten! Sie antworteten und schrieben sonst so gewissenhaft — hat der Teufel Sie verführt mit dem Nichtschreiben? sein Laster ist es eigentümlich. — Sie werden zugleich mit diesem Brief nun auch Fichtens seinen erhalten. Was ist nun zu thun? oder vielmehr was beschließen Sie? Denn was uns betrifft, wir bleiben bei unserm Entschluß, nach Vena zu kommen, wenn Sie es trotz allen den Neuerungen für das Beste halten; wollten Sie aber Fichtens Vorschlag² genehmigen (behläufig gesagt, würde Sie dieser von der Plage erretten, bey der Unger zu leben), so kann ich Ihnen nur sagen, daß wir auch dieses herzlich gern zufrieden sind, Sie sollen mir nur dann, aber gleich, und sobald als möglich schreiben, daß es geschehen soll, damit ich Wohnung, Domestiquen und Meubles miethen kann; es wird Ihnen, wenn wir so gemeinschaftlich zu Werke gehen, gewiß nicht mehr hier kosten als in Vena. Auch für Schelling muß in unserm Hause gesorgt werden, wenn er her kommen will, wie Fichte hofft. Kurz, es wird alles recht gut gehen, nur bald müßen wir uns entschließen. Es kömt nun freylich alles darauf an, wie Sie mit Teufel die Dinge anders, und vielleicht unabänderlich eingerichtet haben. Sie können also denken, mit welcher heißen Ungebuld wir Briefe von Ihnen erwarten. Friedrich hatte diesen Augenblick den beängstigenden Gedanken: es müßte einer von Ihnen krank seyn! aber das kann es ja auch wohl nicht seyn, einer

1) Ebend. S. 13. Vgl. den Brief von Fr. Schlegel, Dorothea und Schleiermacher Caroline I S. 258.

2) Vgl. dessen Leben von J. S. Fichte. 2 A. I 315. Raich.

von Ihnen hätte ja wohl geschrieben! aber wir wissen gar nicht, was wir davon denken sollen. Von Charlotten hat Friedrich einen Brief gehabt, sie rechnet darauf, den 8. October in Jena zu seyn — auch dieser Besuch muß Sie nicht abhalten, nach Berlin zu kommen, Charlotte kömt entweder auch her, die Inoculation geht hier recht glücklich und ist sehr häufig, oder auch Sie kommen, nachdem Charlotte wieder fort ist. Seyn Sie nicht ungeduldig, daß wir schon wieder mit neuen Plänen kommen, es sind nicht unsre, Fichte bestand darauf; und die Ausführung soll gar nicht schwer werden, wenn Sie es für gut halten. Nur ja recht bald Entscheidung, liebe Caroline, in den nächsten vier Wochen muß alles geschehen, was noch zum Winter geschehen soll. — —

Dorothea Veit an Rachel Levin¹.

[Jena] 18. Nov. [17]99.

— — Mit Carolinen bin ich sehr zufrieden, ich bin du dernier bien mit ihr, und das ist nicht so etwas leichtes, denn sie schmeichelt nicht ein einziges mal und thut dergleichen nie aus reiner Gefälligkeit, ich mußte also von ihrer Seite eine etwas scharfe Prüfung ausstehen, eh sie mir gut ward, freundlich war sie aber von Anfang an. Was mir aber sehr schätzbar an ihr ist, das ist ihre zwar etwas harte, aber immer brave Gradheit und Aufrichtigkeit. So urtheilt sie auch über jedes Werk der Kunst und über alles ganz dreist, was aber an andern arrogant wäre, liegt bei ihr in der Unbefangtheit und unbesonnenen Rücksichtslosigkeit ihres Charakters. Sie ist wirklich recht sehr brav und jedes Gute an jeden Menschen steht bey ihr am rechten Ort angeschrieben. Sie hat zwar eine sehr hohe Meynung von sich, eigentlich sollte aber jeder rechtliche Mensch diese von sich haben, besonders wenn sie so neben der Gerechtigkeit für jedes fremde Verdienst steht als bey Carolinen, und so ganz naiv

1) Vollständig, aber ungenau gedruckt Dorow, Denkschriften IV S. 104. Daraus Raich S. 21, Verbesserungen S. XII. Hier aus dem Original.

sich bey jeder Gelegenheit zeigt und niemals die hohe Meynung über sich selbst im Herzen versteckt, während sie eine für einen andern erheuchelt. Man ist auch in ihrem Hause sehr gut, sie macht die Wirthin sehr gut und mit einem leichten Anstand, wie sie sich aber in einem fremden Hause mit ihrer dreisten Zuversichtlichkeit und ihrem unbekümmerten Wesen ausnehmen möchte, ist schwer zu sagen; etwas sauer möchte sie es einem wohl machen ihre Wirthin zu sehn! Ich bin ihr aber recht gut geworden und setze das unumschränkste Zutrauen in ihr. Sehr hübsch ist es, wie diese Frau ihre Jugend so erhält, sowohl körperlich als geistig. Was Sie mir von ihrer Kofetterie gegen W. Schlegel sagten, gab mir gleich Anfangs die Vermuthung, daß sie ihn nicht liebt, wovon ich nun die völlige Ueberzeugung habe. — —

Jena 23. Jan. 1800¹.

— — Sie wollen Karoline Schlegel nicht für hart erkennen? Darin haben Sie nun geirrt, und hätten Sie auch sonst niemals geirrt. Hart, hart wie Stein, wir beide, sie und ich, meine Liebe, wir sind sammetweich gegen Karoline! Sie kann übrigens recht liebenswürdig sehn, wenn sie will! aber sie muß nicht! Nein, Liebe, sie hat unendliche Vorzüge vor die meisten Frauen, in andern steht sie wieder ganz mit den meisten auf demselben Grad; in der Kieselhärte sucht sie aber ihres gleichen, und wie Ihnen das entgegen konnte, ist mir unbegreiflich. Ueber die kleine große Auguste Böhmer sagten Sie mir einmal sehr wahre Worte. Aber sie ist doch eine schöne Natur, es ist Schade, daß nichts mehr aus ihr wird. Ihre Stimme wird auch zu Grunde gehen, sie hat hier keine Gelegenheit etwas zu lernen, und hat sich eine Menge falscher Manieren angewöhnt; aber ich wünschte recht, daß sie einmal nach Berlin käme, um etwas ordentliches zu hören und zu lernen, denn sie hat für ihr Alter eine seltene und starke Stimme. — —

1) Dorow, Denkschriften IV S. 110; Raich S. 28. Vgl. eine Stelle aus Dorotheens Tagebuch S. 93.

F. Steffens an Caroline¹.

Freiberg 17. Juli 1799.

Madame!

Erst mache ich schuldigermaßen ein tiefes Compliment und nehme die kühne Hypothese an, daß Sie es mir nicht übel nehmen, daß ich es jetzt mache; demnächst erkundige ich mich nach dem Befinden, ob es mit den Augen besser steht, ob Sie oft in Dornburg u. s. w. gewesen und wie sich die liebe Kleine² befindet? (der ich aber dieselbe Frage zu thun mich erdreiste). Dann gebe ich, wie es sich gebührt, die Gründe an, die mich kühn genug machten, mich unmittelbar an Sie zu wenden. Diese sind (und das ist sehr ernsthaft gemeint): erstens die Hoffnung, daß Sie mich vielleicht durch ein paar Zeilen von Ihrer eigenen Hand (die Sie mir ohnehin, wie ich nachher stringent beweisen werde, halb und halb schuldig sind) erfreuen werden; zweitens die schöne Stimmung, die es bey mir hervorbringt, wenn ich mich mit Ihnen, Madame, unterhalte, indem ich alle die frohen Stunden, die ich in Vena zubachte, in Ihrer Gesellschaft, Stunden, die ich seitdem so nicht wiederfand, schwerlich je wiederfinden werde (ich komme denn im Herbst nach Vena), so lebendig vor mir stehen, und die Erinnerung wie ein holder Genius mir die noch nicht verwelkten Blüthen der Vergangenheit zuwirft; drittens, weil ich Ihnen einen sehr ernsthaften Vorwurf zu machen habe und sehr neugierig bin, Ihre eigene Vertheidigung zu hören.

Ich muß noch die Ursache angeben, warum ich so spät erst schreibe, und kann dann zu der eigentlichen Materie übergehen. Die Ursache ist folgende: Ich wollte nämlich einen recht schönen, witzigen und tiefsinnigen Brief schreiben, so daß Sie selbst, jedermann, so Sie den Brief zeigten, sich über den wunderschönen Brief über die Maßen wundern und ergötzen sollte. Da habe ich mich

1) Gedruckt Aus Schellings Leben I S. 267.

2) Auguste.

denn so viele Nächte hindurch gepeinigt, und es wollte immer nicht gehen. Jetzt ist wieder ein Posttag da, und ich sehe nun wohl ein, daß ich entweder einen gemeinen oder gar keinen Brief schreiben muß, und habe so auf alle Verwunderung, meines Witzes und Scharfsinns wegen, gezwungen Verzicht gethan. — Und jetzt zur Sache.

Sie haben behaupten wollen, daß ich bei dem ersten Anblick der Gemälde in Dresden nichts fühlen würde, daß mir die heilige Sprache der Künstler ganz unverständlich wäre, weil ich, wie Sie wahrscheinlichweise meinten, nicht einmal die Buchstaben verstünde, daß ich erst den langweiligen Schulweg gehen, erst die Kunststiebel zur Hand nehmen müßte, um durch ein langweiliges und langsame Buchstabiren nach langer Zeit eine leidliche Meinung herauszubringen. Sie haben sich geirrt, Madame! recht sehr geirrt; und es ist mir gar nicht angenehm gewesen, daß Sie Sich auf die Art geirrt haben. Ich habe mir tausendmal vorgestellt, wie ich vor den Gemälden des Raphael stehen würde, niedergedrückt von meiner entsetzlichen Dummheit, und „wie ein ausgetrockneter Eimer“, ohne ein Fünkchen von Gefühl zu haben, die Meisterwerke angaffen würde. So was kann ein Mensch darstellen, tausend andere erkennen und du nicht einmal fühlen — dachte ich. Ich konnte mich selbst gering-schätzen, daß ich so war und wohl so sehn müßte, weil Sie mich dafür erklärt hatten und ich Ihrem Urtheil mehr traue als meinem eigenen. Ich hätte, so wie Franz Sternbald, ein tiefes Mitleiden mit mir selbst fühlen können, wenn ich so schwach gewesen wäre wie er. Ich schwöre Ihnen zu, Madame, so ist es mir ergangen; ich habe mich unnötigerweise gequält und gepeinigt, auf die ärgerlichste Art — und Sie sind Schuld daran. — Hören Sie, wie es mir ergieng, als ich die Gemälde in Dresden sah, und vertheidigen Sie sich — wenn Sie können.

Vors erste gestehe ich also, daß die großen titanischen Figuren des Rubens, seine grinzenden Faunen und Satyrn und sein närrischer Ganymed (den ich mir nach Göthens Gedicht freilich in einer ganz

andern Attitüde gedacht hatte) mich gar nicht rührten, daß der kleinliche Fleiß der holländischen Meister und der mebusenähnliche Pinsel des van der Werft, der alles, was er hervorbrachte, sofort in niedliche Steinpüppchen verwandelte, mich eigentlich ärgerte, und daß es mir bey der gräßlichen Natürlichkeit des Dender und Seybold ordentlich schauderte. Anders war es aber mit den Madonnen des Lucas van Leiden, des Albert Dürer und Holbein und mit dem Amor und dem aufwärtsblickenden Engel des Mengs. — Der einfache Sinn des ersten, die trübselige(?) Gottesfurcht des zweiten, die kühne und doch bescheidene Phantasie des dritten und die große, dreiste Genialität des vierten riß mich wunderbar hin, versetzte mich in eine Stimmung, die ich bisher nie kannte, eröffnete mir die frohe Aussicht in eine neue, unendliche Welt. In der italienischen Sammlung sah ich bloß die Madonna — bey Gott! nichts als die Madonna, die der Inspector mir, weil ich mich so lange bei der Holbeinschen aufhielt, bald zeigte. So wirkte noch nie ein Bild auf mich. Sie sahen mich an, sie sehen mich noch an, sie stehen dicht vor mir, die großen, hellen, blauen Augen, die eine Unendlichkeit abspiegeln. Alles was ich je gefühlt und geahnet hatte, alle die unbestimmten Bilder, die, eingehüllt in trüben Nebel, meiner Seele vorschwebten, das ganze bunte Gewimmel meines inneren Lebens strahlte mir verherrlicht aus diesen Augen entgegen. Was ich fühlte nenne ich Andacht, wahre religiöse Andacht, Anbetung, weil ich kein Wort sonst weiß. — Und was ist denn Andacht? Daß der Begriff Gott nichts ist als das absolut Unendliche, wovon wir uns kein Bild machen dürfen und kein Bildniß, um es anzubeten, das gebe ich ja gern, sehr gern zu. Aber wie entstand die Idee einer bloß idealen und doch zugleich körperlichen Welt? Ich meine dadurch: uns engte von allen Seiten das Nothwendige ein. Müde von den ewigen Bestrebungen, uns durch den rohen Stoff hindurchzukämpfen, eine neue Welt aus dem Chaos hervorzurufen und für uns zu schaffen, suchten wir einen andern Weg dem Unendlichen entgegen zu eilen, welchem wir, mit der rohen Masse belästigt, nur langsam entgegengehen könnten.

Wir gingen in uns zurück und schufen eine andere Welt, in welcher ätherische, schwebende, schnell entstehende, schnell verschwindende Wesen uns die Spuren des Weges bezeichneten, denen wir im Fluge vorbeieilten. So entstand hohe Dichtung, so, indem man sich einer andern, auf einmal unendlich vieles ausdrückenden Sprache bediente, die Kunst, so überhaupt das Romantische. Aber was ist es anders als ein Sehnen nach dem Unendlichen, das unaufhaltsam forttreibt und jede selbsterbaute Schranke sofort wieder herunterreißt? Und das Gefühl, welches uns, bei der Anschauung eines Bildes [ergreift], dessen hoher, tieflyingender Sinn fast bloß durch unendliche Approximation errungen wird, was ist es, wenn nicht religiöse Stimmung, Andacht?

So schwebt die wahrhaft heilige immer vor mir:

Sie steht vor mir, die himmlische Gestalt,
 Ich sah sie näh'r und immer näher schweben.
 Sie reißt mich fort mit göttlicher Gewalt,
 Ich wollte gern und kann nicht widerstreben.

Ich bin, wie Sie aus dem Briefe an Ihren Mann ersehen werden, verdammt, mich hier ein Jahr aufzuhalten; habe aber wenig Umgang hier, ausgenommen im Charpentierschen Hause. Das einzige, was mich tröstet, ist mein gelehrtes Otium, welches ich wohl zu brauchen weiß, und daß ich Dresden in der Nähe habe, wo ich fast alle vierzehn Tage einmal sehn werde. Jena finde ich nirgends wieder, das fühle ich, und nicht selten überfällt mich ein Sehnen, das ich Heimweh nennen möchte; denn, wahrlich, nirgends war ich so zu Hause wie in Jena. Und daß ich dem Umgang in Ihrem Hause und Schellings Freundschaft alles verdankte, das brauche ich wohl nicht zu sagen, das sagte mein Aufenthalt da deutlich genug. — Nehmen Sie meinen wärmsten Dank — ich bin Ihnen sehr viel schuldig — denn selbst meine jetzige Lage wird durch die Erinnerung an eine bessere mir erträglicher gemacht.

Ihr Steffens.

Wahrscheinlich werde ich im Herbst auf eine kurze Zeit nach Jena kommen. Ich bitte Sie ja die Justizräthin¹ von mir zu grüßen und, auf eigene Gefahr, Hannchen Loder.

Moriz Schlegel an A. W. Schlegel.

Göttingen 2. Oct. 1799.

Beste Bruder.

Recht beschämt hast Du mich durch Deine brüderliche Zuschrift, worüber ich eine recht herzliche Freude gehabt habe. Ich stand schon seit mehreren Monaten in einer Schuld an Deine liebe Caroline, die mir durch Hrn. Dr. Hornemann den Shakespeare überschiedt und einen so gütigen Brief beigelegt hatte. — — Meiner Schuld an Deine liebe Frau habe ich mich fast posttäglich erinnert, und oft mit meiner Frau darüber gesprochen; aber bey den trockenen Arbeiten, die ich diesen Winter über getrieben habe, um mich in meiner Inspection endlich durchzuarbeiten und einmal wieder Muße zum eignen Studio zu gewinnen, haben mir allen Muth geraubt, an eine Dame zu schreiben. — — Die Hoffnung, die Du mir zu einem Besuche machst, hat in mir die größte Sehnsucht erweckt, Dich recht bald einmal bey mir zu sehn. Auch meiner Frau, die sich aufs freundschaftlichste empfehlen läßt, würde es die größte Freude seyn: Würde in dem Fall nicht Deine Gattinn ihre Abneigung gegen Göttingen überwinden um Dich zu begleiten? Wie sehr wünsche ich es. — —

Daß über Fichtens Angelegenheit manches hin und her gesprochen wird, kannst Du denken. Er hat es aber vorher mit seinen Collegem gar zu sehr verborgen, als daß sie sich lebhaft für ihn interessiren sollten. Es ist von Hannover ein ähnliches Rescript an die hiesige Akademie ergangen, als von der Dresdner Regierung an die Universität Leipzig. Ueberhaupt scheint die Hannöver. Regierung nicht Willens zu seyn, den hiesigen Professoren eine ganz uneinge-

1) Suseland.

schränkte Pressfreiheit einzuräumen. Ein hiesiger theol. Professor hat wegen einiger Aeußerungen Verdrießlichkeiten gehabt. — —

A. L. Huber¹ an A. W. Schlegel.

Stuttgart 9. Jan. 1800.

— — Ich bin zu galant, um zu sagen, daß ein Brief von einer Frau des Zurückschickens an seinen Eigenthümer nicht werth ist; ich bin zu aufrichtig um das Zurückschicken ausdrücklich zu fordern; ich wiederhole also blos, was ich auf den Fall, daß ihn Caroline nicht etwa lieber wieder hätte, geschrieben habe. — —

Göthen an A. W. Schlegel².

Rümligen (bey Bern) den 30. May 1800.

Schon lange war es mein Wunsch, Ihnen, verehrter Freund, einige Nachrichten von meinem Leben und Treiben zu geben, da ich hoffen darf, daß ich sowohl Ihrem als Ihrer Gattin freundschaftlichem Andenken nicht fremde geworden bin; und da ich so oft und gerne mir die frohen Stunden zurückrufe, die ich in Ihrem Hause durch Ihre Güte genoß. — — Ich glaube daß Sie mir gerne dieselbe Güte schriftlich erzeigen werden, welche ich einst bey Vorlesung ähnlicher Arbeiten³ zu so großem Nutzen für mich von Ihnen und Ihrer geistvollen Gattin erhielt. — — Jena wird dann der Ort

1) Der zweite Mann Theresens. Der Brief ist die Antwort auf Schlegels Brief vom 28. Dec., Preuß. Jahrb. 1861, Sept. S. 231; der Brief Carolinens in dem Buch I S. 280.

2) Ein anderer Jenaer Freund, Fischer, schreibt, Rammerswalbau 20. May 1799 (?): — — Immer noch rechnen wir den Gewinn Ihrer und Ihrer Gattin Bekanntschaft unter den besten von unsrem Jenaischen Aufenthalt, noch nie hat uns die Sehnsucht nach Ihrem Umgange verlassen. Lassen Sie beide uns Ihrem Andenken empfohlen bleiben. — —

3) Er übersandte eine Uebersetzung der Horazischen Oden. Proben sind gedruckt in Wielands Mercur 1797.

sehn, wo ich zu[nächst]¹ für ein oder zwei Jahre meinen festen Wohnsitz nehmen werde, und ich freue mich dann mit Ihnen und Ihrer theuren Gattin und anderen, deren Andenken mir so werth ist, die Bekanntschaft zu erneuern und mündlich Ihnen versichern zu können, wie ich Ihrer auch in der Ferne gedacht habe. Indem ich schliesse, bitte ich Sie noch, Ihre Auguste — — zu grüßen. — —

1) Abgeriffen.

III.

Die glücklichen Verhältnisse des Jenaer Aufenthalts, auf die noch der letzte Brief Rücksicht nimmt, erlitten im Lauf des Jahres 1800 schwere Störungen. Zwischen Caroline und Dorothea kam es zu Reibungen, von denen die Brüder Schlegel nicht unberührt blieben. Jene ward von schwerer Krankheit befallen, nach der sie in Begleitung ihrer Tochter Auguste und Schellings Stärkung in einem Bade suchte. Hier in Volkelt erlag Auguste der Ruhr im blühendsten Alter, 12. August 1800. Die Mutter verlor das Theuerste das sie hatte, Schlegel eine Tochter die er wie ein eignes Kind zärtlich liebte, Schelling die ihm zuge dachte Lebensgefährtin. Das eheliche Verhältniß jener, auch durch lange Abwesenheit Schlegels in Berlin gelockert, löste sich mehr und mehr, während Schelling in der Mutter fand was ihm die Tochter hatte sein sollen. Nachdem die Scheidung am 17. Mai 1803 ausgesprochen, folgte ihm Caroline in seine Heimat Schwaben, wo der Vater Schellings sie in Murrhard traute. Nun lebte Caroline in glücklichster Ehe, erst in Würzburg, später in München, bis der Tod sie schon am 7. September 1809 dahinraffte. Liegen aus dieser Zeit wenig neue Briefe Carolinens vor, so eine Reihe von Mittheilungen, die über die Ereignisse der ersten Jahre mannigfach helleres Licht verbreiten.

Mutter Schlegel an A. W. Schlegel.

5. Januar 1800.

— — Hoppenstedts haben viel davon gerühmt, daß sie rechte vergnügte und interessante Stunden bey Euch zugebracht hätten¹.

1) Vgl. über den Besuch Caroline I S. 268.

Nur glaube ich daß ich durch diesen Canaal, durch den dritten (dritten) etwas von Fritz erfahren habe was mir Kummer macht. Ich wente mich also an Dich, bester Sohn, mich zu beruhigen und mir zu sagen je eher je lieber was an der Sache ist. Es wird nehmlich gesagt, er lebe mit einer Person, eine Jüdin. Es wäre Mentelsons Stieftochter, und wäre reich. Gott das will ich doch nicht hoffen, und noch weniger, daß Ihr ihm mit dieser Person hättet aufgenommen. Fritz hat sich mir schon durch seinen Roman als einen gezeigt, der keine Religion und keine guten Grundsätze hat. Ich wollte lieber daß er ein ganz ordinärer, aber guter und nützlicher Mensch wäre als so. Beruhige mich bald darüber. Laß Fritz nichts davon merken daß ich die Anfrage an Dich thue. Ob bey Kestberg's¹ die Flitterwochen schon vorbeý sind, läßt sich nicht sagen, andere behaupten das Gegentheil. — — Recht viel recht herzlich Grüße an die liebe Caroline und Auguste. Fritz'en lasse ich auch meine mütterliche Liebe versichern, wenn er gut seyn will. Leb wohl liebe Kinder. — —

Lieber bester Wilhelm.

den 12. Febr. 1800.

Ich habe etwan vor 3 bis 4 Wochen an Dich geschrieben. Ich hatte in den Briefe einige Fragen wegen Fritz'en gethan und Dich recht sehr gebethen mir bald zu antworten. Hast Du den Brief nicht erhalten und warum schreibst Du mir nicht? — — Herr Brandes hat ein lange Abhandlung über die Leserey der Modebücher und ihre Folgen in unser Hannöversches Magazin setzen lassen. Es findet gar keinen Beyfall, weil es zu weitläufig ist, nichts Neues gesagt, und verräth viel Anmaßung, er belehrt alle Gelehrtenstände. Er macht sich viel Feinde damit, indem man

1) Der spätere Geh. Cabinetsrath, bekannt als politischer Schriftsteller, vermählte sich mit einer Tochter des berühmten Juristen Höpfner in Gießen (D. Biogr. XIII S. 109), einer Jugendfreundin Goethes, dessen Briefe sie leider verbrannt hat.

manches auch auf hiesige Leute teutet. Du und Frige und Eures gleichen bekommen auch ihr Theil, und zwar recht harte Ausdrücke. Wenn Ihr es bekommen könnt, so wünschte ich wohl daß Ihr es lesen möchtet. Auch wünschte ich, daß er darüber was frigte, nur nicht von denen, die sich in etwas getroffen fiehlen, der naseweise Bursche verdiente es. — —

Liebster Willhelm.

18. April 1800.

Ich habe bisher sehr nach dem versprochenen längern Briefe ausgehnt, und statt dessen bekomme ich die traurige Nachricht, daß Deine liebe Frau krank liegt. Wie sehr habe ich mich erschrocken. Ich nehme den herzlichsten Antheil. Die arme liebe Frau was mag die leiden, und Du liebster Sohn mit. Auch ist ja wohl Euer ganzer Haushalt in Unordnung gerathen. Was habt Ihr denn mit den Tischgängern gemacht? ob schon die liebe Auguste in Haushalt wird angeführt sehn, so hat diese doch wohl mit der Pflege der Mutter zu thun gehabt. — —

1. Juni 1800.

Wie kannst Du es lieber Willhelm denn übers Herz bringen, daß Du mir keine Nachricht von Deiner lieben Frau ihrer Gesundheit giebst. Sie war noch gar nicht besser, als Du mir zuletzt schriebst. Du weißt doch daß ich so warmen Antheil nehme. — — Ich bitte Dich recht sehr gieb mir doch bald Nachricht von Euch allen, auch von Frigen, den ich sowohl als Deine liebe Frau herzlich grüße. — — Es sind eine Zeit her viel Leute gestorben. — — Auch der Rath Kästner¹, der die berühmte Lotte hat, er verläßt 11 Kinder, von denen schon einige angefetzt sind, doch wird so viel als möglich gesorgt werden, sie hat einen warmen Freund an Rüdloff² schon lange gehabt. — —

1) Kästner. 2) Rüdloff.

Fr. v. Hardenberg (Novalis) an Fr. Schlegel¹.

Weißensfels 5. April 1800.

— — Wilhelms Urtheil über meine Sachen bitte ich mir ausdrücklich von den Deinigen separirt aus; Deines ist allemal eigentümlich, das seinige historisch und allgemein; die Schwägerin hat sich gewiß mit müßigem Anschauen begnügt. Außer einer gemüthlichen Kritik darf man nichts von ihr erwarten. — —

Dorothea Veit an Nabel Levin.

Jena 10. April 1800².

— — Unser schönes Leben hat ein böser Dämon gestört! Die Schlegeln ist seit 6 Wochen bettlägerig krank, erst gefährlich und dann langweilig. Diese Fatalität verhindert alles Gute, sogar meine Arbeiten, denn ich muß viel bey ihr seyn, und auch in meinem Zimmer wird nun dadurch nicht genug respektirt³. — — Die S. ist nicht mehr gefährlich und die Langeweile muß sie tant bien que mal zu ertragen suchen. — — da die Schlegel so bald sie so weit ist nach Franken in ein Bad reisen will. — —

[Jena] 28. April 1800⁴.

— — Karolinen finden Sie wahrscheinlich nicht mehr, sie geht (soit dit entre nous) mit Schelling ab⁵. Nach allem was ich Ihnen mündlich erzählen werde, sollen Sie sich gewiß mehr darüber freuen sie nicht zu finden als grämen. — — wenn Caroline erst weg ist, übernehme ich die Haushaltung. — —

1) Hardenberg S. 196; Novalis Briefwechsel S. 138.

2) Vollständig jetzt Raich S. [10].

3) So glaube ich sicher gelesen zu haben.

4) Vollständig Dorow IV S. 114; Raich S. 35.

5) Nach Bamberg, von wo Caroline ins Bad zu Volkelt ging. Vgl. Aus Schellings Leben I S. 250.

Jena 2. Juny 1800¹.

— — Von Carolinens Geschichte ist viel zu weitläufig zu schreiben. Das erzähle ich Ihnen einmal. Sie haben freylich recht mit der Nachsicht; das ist das erste was man haben muß; auch bin ich nicht mit dem was unzufrieden nur mit dem wie! So hätten wir beyde es nicht gemacht! Schelling gefiel Ihnen? Das wundert mich; ich habe gefunden daß man ihn lieben muß um ihn lebenswürdig zu finden. — —

Dieselbe an Clemens Brentano².

Jena 25. Juli 1800.

— — Aber was sagen Sie zu Augusten? muß dieses blühende Mädchen sterben können? es ist als ob man sich schämen müßte vor ihr. — —

Fr. v. Hardenberg an Fr. Schlegel³.

Weißenfels 28. Julius 1800.

Du hast mir eine sehr traurige Nachricht geschrieben. Wilhelm dauert mich am meisten. Hat ihr Tod einen Zusammenhang mit Carolinens Geschichte? Du schreibst mir nicht deutlich darüber. Auguste war ein liebes, schönes Mädchen. Die hellen Farben und der schlanke Wuchs kündigten das frühe Hinscheiden wohl an. Sie wäre sehr reizend geworden. Der Himmel hat sich ihrer angenommen, da ihre Mutter sie verließ und ihr Vater sie hingab. Eben auf der Schwelle der Welt mußte sie umkehren. Sie ist einem trüben Schicksal entgangen, und laß ihr uns glückwünschen und uns freuen, daß sie ein reines, jugendliches Andenken von dieser Welt noch mitnahm. Der Frieden ihrer Seele komm auf Wilhelm. Für die Mutter ist es eine ernste Warnung. Ein solches Kind läßt sich nicht so leicht wie ein Liebhaber erhalten. Sie ist nun ganz frei, ganz

1) Raich S. [13].

2) Ebend. S. [15].

3) Novalis Briefwechsel S. 140.

isolirt. Ich zweifle, daß sie es so nimmt, wie es zu nehmen wäre.
Die Eitelkeit ist ein unsterbliches Kind. — —

§. Steffens an Schelling¹.

Dresden 8. August 1800.

— — Ich höre in diesem Augenblick, daß Auguste gestorben
ist. — Es ist schrecklich!

20. August 1800.

Ich kann Ihnen noch nicht verlassen; ich vermag es nicht zu
sagen — was mir, auch mir Augustens Verlust ist. Die Herr-
liche — ich begreife ihren Tod nicht. — So ganz Leben, so ganz
Blüthe — und nun todt! — Ich kann nicht davon sprechen — o!
Sie war mir theurer, als man weiß, als ich mir selbst gestehen
wollte — und alle meine spätere Verirrungen kamen nur daher,
daß ich sie zuweilen vergessen konnte. — Wenn ich ruhig arbeitete,
wenn ich gesund und munter allem nachdachte, was Jena mir war
— die Quelle meines höhern Lebens — so stund das Kind —
wie ein heiterer Engel vor mir. — Mein letzter Aufenthalt in Jena
brachte sie mir noch näher — und jetzt — Nie — nie seit vielen
Jahren trat mir der Tod so nahe — ich sahe fallen und stürzen
um mich her und sahe nur den Wechsel, den Tod sahe ich nicht
— und jetzt — Doch ich sollte nicht die Schmerzen erneuern —
Grüßen Sie die unglückliche Mutter.

Wie ich schreibe, werde ich immer unruhiger. — Es greift mich,
daß ich alle meine Kraft aufbieten muß, um die ungeheure Unruhe
zu bändigen. — Ich muß schließen.

Derselbe an A. W. Schlegel.

Freyberg Oct. 1800.

— — Grüßen Sie Ihre Frau. — Von dem was auch mir
erschütterte — erlauben Sie mir zu schweigen. — —

1) Aus Schellings Leben I S. 305.

Charlotte Ernst an A. W. Schlegel.

[1800].

— — Gareis¹ ist gar nicht mehr hier, Du wirst ihn in Berlin treffen. Das Bild von der Albertin ist so vergilbt, daß sie selber glaubt, daß es zu nichts nützen könne. Dann sagt sie wäre Gareis gar nicht der Mann, der aus der Phantasie Ähnlichkeiten treffen könnte, er könnte nicht einen Strich machen, ohne daß man ihm dazu säße, von dieser Seite würdest Du also schwerlich eine Erinnerung an Deine Auguste erhalten können. Das holde Mädchen schwebt mir recht oft vor. Welche Zerstörung ist in unserm Garten-circler nicht vorgegangen, Caroline sonst so gesund jetzt schwächlich, Hardenberg kaum noch ein Schatten. — — Ich wünschte, liebster Wilhelm, daß Du mir etwas ausführlicheres über Carolinens Befinden schreibst; worinnen besteht ihre Kränklichkeit, wird sie etwa bey ihrer Mutter besonders gut gepflegt. — —

[Später].

— — Daß Carolinens Gesundheit sich verbessert, freut mich; ich hoffe die China wird sie vollends stärken.

Dorothea Veit an A. W. Schlegel².

[Jena] den 25. August 1800.

— — Ihre beyden Gedichte³ sind herrlich lieber Wilhelm. Ich kann keins im Herzen den Vorzug geben, obgleich der Schmerz darin von ganz verschiedenem Charakter ist; darum gehören sie ganz zusammen, die sanfte wehmütige sehnsuchtsvolle Trauer im Liebe, und der fast bittere stechende Schmerz im Sonett, beydes ist vortreflich ausgedrückt. Das Liebe hat mich bis zu Thränen gerührt, ich möchte componiren können, aber die Musik könnte nur eine Begleitung der musikalischen Worte seyn.

Wäre der Anlaß nicht so gar grausam, so wäre es mir ordentlich

1) Maler; D. Biogr. VIII S. 371.

2) Vollständig Reich S. 47.

3) Lobtenopfer für Auguste, A. W. Schlegels Werke I S. 102.

ein wenig lieb, daß Sie sich so etwas schwach fühlen; nun werden Sie es einem andern Menschen doch auch ein andermal glauben, daß man Stärkung bedarf und Erhöhung. Nicht wahr lieber Wilhelm man kann sich recht recht müde fühlen? — — Nun leben Sie wohl mein Freund! Gott gebe Ihnen Trost und Freuden. —

Dorothea.

X. Lied an A. W. Schlegel.

Hamburg 27. August 1800.

Liebster Freund.

Wie mir Dein und Carolinens schmerzlicher Verlust zu Herzen geht, wie ich über die traurige Nachricht erschrocken bin, kannst Du Dir wohl vorstellen. Seit lange hat mich kein Gedanke so durchaus betrübt gemacht und kein Fall so hart getroffen. Nur ist es freilich sonderbar an mir, daß ich durch einige ängstigende Verluste gewöhnt bin alles nur wie einen Traum zu empfinden und nicht daran zu glauben, so daß mir seit lange schon das wirkliche Leben mit allen seinen Ereignissen nur wie ein Traum vorschwebt, so daß mir kein Wesen verlohren geht, daß mir einmal da war, und nur meine Gedanken und Empfindungen, meine Liebe zu den Gegenständen die mir befreundet sind, stehn mir als wirklich nahe. Dergleichen nun erinnert mich am schmerzlichsten, daß eine wirkliche Welt da ist, und ist so recht die harte Prosa und die fast gemeine Ironie des Schicksals. Wie geht es Carolinen? Versichre sie meiner und meiner Frauen Theilnahme, die sich mit ganzer Seele betrübt hat. Könnte ich etwas zu eurem Troste thun! An meinen Bruder will ich gleich schreiben, wie ich gleich diesen Brief mit der ersten Post schreibe, nur weiß ich nicht, ob ihn mein Brief noch in Paris antreffen wird. Kommt er zurück, wie ich glaube, so wird er gewiß gern die Arbeit übernehmen und sie nach Deinen Ideen ausführen. — — Bin ich in Berlin, komme doch ja hin, ich habe nun ein doppeltes Bedürfnis, mit Dir zu sein, mir ist jetzt, als wären wir in so manchen Tagen nicht nahe genug gewesen, als sei ich nicht genug Dein

Freund gewesen. Die Zeit ist gar zu flüchtig, wir müssen sie mehr fest halten. Laß uns recht mit einander arbeiten und denken und sprechen. — grüße Carolinen herzlich, schreibe mir, wie es ihr geht, ich und meine Frau grämen uns sehr um sie.

Schleiermacher an A. W. Schlegel.

29. Aug. 1800.

Von meiner Theilnahme an Ihrem Verlust will ich Ihnen nichts weiter sagen. Ich weiß von Ihrer theuern Auguste doch so viel, als ohne eigne Anschauung möglich war, und wenn sie vielleicht zufällig gehört haben wie vorzüglich junge Mädchen mich interessiren, so können Sie sich denken, wie mir dabei zu Muthe gewesen ist. Ihren Auftrag werde ich baldmöglichst besorgen; Schadow wohnt jetzt auf dem Lande, ich werde aber gewiß nicht darauf warten daß er in die Stadt zieht, sondern ihn nächste Woche besuchen, und Ihnen dann baldigst referiren. Ich hoffe von Vena aus zu erfahren, ob ein nächster Brief Sie noch in Bamberg treffen kann. —

Leben Sie recht wohl; empfehlen Sie mich Ihrer Frau Gemahlin, deren Gesundheit, wie ich wieder höre, und auch wohl nach dem traurigen Ereigniß nicht anders zu erwarten war, noch immer nicht ganz hergestellt ist, und grüßen Sie mir auch Schelling. — —¹

Berlin 6. Dec. [1800].

Hier, liebster Freund, haben Sie Schadows Brief; er ist lafonisch genug, das Ausführlichere davon aber ist dieses, daß ihm eigentlich Fiorillos Idee nicht gefällt, was nemlich die Zeichnung des ganzen Monuments betrifft. Er nennt es einen unreinen Geschmack und meint der Hauptzweck warum Sie von Ihrer ersten Idee abgegangen wären, nemlich die Vergrößerung der Figuren, könne eben so gut durch eine Vergrößerung der ganzen Urne erreicht werden; dies würde ein weit edleres Kunstwert werden und ebenfalls über

1) Schlegels Antwort s. Aus Schleiermachers Leben III S. 212.

Ihren Preis nicht herauskommen. Doch meinte er mit einem genauen Anschläge einer nach diesem Maaßstabe vergrößerten Urne wolle er noch bis zu Ihrer Antwort warten. Ueber die Figuren wollte er sich nicht ausführlich erklären bis Sie die seinige gesehen hätten. — Vielleicht werden Sie diesem in manchen Stücken den Vorzug geben. Den Hades würden Sie wol ungern fahren lassen und vielleicht auch die Darstellung der Mutter als Niobe. Das beste ist nun, daß Sie bald herkommen und selbst mit ihm reden; mündlich macht sich das alles weit besser, und einig werden Sie gewiß mit ihm, da er große Lust zu der Sache hat und seine Anschläge bis jezt noch immer unter Ihrer Erwartung sind. Er hat nun, da sein Fürst von Dessau aufgestellt ist, Kopf und Zeit frei, und wenn die Sache nur bald in Richtigkeit kommt, so wird das Kunstwerk auch gewiß zu der Zeit da Sie es wünschen zu Stande kommen¹. Erschreckt haben Sie mich durch Ihre letzte Aeußerung darüber, die mir von Carolinens Gesundheitszustand einen sehr traurigen Begriff geben könnte; ich hoffe indeß daß das nur eine vorübergehende trübe Ansicht gewesen ist. — — Empfehlen Sie mich Ihrer Trauernden. — —

Fichte an A. W. Schlegel.

Berlin 6. Oct. 1800.

— — Ich und meine Frau haben den lebhaftesten Antheil an dem traurigen Vorfall in Ihrer Familie genommen. Haben Sie die Güte, auch Ihre Frau Gemahlin in unserm Namen dessen zu versichern. — —

Dorothea Veit an A. W. Schlegel².

Jena den 28. October 1800.

— — Den Freytag war mein Geburtstag, da hat er mir drey Gedichte gemacht; zwey Sonnette die vor den Florentin gedruckt werden und noch ein Gedicht, daß ich hier beylegen werde, wenn

1) Vgl. nachher S. 89 ff. die Briefe von Fr. Lied.

2) Vollständig Naich S. 53.

mir Zeit zum Abschreiben bleibt. Es ist nemlich auf einen weissen Weiden-Kranz, den Auguste einst für ihn gewunden und den er mir überreichte¹. Es ist göttlich! und ist es nicht wieder der ganze Friedrich, der mir unter einer großen Menge der herrlichsten Blumen, Früchten, schönen Flammen und Musik dieses rührende Andenken giebt? ein Todten-Opfer im vollsten blühendsten Leben! Ja so ward mein Geburtstag begangen! — —

Mutter Schlegel an A. W. Schlegel.

Den 21. October 1800.

Liebster Sohn.

Nun wirst Du wohl, wie ich hoffe und herzlich wünsche, gesund und wohl in Braunschweig angekommen seyn². Deine liebe Frau, der ich mich bestens entsähle, wirst Du auch wohl in Sedern³ vorgesunden haben, und der Aufenthalt wird Euch gewiß Vergnügen und Zerstreuung gemacht haben. Auch in Braunschweig wirst Du sehr vergnügt seyn, aber die Trennung von Deiner lieben Frau wird hart seyn. — — Dein Besuch bey uns hat mir viel Freude und Vergnügen gemacht, nur hätte ich gewünscht, daß Du nicht so sehr nach Kummer und vieler Arbeit ausgesehn hättest. — — Hier schicke ich Dir das fatale Blatt mit der instendigen Bitte, daß Ihr doch den guten kranken Brandes⁴ mit Frieden laß[t], er meynt es gewiß gut, mit den allgemeinen Besten. Ich muß es nochmals wiederholen, daß ich es so wie auch Vottchen und unzählige andere gute Leute, durchaus nicht billigen kann, daß Ihr Euch alle Welt zum Feinden macht. Frißen sage nur vorerst nichts von einem Besuche zu uns. Bey seinen bisherigen Benehmen kann ich als Mutter nicht mit ihm zufrieden seyn. — —

1) Irrthümlich unter A. W. Schlegels Werken gedruckt; s. Caroline I S. 296 N. Bgl. II S. 124.

2) Wohin sich Caroline zuerst nach Augustens Tod begab.

3) Söber, wo die Brabesche Gemäldegallerie besucht ward; Caroline II S. 6.

4) S. oben S. 77.

Den 26. October [1800].

Liebster Sohn.

Vor ein paar Stunden habe ich Deinen Brief erhalten. Wie mein Brief an Dich weg war, fürchte[te] ich, wie es nun auch gekommen ist, daß Du denselben nicht gut aufnehmen würdest, aber er war auf die Post. Alles greift mich bey meinen Jahren an, wenn es auch angenehme Partien sind, der Abschied besonders, kurz ich war erschöpft, und das verstimmt mich immer, daß ich die Dinge von einer traurigen Seite ansehe. Dein Besuch hat mir unbeschreiblich viel Freude gemacht, auch daß Du doch größtentheils munter warst, auch hast Du mir manches angenehme und beruhigendes gesagt, besonders wegen Heinrich (!). Darunter gehört, daß er diesen Winter lesen wird. Aber mit seinen Roman und der Lage mit der Madam kann ich mich nicht aussehnen. Lieber Wilhelm Du mußt Geduld haben mit meinen Alter, und mit meinen eingeschränkten Einsichten, eine Person die nichts als ein bißchen natürlichen Verstand hat kann sich in die Denckungsart der Genies nicht hineindenken. Kurz es bleibt bey dem alten, Du bist mein sehr geliebter Sohn, wovon ich nichts weiß, als was ihm Ehre macht, aber die besten und klügsten Menschen können irren, und eine ängstliche Mutter, die ihre Kinder in dem Grade liebt, als ich Dich besonders liebe, kann auch wohl eine wohlgemeynte Sorge äußern. Freilich mag ich mir wohl bey meiner Ei[n]samkeit manche überflüssige Grile machen, aber bedaure mich darüber. Ich fühle es sehr, daß ich iso in den Jahren bin, von denen es heißt, sie gefallen mir nicht, ganz einsam, ohne bestimmte Geschäfte, und doch einen unruhigen und lebhaften Geist zu haben, der mir recht zur Last ist. — Will uns Friedrich künftigen Sommer besuchen, so soll es uns lieb seyn, wenn er will mit uns vorlieb nehmen. — Grüße Deine liebe Frau von mir und entziehl mich Deiner Frau Schwiegermutter bestens und schreib mir bald wieder.

Mutter Schlegel.

9. November 1800.

Liebster bester Wilhelm.

Mir wird die Zeit recht lang, ehe ich wieder was von Dir und Deiner lieben Frau höre. Es macht mich recht traurig, wenn ich denke ich hätte Dich beleidiget. Gott weis es daß alles was ich sage aus wahrer mütterlicher Liebe ist, und aus übertriebener Aengstlichkeit vor Euer Glück, was Ihr meinen Alter und körperlichen Schwäche zu gute halten müßt. Ich bin izo geraume Zeit nicht recht gut gewesen. Das aller Dumste was ich gesagt habe ist, daß ich schrieb, Lottchen, die große Verehrerin von Euch, dächte hierin mit mir überein, und noch andere. Die andern sind niemand als Madam Alberti, mit der ich vertraut bin'. — Neues was Dich interessiert weis ich nichts, als daß sich der Doctor Stieglitz mit Frau und 2 kleinen Söhnen tauffen läßt, versteht sich ohne Aufsehn, zu Ronneberg bey dem Suppertent Holscher. Stieglitz ist ein beliebter Arzt hier, daher nehmen es ihm die meisten Leute gut, und glauben es wäre aus wahrer Ueberzeugung. Er verliehrt izo ein paar 100 Thaler bey der Gutenschafft (Jubenschaft), die er als Gutenarzt gehabt. — —

G. Tatter² an A. W. Schlegel.

Hannover den 26. Nov. 1800.

— — Herzlich leid thut es mir am Ende Ihres Briefes zu lesen, daß Ihre Caroline so viel leidet; es macht mir immer große Furcht, wenn ich denke, man soll mit geschwächter Gesundheit einem unsrer Winter entgegen gehen. Ich selbst bin noch recht wohl, aber ich gestehe, ich bin schwer zum Entschlusse zu bringen, wenn von Reisen die Rede ist. Doch hoffe ich im Frühjahr Söder und Salzbadhlen besuchen zu können, weil es doch nicht recht ist, gegen die Kunst in der Nähe gleichgültiger zu seyn, als wenn sie hunderte von Meilen entfernt ist.

1) S. oben S. 31.

2) Der Freund Carolinens, von dem in den Mainzer Briefen öfter die Rede ist.

Fr. Tieck¹ an A. W. Schlegel.

Paris den 24. April [1801].

Ich erhielt Ihren Brief da ich eben im Begriff war von Ihnen zu schreiben. Es thut mir darum leid das ich ihn nicht ein paar Tage späther erhalten habe. Ich würde, wenn mein Bruder mich benachrichtigt hätte, wie Sie glaubten, von Ihrem Projekt zum Monument, gewiß schon früher über meine Ankunft in Berlin geschrieben haben. Ich denke hier den 5—10 May abzureisen und also gegen Ende des Mays Sie selbst zu sprechen. Schadows Idee eines Piedestals und Urne darauf ist ja so alt und gemein. Ich hätte Lust die Form der antiken Grabmähler zu wählen. Die größere oder mindere Ausdehnung hinge davon ab, ob es freistehend errichtet werden sollte, oder gegen eine Wand gelehnt. Ich habe seit Ihrem Brief viel daran gedacht und denke auch vor meiner Abreise von hier ein paar Zeichnungen davon zu machen. Ich würde es auch mit Marmor vertieft verzieren und Menschen und vielleicht andere Verzehrungen vielleicht aus gebranntem Thon anbringen (das letztere würde Hr. v. Burgsdorf viel Freude machen, wenn Sie dies ihm mittheilten). Es ist dies vielleicht die Masse die am meisten, mehr als Marmor vielleicht der Zeit und Wetter widersteth. — Ob es noch im Herbst aufgestellt werden könnte hängt einzig von der Ausdehnung ab die wir ihm geben, doch zweifle ich keinen Augenblick, denn mit festem Willen erreicht man viel. — Es ist mir ungemein schmeichelhaft gewesen, das Sie wollen eine Arbeit Schadows hinter einer von meiner Hand zurückstehen lassen. Nicht das ich eingebildet wäre zu glauben das Sie die meinige für besser hielten, sondern weil es mir ein Beweis Ihrer Freundschaft für meinen Bruder ist. — — Zu meinem Vergnügen arbeite ich zu gleicher Zeit die Marmorarbeiten Ihres Denkmahls, und freue mich schon im voraus auf die Inschrift welche Sie jeder derselben beigefellen sollen. — —

1) Der Bildhauer, Ludwigs Bruder.

Weimar 2. August 1802.

— — Wirst Du böse auf mich sein, daß ich die Zeichnungen zum Monument immer noch nicht fertig habe! — —

A. W. Schlegel an Schelling¹.

Berlin 26. Mai 1801.

Verzeihen Sie, theuerster Freund, daß ich Ihnen nicht früher geantwortet habe; ich rechne indessen darauf, daß das was in meinen Briefen an Caroline Sie interessiren kann mit für Sie geschrieben ist und Ihnen mitgetheilt wird. — —

Lassen Sie mich bald wieder etwas von sich hören und melden Sie mir auch, wie Sie Carolinens Gesundheit jetzt finden. Ich hoffe, die schöne Jahreszeit wird einen günstigen Einfluß auf sie haben. Leben Sie recht wohl.

A. W. Schlegel.

Caroline macht mir Hoffnung, Sie würden mir von einer neuen Arbeit Goethes Nachricht ertheilen. — —

Schelling an A. W. Schlegel².

Jena 3. Juli 1800.

— — Was Carolinens Gesundheit betrifft, so scheint sie außer einer wahrscheinlich nie ganz zu überwindenden Schwäche vorzüglich des Nervensystems, in einer Verfassung zu seyn, welche wenigstens kein tiefer greifendes Uebel verkündigt und gegründete Hoffnung läßt, sie werde uns noch erhalten werden. Die letzte kühle Zeit hat ihr etwas zugefetzt, doch ohne weitere böse Folgen. Am meisten bedarf

1) Die Zeichnung ward gemacht und Goethe mitgetheilt; Aus Schellings Leben I S. 453; vgl. S. 460 u. 464, wonach Tied Augustens Büste vollendete. Die Ausführung des Monuments aber unterblieb. Dagegen übernahm später Thorwaldsen die Aufgabe, dessen Wert aber nicht auf dem Grabe, sondern in seinem Museum zu Kopenhagen einen Platz gefunden hat.

2) Aus Schellings Leben I S. 334.

3) Ebd. S. 345.

sie der Ruhe und Stille. Sie ist heiter in ihrem Sinn, liest viel, und überläßt sich ganz der Freude, auch die tiefern Studien nicht zu scheuen. Die freie Luft genießt sie so viel als möglich. — —

L. Lied an A. W. Schlegel.

[Dresden 1801].

— — Die Reise nach Jena habe ich für jezt aufgeben müssen, das Wetter ist mir zu unsicher; ich kann mich jezt auf meine miserable Gesundheit gar nicht verlassen. Uebrigens würdest Du es mir auf keinen Fall übel nehmen können, wenn ich sonst Friedrichs freundlicher Einladung folgte, mein Versprechen ging nur auf Frommann, weil wir beide glaubten Friedrich habe keinen Platz: ich habe so manches mit ihm zu sprechen, und da würde mich immer ein anderweitiges Logiren geniren, wenn ich also im Herbst etwa noch nach Jena gehe, so habe ich auf diesen Fall Friedrichs Einladung angenommen. Ich weiß, daß Du es nicht übel nimmst, Du weißt, wie Friedrich mit Carolinen steht, und es ist natürlich, wenn ich einmal (wie soll ich es nennen?) Parthey nehmen muß, daß ich Friedrichs ergreife. — —

A. W. Schlegel an Sophie Bernhardt¹.

Jena 21. Aug. 1801.

— — Carolinens Besserung geht fort, doch ist sie noch äußerst schwach von Kräften und muß sich sehr schonen. Indessen ist sie wieder so weit, daß sie spazieren fahren und gehen kann, und ich hoffe sie vor dem Winter wieder auf dem Punkte ihrer Gesundheit zu sehen, wo sie vor dieser letzten Krankheit (einem Nervenfieber, wenn man nicht schleunig entgegengearbeitet hätte) sich befand. Unser wackerer Arzt, Kilian, schmeichelt sich allerdings, ungeachtet ihrer jetzigen unendlichen Susceptibilität, sie noch wieder zu einer ganz

1) Schwester von L. und Fr. Lied. Holtei III S. 62.

festen Constitution zu bringen. Künftigen Sommer wird sie wohl ein Mineralbad, wenigstens ein künstliches — man legt hier herum Schlackenbäder an — gebrauchen müssen. Auch jetzt tragen Wäber mit Infusionen und Kräutern wohl das meiste bey.

Alles was für die Gesundheit Carolinens vorgekehrt wird, erinnert mich an die Ihrige. — —

Wir haben gestern eine Wohnung auf nächsten Sommer gesehen, die außerordentlich hübsch ist, und worin es unsern Freunden wohl bey uns werden soll. Sie liegt am Ende der Vorstadt nach Rudolstadt zu, geht ganz ins Freye hinaus, und genießt die herrlichste Aussicht. Auch in dem daranstoßenden Garten sieht man ringsherum am Horizonte die Berge. Doctor Luther hat einmal in diesem Hause gewohnt¹, und dadurch seinen guten Geschmack bewiesen. Indessen ist es von Innen ganz neu ausgebaut, und das Lutheranische wird also wohl ziemlich abgekrast seyn. Noch wissen wir nicht, wieviel der Eigenthümer fordern wird, vermuthlich ziemlich viel, da er Möbeln darin hat, die er nicht davon trennen will. Wir haben schon gepsaft: die Freunde, die uns besuchen würden, sollten Entree bezahlen. Gewiß ist es, daß kein angenehmerer Gesellschafts-Versammlungsort für sie zu finden wäre. Caroline hat die ganze Nacht davon geträumt, und verabscheut die jetzige Wohnung, in Hoffnung auf die neue, herzlich. — —

Caroline hat den Plan mit den Vorlesungen in Berlin sehr gebilliget, wiewohl sie nach ihren jetzigen Umständen nicht versprechen kann, sogleich mich zu begleiten; doch denkt sie gewiß um Weihnachten nachzukommen. Ein Hauptgrund ist auch, daß sie, im Fall einer Krankheit, dort keinen Arzt finden würde, zu dem sie volles Zutrauen haben könnte. — Vielleicht ist sie vor Ende Octobers schon so gesund, daß sie einen andern Entschluß fassen kann. An Ueberredung lasse ich es nicht fehlen. — —

Viele Grüße an die Freunde! Caroline läßt sich Ihnen und Bernharbi allerbestens empfehlen. Mit den fünf liebenswürdigen

1) Vgl. Caroline II S. 149.

Frauenzimmern im Hause¹ vertrage ich mich zum Theil gut, zum Theil so so.

Emma hat Ihre Bonbons sehr goutirt. Vor einigen Tagen hat ihr Schelling einen kleinen Hamster geschenkt, an dem sie große Freude hat. Es ist jetzt hier die modige Ergözung der Kinder. — —

Vena d. 24. Aug. [1801]².

— — Für die üble Jahreszeit scheint mir Vena, jetzt nachdem ich verwöhnt bin, gar zu einsam und trübselig.

— — Schleiermacher grüßen Sie für dießmal nur bestens, und bitten Sie ihn es so anzusehn, als ob ich ihm selbst geschrieben und meinem Briefe noch so schöne Bestellungen eingelegt hätte, wie ich sie allerdings zu machen habe; denn denken Sie nur: ich finde hier Schelling, Caroline, meinen Bruder, sämmtlich beschäftigt, seine Predigten zu lesen, und außerordentlich davon eingenommen. Sie haben sich selbige selbst kaufen müssen, da Schleiermacher keine Exemplare ausgetheilt hat. — —

Mein Bruder ist von Bodlet zurückgekommen, mit der Witt und dem Paulus. Ihn habe ich schon ein paarmal wiedergesehn, aber vor ihr hat mich der Himmel bis daher bewahrt. Ich vermeide es entschieden. Die ganze Paulussche Partey sehen wir nicht, und verlieren eben nicht dabey, wenn wir nur meinen Bruder heraus hätten. — —

Caroline an Sophie Bernhards³.

Gern möchte ich Ihnen danken, daß Sie mir Schlegeln so hübsch und gesund und muthig wieder zugeschickt haben, aber ich hätte fast Lust ihn Ihnen auch wieder zurückzuschicken, denn wir können nichts mit ihm anfangen. Wir sind ihm alle nicht gut genug, und nichts will ihm so gefallen wie die Stätte von welcher

1) Gotters und Wiedemanns Töchtern. S. Caroline II S. 134.

2) Holtei III S. 69.

3) Zu Schlegels Brief vom 24. August. — Ebd. S. 105.

er kömt. Er schreyet nach Berlin, welches wohl nur die Bernhardtis heißt; dort hat man ihn gepflegt und er hat nach seines Herzens Begehr gelebt, und hier ist alles eitel Stückwerk. Also, meine Liebe, wird es wohl mit dem Dank nicht viel werden, aufrichtig gesprochen, denn Sie haben uns den Freund verdorben. Ich werde ihn sauber emballiren, und nur froh sehn, wenn er nicht etwa von der kurzen Pönitenz ganz zerbrochen bei Ihnen ankommt. Wenn es mir möglich ist, will ich ihn selbst überbringen, um zu sehn, wie er einmal recht zufrieden ist. Wenn ich mir recht die Freude überlege ihn so zu sehn, so erweicht sich denn doch mein Gemüth wieder zur Dankbarkeit gegen Sie und ich denke mit Vergnügen an die Stunde wo ich Sie sehn werde.

Caroline S.

Marcus¹ an Caroline.

Bamberg 10. Dec. 1801.

So schnell als möglich ergreife ich die Feder, liebe² Schlegel, um Ihnen meine reinsten und wärmsten Dankgefühle mitzutheilen. Wenn ich Ihnen den Eindruck schildern könnte, welchen der Anblick des vortreflichen Bildes mir machte, so würde das der überredenste Beweis sehn, daß ich Ihrer attention und des Besizes dieses Kleinodes nicht unwürdig sey. Meine Frau theilte die Gefühle, welche die Erinnerung an diesem holden, unvergeßlichen Mädchen in der Seele eines jeden zurückrufen muß, der Sie kannte. Die zarte, in sich gekehrte Weiblichkeit, welche über das verklärte Geschöpf im Leben verbreitet war, findet sich unverbesserlich schön in der Zeichnung ausgedrückt. Schlegels Tobenopfer habe ich unter diesem Bilde, welches in einem Cabinet nahe an meinem Wohnzimmer hängt, mit Andacht und Religion, wie sich Friedrich auszudrücken pflegt, gelesen. Ziehe ich im Frühling auf die Altenburg, so soll es mich dahin begleiten. Drey schöne Silberpappel sollen auf der Altenburg, dem

1) Der bekannte Arzt.

2) Caroline II S. 156, wo in der Anmerkung der Anfang des Briefes mitgetheilt ist, steht irrtümlich: lieber Schlegel.

Andenken der Auguste zu ehren, an den schönsten und vertraulichsten Plätzen gesetzt werden. Wenn Sie einst nach Franken zurückkehren sollten, so wollen wir dort der Verklärten eine Thräne weihen.

Martinengo ist noch in Aschach. So viel er neulich sagte, so ist über das Denkmahl noch gar nichts entschieden worden. Vielmehr glaube ich, daß dieserhalb noch keine Anfrage geschehen ist. Wenn Sie wollen, daß Martinengo etwas entscheidendes darüber beginnen soll, so müssen Sie ihm eine Vorstellung mittheilen, wovon er bey dem Fürsten Gebrauch machen kann. Es wird alsdann der Ausführung keine Schwierigkeit entgegengestellt werden.

Der Almanach ist der schönste Blumentranz, den ich seit langer Zeit besessen habe, und Schlegels Gedichte, besonders die an Auguste, das höchste und reinste was ich jemals in dieser Gattung gelesen habe. — Wer ist denn wohl der Bonaventura? Ich habe darüber Ahndungen und Vermuthungen.

Sagen Sie doch unserem geliebten Freund Schelling alles zärtliche und schöne in meinem Namen. Es ist keine Stadt in Deutschland, wo Er so viele und wahre Verehrer haben dürfte, als in Bamberg. Keubel, auch ein Schwab, lehrt hier öffentlich die Naturphilosophie. Ich begab mich selbst zum Fürsten und erbath es mir als eine Gnade, daß Keubel hier Vorlesungen halten dürfe, indem ich selbst Zuhörer werden wollte. Der Fürst bewilligte nicht allein meine Bitte, die einzige aber auch, welche ich unter seiner Regierung an Ihn gestellt habe, und ist jetzt sogar ein Protector der Naturphilosophie. Keubels Auditorium besteht aus 50 Zuhörern, und wächst täglich. Nebst meiner Wenigkeit befinden sich die meisten Professoren unter diesen Zuhörern. — Köschlaub ist also wieder hier, und bleibt hier. Aus seiner Anstellung in Landsbut dürfte wohl nie etwas werden. Seit gestern ist er geheurathet mit einer jungen Wittwe Namens Haas. — —

Der Bamberger Kalender wird nächstens in Gesellschaft von

1) Bekanntlich Schelling.

Hymnen und Legenden, welche Hr. Barbele (?) verschafft, seine schuldige und demüthige Aufwartung machen.

Mit Gruß und Liebe, der Ihrige

Marcus.

Bamberg 6. März 1802.

Dieses Büchlein liegt schon mehrere Wochen auf meinem Tische und will ohne Begleitung den Weg nach Jena nicht antreten. Ich habe es einen Posttag um den andern getröstet, und zum Beweise meines guten Willens ihm manches Ohr eingebrückt. Diese kleinen Ohren sind zugleich eben so viele Erinnerung[en] an Sie, liebe Schlegel. Manche der bezeichneten Lieder sollen hoffentlich auch Ihren Beyfall erhalten. Trift Sie dieser Brief noch [in] Jena? — Hoffentlich wird Freund Schelling das 1. Stück des Magazins von der academischen Buchhandlung in meinem Namen erhalten haben. — Ich schreibe ihm nächstens selbst. Er hat mir einmahl ein sehr schönes Exemplar von seinem System der transc. Phil. geschenkt, davon fehlt aber eine Lage, die muß Er mir noch schaffen. — Auch von Wilhelm wünschte ich, versteht sich, gegen Bezahlung, ein schönes Exemplar der Scheatsp. Uebersetzung zu haben. Ich wende mich aber noch selbst an Ihn. Er ist wohl noch in Berlin.

Hier lebt jetzt alles in der Naturphilosophie. Wenn Freund Schelling jetzt zu uns käme, so würde er seine Freude an uns haben. Rößchlaub selbst kommt manches mahl in Collision, weil Er nicht recht mit fortgerückt ist. — Leben Sie wohl, liebe Freundin. Lassen Sie doch bald einmahl etwas von sich hören. Es intressirt mich sehr was mit und um Ihnen vorgeht.

Marcus.

Schelling an A. W. Schlegel¹.

[Jena] 29. März 1802.

Hoffentlich oder ganz gewiß ist Caroline glücklich in Braunschweig angekommen, und hat ihr anders die Reise nicht zu sehr zugesetzt, so werden Sie sich ihrer bessern Gesundheit freuen.

1) Aus Schellings Leben I S. 359.

Caroline ging von Braunschweig nach Berlin, wo A. W. Schlegel seit längerer Zeit sich aufhielt. Hier kam es zu dem Entschluß der Scheidung, über welche die weitere Correspondenz Schellings mit A. W. Schlegel handelt.

Mutter Schlegel an A. W. Schlegel.

Den 18. April 1802.

Liebster Wilhelm.

Nun hast Du ja wohl Deine liebe Frau wieder bey Dir und nun wirfst Du Dich hoffentlich recht glücklich fieseln, denn sie ist doch recht gesund und wohl übergekomen. Ihr denckst wahrscheinlich wohl noch lange in Berlin zu bleiben, da Du in Jena keine Colegia angekündiget hast. Melde mir hierüber was. Worüber ich Dir heute haubtsächlich schreibe ist Dir mein bester Sohn was vorzulegen und Trost und Beruhigung von Dir zu haben. Die Begebenheit mit Friedrich und der B[reit] hat mir immer Sorgen und Kummer gemacht. Meine guten Kinder haben viel Schonung vor mich, und haben mir die Sache so vorgestellt, daß ich mich einigermaßen darüber zugäben habe. Aber allerdings hat die Sache viel fatales. Eine geschiedne Frau, eine Bildin, viel älter als Friedrich und so weider. Es ist so viel Conexion zwischen hier und Berlin, Ihr habt so viel Feinde, Pfand hat seine Familie hier, Stieglitz, Elrichs, die und vielleicht mehrere müssen die Sache in den abscheulichsten Lichte vorgestellt haben. — — Ist die Veit eine Tochter des Philosophen Mendelson? Sie hat einen sehr guten Brief an mich geschrieben und sich meinen mütterlichen Seegen ausgebethen. Ich habe ihr auch mit mütterlichen Herzen geantwortet, und meine guten Wünsche und Gebeth begleiten sie. Die große Angst und Unruhe ist mir nachher erst gemacht. Nun ich hoffe, Du wirfst mich bald etwas beruhigen, wenn Du kannst, nur muß alles Wahrheit seyn. Grüße Deine liebe Frau von mir, es gehe Euch wohl liebe Kinder.

Mutter Schlegel.¹

1) Es fehlen dann alle Briefe bis zum Jahre 1810.

Watz, Caroline.

Fr. Tieck an Sophie Bernhardt.

[Weimar] Montag den 15. Juni [1802].

So gut ich den Weg Donnerstag anzukommen berechnet hatte, so mußte ich doch 2 Tage in Leipzig still liegen, konnte also erst Freitag abreisen und kam Sonnabend Abend hier an. Zu rechter Zeit in gewissem Sinn, denn Goethe geht Donnerstag nach Lauchstädt ab. Ich kam also noch und habe schon mit ihm gesprochen. Ich war genöthigt des Laufs der Posten halber über Jena zu gehen, und weil nun durch den Auffenthalt in Leipzig mein Geld ganz aufgezehrt war, so war ich leider genöthigt von Schelling mir 6 Thaler zu borgen. Denn Frommann, auf welchen ich gerechnet hatte, war gerade mit seiner ganzen Familie auf einer Spazierfarth begriffen. — —

Caroline und Schelling haben den Triumph gehabt, das Madame Sander ganz schimpflich, Ihrer Erzählung nach so wohl von Goethen als allen andern in Jena behandelt ist¹ und wohl schwerlich viel Rühmens von ihrem diesmaligem Auffenthalt hier machen wird. Goethe soll sie wirklich schmähslich behandelt haben.

Hatt [Schlegel] du (?) schon Anstalten zu seiner Scheidung gemacht. Caroline war sehr begierig von mir zu erfahren ob er einen gewissen Brief den Sie geschrieben schon gehabt ehe ich aus Dresden abgegangen. Sie haben immerfort Tücke vor. Ich habe einen Mittag dort gegessen, weil ich wohl mußte. — —

Aus der Zeit, wo Caroline mit Schelling verheirathet in Würzburg und München lebte, liegen wenig neue Mittheilungen vor.

1) Vgl. Schellings Brief an A. W. Schlegel, Aus Schellings Leben I S. 376 und Im Neuen Reich 1876, Nr. 28, S. 75.

Vor. Den an Caroline¹.

Göttingen 1. Junius 1806.

Beste Frau Professorin!

Vielleicht ist Schelling noch verreist, und dann muß ich Ihnen doch selbst sagen, wie ich lebe, oder vegetire. Denken Sie nur keinen Unterschied in meinen Tagen, nicht einmal einen Sonntag habe ich, wie der Philister. Aber zufrieden sitze ich hier, beinahe wie im Himmel, und blicke bisweilen die Umrisse der heiligen Genoveva — von Niepenhausen nach Tief — an. Die meisten Platten rühren mich ungemein, besonders da ich so kindlich katholisch bin und es auch täglich von außen mehr werde, je mehr ich in dem ungesalzenen Wasser der Protestanten herumschwimme oder geschwommen werde. Der Text dazu ist vom Mediciner Schloffer aus Frankfurt, dormalen hier, und nächstens als Dr. zu Berlin, wohin schon Schnurrer abgegangen. — Ich habe auch eine Reise vor mir und zwar eine, wozu Sie mir kaum den Muth zutrauen würden, eine Reise in das Meer. Freilich nicht weiter als bis Helgoland. — — Leben Sie recht wohl und seien Sie bald in München.

Ihr Den.

Pauline Gotter an Caroline².

Gotha 6. September 1808.

Mit dem herannahenden Herbst haben sich alle Ausgewanderten wieder heimgefunden, und legen nun vereinigt ihre Wünsche und Sehnsucht, recht bald wieder ein freundliches Wörtchen von München zu hören, an den Tag, indem sie selbst von ihrem Thun und Treiben Nachricht ertheilen. Caecilie³ kam 8 Tage später als ich von den

1) Eder, Vor. Den S. 197, aus Schellings Nachlaß. Ein anderer Brief vom Jahre 1805, ebend. S. 177, ist an beide gerichtet: „Lieber Herr Professor und Frau Professorin“; er erwähnt einen Brief an Blumenbach, den sie ihm nach Göttingen mitgeben wollen, wahrscheinlich von Caroline, deren Verehrer einst auch Blumenbach gewesen, Caroline I S. 301. Ein solcher ist in Blumenbachs Nachlaß nicht vorhanden.

2) Aus Schellings Leben II S. 143.

3) Paulinens ältere Schwester.

Nymphen der Quellen zurück, und so zufrieden sie auch von ihrem Aufenthalte und ihren dortigen Umgebungen spricht, so Himmelweit verschieden waren sie doch von den meinigen, und ich glaube, schon die überwiegende Schönheit der Natur in Karlsbad ist hinreichend, es jedem andern Badeaufenthalte vorzuziehen. Eine unvorhergesehene glückliche Zusammentreffung der Umstände bereitete uns aber dort einen Genuß, den ich keinem Vergnügen in der Welt an die Seite setzen möchte. Gleich in den ersten Tagen wurde uns durch Ziegefsars die Freude Goethes Bekanntschaft zu machen, unter freiem Himmel war sie geknüpft und unter freiem Himmel wurde sie täglich fortgesetzt. Spaziergänge, Landpartien und Vorlesungen wechselten angenehm ab, und wir machten bald mit Ziegefsars, Goethen und seinem Freund Riemer einen kleinen Zirkel aus, der fest zusammenhielt und gewiß der lustigste und vergnügteste in ganz Karlsbad war. Um die übrige elegante Welt wurde sich wenig bekümmert, und weder Bälle, Assembléen noch Concerts verführten uns; aber dafür wurde auch täglich die entzückend schöne Gegend zu Wagen und zu Fuß durchstrichen, und ich kann wohl sagen, es ist kein schöner Felsen drei Stunden in der Runde um Karlsbad, den wir nicht mit Goethe erklettert hätten. Er war die Seele unsrer Gesellschaft, immer gleich lebenswürdig, heiter und mittheilend. Nachdem Ziegefsars weg waren, die 14 Tage früher als die Sedendörfer und ich Karlsbad verließen, machten wir beide mit Goethen und Riemer allein die Partien, und die Abende beim Thee theilte uns Goethe immer sehr artige Kleinigkeiten, die noch im Manuscript sind, mit. Jetzt arbeitet er sehr fleißig an einer Fortsetzung des Wilhelm Meister. Ich möchte wohl sagen, ohne mich zu rühmen, daß er insbesondere viel Güte für mich gehabt hat und sich auf alle Weise meiner angenommen, oft ist er früh gekommen mir botanische Stunden zu geben, und einigemal hat er mich ganz allein zu weiten Spaziergängen abgeholt¹.

1) Hieran knüpfen sich die Briefe an Pauline, der erste vom 28. September 1808, mitgetheilt Im Neuen Reich 1871 II. S. 750, die folgenden Aus Schellings Leben II S. 145 ff.

Ein von dem unsrigen sehr verschiedener Zirkel, wo doch gewissermaßen aber auch ein Dichter präsidirte, war der der Frau von der Recke und ihrem Freund Tiebge: die tugendhafte Gesellschaft, wie sie Goethe immer nannte, weil man dort täglich die Urania sang und recitirte; aber leider waren wir niemals so glücklich, so sehr uns auch übrigens die Frau von der Recke zu protegiren schien, so einem Oratorium beizuwohnen, wahrscheinlich unsres profanen Umgangs wegen; denn sonst mußten alle vornehmen und tugendhaften Badegäste, vom Fürsten bis zum Polizeidiener, sie mochten wollen oder nicht, zuhören. — Unser Landesvater hat auch 3 Wochen das Bad, wie Sie wahrscheinlich wissen, gebraucht; er kam aber den Tag unsrer Abreise erst an, worüber ich mich auch nicht geirrt habe, und so leid es mir auch war K[arlsbad] zu verlassen, so innig freute ich mich doch nach einer 3 monatlichen Abwesenheit die Mutter und Schwestern wieder zu umarmen. Alle sagen Ihnen die zärtlichsten Grüße und wiederholen nochmals mit mir die Bitte, uns recht bald durch einige liebe Zeilen Ihrer Hand zu erfreuen.

Leben Sie nun wohl, verehrte Freundin, und empfangen Sie nochmals die zärtlichsten Versicherungen unserer Anhänglichkeit.

Pauline.

Herr Rousseau kann auf kein freundliches Gesicht von uns rechnen, wenn er Schellings Rede¹ nicht mitbringt.

1) Ueber das Verhältniß der bildenden Künste zu der Natur 1807 (Werk Bb. VII).

Carolinens Grabmal zu Maulbronn¹.

[Vorderseite].

Hier ruhet
Caroline Dorthæe Albertine
Schelling, geb. Michaelis.

Das Grab
der treuen und ewig Geliebten
bezeichnete mit diesem Stein
Ihr hinterbliebener Gatte
Fried. Wilh. Joseph Schelling.

Jedes fühlende Wesen siehe mit Andacht hier,
wo die Hülle schlummert, die einst
das edelste Herz und den schönsten Geist einschloß.

Ruhe sanft, du fromme Seele
bis zur ewigen Wiedervereinigung.
Gott, vor dem du bist, lohne dir
die Liebe und Treue, die stärker ist, als der Tod.

[Linke Seite].

Sie starb
bei dem Besuch des älterlichen Hauses
zu Maulbronn
den 7. Sept. des 1809ten Jahrs
ergriffen von der herrschenden Seuche
der Ruhr und des Nervenfiebers.

[Rechte Seite].

Gott hat Sie mir gegeben,
der Tod kann Sie mir nicht rauben.

1) Aus Schellings Leben II S. 169.

Pauline Gotter an Schelling¹.

Gotha, den 23. September 1809.

So ist sie denn nicht mehr, diese theure unvergeßliche Freundin, die in unsren Herzen wohnte wie eine zweite Mutter, die wir mit kindlicher Zärtlichkeit und Liebe verehrten; so ist sie von uns geschieden, und wir werden sie erst da wiedersehn, wo keine Entfernung, kein irdisches Band uns von ihr scheidet! — Wie ist mir das Herz zerrissen! — Seit gestern, wo diese schmerzliche Nachricht zu uns drang, kann kein andrer Gedanke, keine andere Empfindung die unaussprechliche Betrübniß unterbrechen, in die wir alle versetzt sind. Was Sie erst leiden müssen, wie es Ihnen geht? das liegt uns zunächst am Herzen. Sie waren ihr das Theuerste auf der Welt, in Ihnen fand sie noch alles, was ihr das Leben lieb machen konnte, Ihnen wurde noch der Trost ihr die Augen zuzubrüden, deren heitrer Glanz uns nun nicht wieder erfreuen soll. —

Wie waren wir so ganz ihr eigen: aller Enthusiasmus eines jugendlichen Herzens war ihr geweiht, ich hätte ihr Alles opfern können, und mit welcher Freude! — Seit Jahren waren meine Wünsche, meine Hoffnungen sie wieder zu sehn, ihr thätig zu beweisen diese Anhänglichkeit. Wir fühlten uns so reich von ihr geliebt zu sehn, und nun zerstört ein Augenblick, was so viel Jahre erst bauen konnten. Ach mir scheint die halbe Welt in ihr untergegangen, und es ist kein Kummer, kein Schmerz, der nur im Augenblick heftig faßt und den die Zeit bald mildert, nein ich fühle es zu gut, es ist ein Schmerz, der immer so bleiben wird; denn nichts kann es ersetzen, es kann nie wieder so werden. — Aber ich sollte Sie nicht mit den ungestümen Ausbrüchen unsres Jammers noch weicher machen. — Verzeihen Sie, und wenn es Ihnen möglich ist, lassen Sie bald etwas von sich hören. Unsre Liebe zu ihr war das Band unsrer Freundschaft, aber das Andenken dieser herrlichen Freundin halte uns verbunden. Lassen Sie uns mitführend an

1) Ebenb. S. 170.

einander denken, das wird auch ohngeachtet der Entfernung wohlthätig auf uns wirken. Leben Sie wohl. Ruhe und Trost sey mit Ihnen.

Pauline Gotter.

Oten an Schelling¹.

— — Mit Entzücken und von nichts wissend reiste ich von der Schweiz nach München. Da habe ich mit Schmerz Ihre Schmerzen und Ihr Unglück vernommen. Ich wußte mich kaum zu fassen; das Herz, voll Freude des Wiedersehns, wurde so getroffen. — Doch still muß die Trauer sein.²

Schelling an Philipp Michaelis³.

München den 29. Nov. 1809.

Rechnen Sie es, bester Schwager, meinem innern und äußern Zustand zu, deren einer immer den andern schmerzlicher macht, daß ich so spät erst auf Ihren Brief vom 25. September antworte, der mir in manchem Betracht so tröstlich gewesen ist. Ich hätte Ihnen noch von Stuttgart schreiben sollen, wenigstens um zu danken für den Antheil, den Sie bei eigenem Schmerz an dem meinigen nehmen, für die Bezeugung Ihrer Gesinnungen gegen den verlassenen Freund

1) Eder S. 208.

2) Hier mögen noch folgende Aeußerungen angeführt werden. Charlotte Schiller, die Carolinen nie hold war, schreibt an Cotta, 27. Oct. 1809 (Schillers Briefwechsel mit Cotta S. 563): Wissen Sie Details über die Krankheit und den Tod der Schelling, so sagen Sie mir etwas. Ich glaube wohl, er wird sie beklagen, denn er ist eins der menschlichsten und weichsten Gemüther, aber für manche seiner Freunde ist es doch, als wäre ein Gefesselter befreit. — Cotta antwortet am 16. Nov.: Vom Tod der Frau Schelling weiß ich nichts Näheres als daß sie einer epidemischen Ruhr unterlag — ihn habe ich gesprochen und sehr niedergeschlagen gefunden — er hat viel an ihr verloren, da er einmal mit ihr verbunden war. — Fr. Schlegel an Dorothea (Maich I S. 388): Also nun auch Caroline. Ich muß mich erst besinnen, was mir dies für einen Eindruck macht. Freilich, mir war sie schon lange gestorben. Vgl. S. 381 Dorotheas Brief.

3) Aus Schellings Leben II S. 184.

der verewigten Schwester. — Immer meinte ich, früher nach München zurückzukehren. Die Sorge meiner Eltern hielt mich zurück und das eigne Gefühl, dem Eindruck der vorigen Umgebungen noch nicht gewachsen zu sehn. Ach, Herz und Gefühl machen jede Berechnung zu Schanden. Es ist, als hätte mein Leiden hier erst recht angefangen; es scheint, daß ein solcher Schmerz mit der Zeit eher zu- als abnimmt. In je größere Ferne sie mir tritt, desto lebhafter fühle ich ihren Verlust. Sie war ein eigenes, einziges Wesen, man mußte sie ganz oder gar nicht lieben. Diese Gewalt, das Herz im Mittelpuncte zu treffen, behielt sie bis ans Ende. Wir waren durch die heiligsten Bande vereinigt, im höchsten Schmerz und im tiefsten Unglück einander treu geblieben — alle Wunden bluten neu, seitdem sie von meiner Seite gerissen ist. Wäre sie mir nicht gewesen, was sie war, ich müßte als Mensch sie beweinen, trauern, daß dies Meisterstück der Geister nicht mehr ist, dieses seltne Weib von männlicher Seelengröße, von dem schärfsten Geist, mit der Weichheit des weiblichsten, zartesten, liebevollsten Herzens vereinigt. O etwas der Art kommt nie wieder! Wie glücklich sind Sie sich sagen zu können, für dies edle Wesen gehandelt, ihr Aufopferungen gemacht zu haben¹. Hätte ich Jahre noch zu leben, ich wollte sie alle mit ihr theilen, ja gern jeden Tag, den ich mit ihr wäre, mit einem Blutstropfen bezahlen, um mit ihr zu sterben.

Was sie Ihnen in dem letzten Brief schrieb, war wirklich ihr Gefühl. München war ihr verleidet — für den Augenblick wenigstens. Alle Uebel der Zeit drangen diesen Sommer gewaltthätiger auf uns ein: die Frechheit und kaum glaubliche Rohheit französischer Enragés², dergleichen vielleicht nur München kennt, erschien in der häßlichsten Gestalt. Menschen, mit denen wir zuvor als Leuten von Sitte und scheinbarer Bildung in einem anständigen Verhältnis gestanden hatten, wurden verwandelt, die Zeit der Denunciationen und politischer Verfolgungswuth fieng wieder an; es hat nicht an

1) S. oben S. 25.

2) Im Druck irrthümlich Envoyés.

diesen Menschen gelegen, daß nicht alle Fremde vor ein Revolutionstribunal geschleppt wurden. Obgleich dies alles mich weniger als manchen Andern traf, so machte es doch gerade auf Carolinen den widrigsten Eindruck. Dazu kam mein zweimonatliches Krankseyn, dessen Grund sie in den hiesigen Verhältnissen suchte. Ach ich kann, ich darf es mir nicht verbergen, daß sie das vollends so ermüdet hat, daß diese Sorgen, diese Mühen, diese Nachtwachen ein Hauptgrund zu jener Schwäche der Nerven wurden, die sie so schnell zum Raub der schrecklichen Krankheit machte. Ueberhaupt war sie widrigen Eindrücken seit langer Zeit weniger gewachsen. Ihre Seele hatte sich seit dem Tode Augustens immer mehr jener Welt zugewandt; nur eine stete liebevolle freundliche Gegenwart konnte sie zurückrufen und festhalten. — Wir haben viel durch die Zeitumstände gelitten. Im Anfang unsrer Verbindung war es ihr Wunsch, nach Italien zu reisen. Ich brachte sie davon zurück, aus dem vielleicht engherzigen Gesichtspunct, ihr erst einen Zustand in der Welt zu schaffen, und in der Hoffnung, die Reise leicht in der Folge zu machen. Diese Hoffnung trog; von Jahr zu Jahr machten es die Zeiten schwerer. Jetzt hatten wir uns wieder, durch manche Aufopferungen besonders von ihrer Seite, zu einem freieren Daseyn emporgearbeitet, und lebte sie, so sahen wir im nächsten Jahr das Land, nach dem sie so sehr sich sehnte. Nun sind die lieben Augen geschlossen, und mein Herz saugt aus diesen Umständen für sich selbst die bittersten Vorwürfe.

Die sanftesten Ahnungen scheinen hier noch ihrem Tode vorangegangen zu seyn. Einer Frau von Stengel, die vom ersten Augenblick der Bekanntschaft mit ganzer Seele an Carolinen hieng, wie diese an ihr, fiel sie am letzten Tage auf die Worte: Nun ich sehe Sie bald wieder — (außerdem erschöpft vielleicht durch die Unruhen des letzten Tags) mit den Worten um den Hals — Vielleicht nie wieder. — Wir sahen uns den ganzen Nachmittag nicht, da ich noch Vieles außer dem Hause zu besorgen hatte; ich kam erst um 10 Uhr zum Nachtessen. Dabei war ihr erstes Wort: Schelling,

wenn ich zurückkomme, wünsche ich doch eine andere Wohnung. Ich nahm das wenn für wann (quand) und bemerkte ihr, daß es um die Zeit unserer Zurückkunft zum Wechsel zu spät seyn würde. Mit manchen Gefühlen von Kränklichkeit u. s. w. mochte sie mich verschonen wollen, weil ich krank war. — Einmal im Fenster zu Maulbronn sagte sie mir: Schelling, glaubst Du wohl, daß ich hier sterben könnte? Ich erinnerte mich erst lange nachher wieder dieser Worte; damals nahm ich sie als Ausdruck vom Klosterlich-melancholischen der Gegend. Wie sollte ich auch dergleichen Gedanken hegen — ich war ja der Kranke, sie die Gesunde! — Die ganze letzte Zeit war sie sanfter und lieblicher als je, ihr ganzes Wesen in Süßigkeit aufgelöst. Bei der Rückkehr von der kleinen Nebenreise konnte ich fast nicht erwarten, mit ihr wieder allein zu seyn — wenige Stunden nachher kamen die ersten Anfälle. Und doch lag seit Anfang des Sommers das drückendste Vorgefühl eines nahen Unglücks auf mir — es war eine Ursache meiner Krankheit. — Ach es giebt doch keinen andern Trost als den, von dem Sie so zweifelhaft reden. Aus Weichherzigkeit würde ich ihn nicht ergreifen, wenn nicht Verstand und Ueberlegung, die in diesem dunklen Ganzen sonst nirgends einen Ausweg sieht, mich längst auf diesen Standpunct gestellt hätten. Ich sammle alle Reliquien der Theuren aus der letzten Zeit. Enthält ihr letzter Brief nichts, das zwischen Ihnen und ihr bleiben muß, so bitte ich lassen Sie ihn mir zukommen, er soll bald wieder in Ihren Händen seyn.

Erhalten Sie mir Ihre Freundschaft, sie wird meinem Herzen theuer seyn. Ich weiß, was Sie für Caroline gethan haben. Es würde mir eine wehmüthig frohe Empfindung gewähren, Sie einmal persönlich zu begrüßen.

Der Himmel segne Sie und Ihre Familie! Ich bin mit achtungsvollster Freundschaft der Ihrige

Schelling.

Caroline.

• Nach dem Besuch ihres Grabes¹.

Wie sich auf Licht und Duft der Falter wiegt,
 Der seines dumpfen Kerkers Bann besiegt:
 Hab' ich zu Gefirshöh'n mich aufgeschwungen,
 Der ird'schen Schwere Fesseln mich entrunken;
 Stark hab' ich mich aus wilder Stürme Toben,
 Des unversehrten Kerns gewiß, erhoben;
 Klarer hab' ich erkannt die „Himmelsmächte“,
 Weil, eh' das Licht mir anbrach, bange Nächte
 Ich in des tiefsten Jammers Schatten saß,
 Gemieden, stumm, mein „Brot mit Thränen aß“.
 Geläutert selbst, nur dem Gediegen hold,
 Dem ewigen „Granit“, dem reinen Gold,
 Voll meiner Macht und Kraft, als Frau, bewußt,
 Varg ich doch Viel im „Labyrinth der Brust“;
 Ich hab' in dem, was ich zuletzt besessen,
 Gebüßte Schuld, durchlebten Gram vergessen,
 Und an des Starren Brust die Eigenart,
 Die Freiheit in der Liebe mir bewahrt.

1) Mir freundlich handschriftlich mitgetheilt.

•

-



